



Dansk udgave

Retsforskrifter

59. årgang

4. august 2016

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

FORORDNINGER

- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 af 29. juli 2016 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse koldvalsedede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation** ..... 1
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1329 af 29. juli 2016 om opkrævning af den endelige antidumpingtold på den registrerede import af visse koldvalsedede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation** ..... 27
- ★ **Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1330 af 2. august 2016 om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande<sup>(1)</sup>** 43
- Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1331 af 3. august 2016 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 97

AFGØRELSER

- ★ **Kommissionens afgørelse (EU) 2016/1332 af 28. juli 2016 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af EU-miljømærket til møbler (meddelt under nummer C(2016) 4778)<sup>(1)</sup>** ..... 100

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.



## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS Gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328

af 29. juli 2016

**om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union <sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

## 1. SAGSFORLØB

## 1.1. Midlertidige foranstaltninger

- (1) Den 12. februar 2016 indførte Europa-Kommissionen (»Kommissionen«) en midlertidig antidumpingtold på importen til Unionen af visse fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsede (»koldvalsede flade produkter af stål«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (»Kina«) og Den Russiske Føderation (»Rusland«) (herefter samlet benævnt »de pågældende lande«) ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 <sup>(2)</sup> (»forordningen om midlertidig told«).
- (2) Undersøgelsen blev indledt den 14. maj 2015 <sup>(3)</sup> som følge af en klage, der blev indgivet den 1. april 2015 af European Steel Association (»Eurofer« eller »klageren«) på vegne af producenter, der repræsenterer mere end 25 % af den samlede EU-produktion af visse koldvalsede flade produkter af stål.
- (3) Som anført i betragtning 19 i forordningen om midlertidig told omfattede undersøgelsen af dumping og skade perioden fra den 1. april 2014 til den 31. marts 2015 (»undersøgelsesperioden« eller »UP«). Undersøgelsen af udviklingstendenser af relevans for vurderingen af skade omfattede perioden fra 1. januar 2011 til udgangen af undersøgelsesperioden (»den betragtede periode«).

## 1.2. Registrering

- (4) Kommissionen gjorde importen af den pågældende vare med oprindelse i og afsendt fra Kina eller Rusland til genstand for registrering ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 <sup>(4)</sup>. Registreringen af import ophørte med indførelsen af de midlertidige foranstaltninger den 12. februar 2016.

<sup>(1)</sup> EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 af 10. februar 2016 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (EUT L 37 af 12.2.2016, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT C 161 af 14.5.2015, s. 9.

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 af 11. december 2015 om at gøre importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering (EUT L 328 af 12.12.2015, s. 104).

- (5) Spørgsmålet om registrering og eventuel tilbagevirkende anvendelse af den pågældende antidumpingtold og de modtagne bemærkninger hertil er beskrevet i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1329<sup>(1)</sup>. Denne forordning behandler kun de bemærkninger, der blev modtaget efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner vedrørende dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser og Kommissionens endelige stillingtagen til disse spørgsmål.

### 1.3. Efterfølgende sagsforløb

- (6) Efter fremlæggelsen af de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, der lå til grund for beslutningen om at indføre en midlertidig antidumpingtold («den foreløbige fremlæggelse af oplysninger»), indgav en række interesserede parter skriftlige redegørelser for at tilkendegive deres synspunkter vedrørende de foreløbige konklusioner. Parter, der anmodede herom, fik lejlighed til at blive hørt.
- (7) Et forretningsmæssigt forbundet stålservicecenter og en forretningsmæssigt forbundet forhandler har anmodet om indgriben fra høringskonsulenten i handelsprocedurer («høringskonsulenten») vedrørende restitutioner. Høringskonsulenten undersøgte anmodningen og svarede skriftligt. Den 3. maj 2016 blev der desuden afholdt en høring med høringskonsulenten efter anmodning fra Eurofer.
- (8) Kommissionen fortsatte med at indhente og efterprøve alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at drage endelige konklusioner i sagen. For at indhente mere fuldstændige oplysninger angående rentabilitet blev de stikprøveudvalgte EU-producenter bedt om at levere oplysninger angående rentabilitet fra salg i Unionen af den undersøgte vare for perioden 2005-2010. Alle stikprøveudvalgte EU-producenter indsendte de ønskede oplysninger.
- (9) Med henblik på at kontrollere de spørgeskemabesvarelser, der er nævnt i betragtning 8, blev der udført kontrolbesøg for at verificere oplysningerne fra følgende EU-producenter:
- ThyssenKrupp Germany, Duisburg, Tyskland
  - ArcelorMittal Belgium NV, Gent, Belgien
  - ArcelorMittal Sagunto S.L., Puerto de Sagunto, Spanien
- (10) Kommissionen informerede alle parter om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at indføre en endelig antidumpingtold på importen til Unionen af koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Kina og Rusland samt foretage en endelig opkrævning af de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig told («den endelige fremlæggelse af oplysninger»). Alle parter blev givet en frist til at fremsætte bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger.
- (11) De indkomne bemærkninger fra de interesserede parter blev gennemgået og taget i betragtning, hvor det var relevant.

### 1.4. Påstande vedrørende anmodning om supplerende oplysninger, efterprøvning og anvendelse

- (12) Efter fremlæggelsen af de endelige oplysninger fremførte visse eksporterende producenter bemærkninger til den frist, EU-producenter fik, til at fremlægge de ønskede oplysninger, og satte spørgsmålstegn ved rigtigheden af disse oplysninger samt oplysningernes verifikationsproces. Parterne udledte, at EU-erhvervsgrenen muligvis ikke havde indberettet korrekte tal og havde nydt godt af fortrinsbehandling, hvilket var i modstrid med andre parters ret til en objektiv, upartisk og ikke-diskriminerende undersøgelse. Denne påståede fortrinsbehandling af EU-erhvervsgrenen blev også illustreret af den fleksibilitet, Kommissionen udviste, når EU-erhvervsgrenen undlod at fremsende en række vigtige oplysninger (parterne henviste her til manglende fakturaer).
- (13) For så vidt angår påstanden om fortrinsbehandling, afvises påstanden. Det aktuelle spørgsmål drejer sig om formuleringen i betragtning 59 i forordningen om midlertidig told. I denne betragtning forklares det, at for interne overførsler udstedes der ikke fakturaer, hvilket er i overensstemmelse med acceptabel regnskabsmæssig praksis. Der er ikke tale om, at EU-erhvervsgrenen får lov til ikke at fremlægge de krævede oplysninger.
- (14) De samme eksporterende producenter hævdede, at ved at indsamle og efterprøve supplerende oplysninger fra EU-producenterne havde Kommissionen forskelsbehandlet de russiske eksporterende producenter, der også havde bedt om en ny efterprøvning.

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1329 af 29. juli 2016 om opkrævning af den endelige antidumpingtold på den registrerede import af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (se side 27 i denne EUT).

- (15) Det skal for det første bemærkes, at som undersøgende myndighed har Kommissionen en klar ret til at anmode om supplerende oplysninger, når det skønnes nødvendigt og hensigtsmæssigt for Kommissionens analyse, uanset om det er i den midlertidige fase eller den endelige fase af undersøgelsen. I dette tilfælde havde Kommissionen, som forklaret i betragtning 154, gode grunde til at anmode om sådanne supplerende oplysninger og til at efterprøve dem bagefter. Efterprøvningen drejede sig udelukkende om de supplerende oplysninger, som der ikke var anmodet om før, og den sikrede, at de oplysninger, som Kommissionen til sidst baserede sine konklusioner på, var pålidelige. For det andet vedrørte de russiske eksporterende producenters anmodning om en ny efterprøvning de samme oplysninger, som var blevet efterprøvet i den oprindelige efterprøvning, mens den nye efterprøvning af oplysninger hos nogle EU-producenter var nødvendig for at efterprøve de supplerende oplysninger, der er omtalt i betragtning 8, og for at fastslå, om antidumpingtolden skulle opkræves med tilbagevirkende kraft. Ovennævnte påstande blev derfor afvist.

### 1.5. Den pågældende vare og samme vare

- (16) I betragtning 21 og 22 i forordningen om midlertidig told angives den foreløbige definition af den pågældende vare. Ingen af parterne fremlagde bemærkninger vedrørende definitionen deri.
- (17) Den pågældende vare defineres endeligt som fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsede, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99, ex 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80, ex 7211 29 00, 7225 50 80, 7226 92 00 og med oprindelse i Kina og Rusland.

Følgende varettyper er udelukket fra definitionen af den pågældende vare:

- fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, kun koldvalsede, også i ruller, af alle tykkelser, elektriske
  - fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i ruller af en tykkelse på mindre end 0,35 mm, udglødet (kendt som »sortblik«)
  - fladvalsede produkter af andre former for legeret stål, af alle bredder, af silicium-elektrisk stål, og
  - fladvalsede produkter af legeret stål, kun koldvalsede, af hurtigstål.
- (18) Da der ikke blev fremsat bemærkninger til den pågældende vare og samme vare, bekræftes alle konklusionerne i betragtning 22-24 i forordningen om midlertidig told.

## 2. DUMPING

### 2.1. Kina

#### 2.1.1. Markedsøkonomisk behandling

- (19) Som anført i betragtning 34 i forordningen om midlertidig told anmodede ingen af de eksporterende producenter, der er berørt af denne undersøgelse, om markedsøkonomisk behandling.

#### 2.1.2. Referenceland

- (20) I forordningen om midlertidig told valgte Kommissionen Canada som referenceland i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 7.
- (21) En interesseret part hævdede, at forskellen mellem skadesmargenen og dumpingmargenen rejste tvivl om rigtigheden af Kommissionens beregninger. Den samme interesserede part hævdede også, at hvis det var faktisk korrekt, burde en sådan forskelsbehandling gøre valget af Canada som referenceland ugyldigt i betragtning af prisniveauet for den pågældende vare i dette land.

- (22) Kommissionen bekræftede sine beregninger. Kommissionen minder desuden om, at valget af referenceland foretages blandt lande, hvor priserne for samme vare er dannet under betingelser, der er så ens som muligt i forhold til dem, der gælder i eksportlandet. Prisniveauet er ikke som sådan et kriterium i udvælgelsen.
- (23) Ud fra ovenstående afvises påstanden om, at Canada ikke er et egnet referenceland. Kommissionen bekræfter den argumentation, der er anført i betragtning 27-34 i forordningen om midlertidig told, og valget af Canada som referenceland, jf. grundforordningens artikel 2, stk. 7.

#### 2.1.3. Normal værdi

- (24) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende fastsættelsen af den normale værdi, bekræftes konklusionerne i betragtning 35-45 i forordningen om midlertidig told.

#### 2.1.4. Eksportpris

- (25) I sine bemærkninger til forordningen om midlertidig told gjorde en gruppe af virksomheder opmærksom på en uoverensstemmelse mellem skadesberegningen og dumpingberegningen, hvilket gruppen hævdede skyldtes en administrativ fejl fra Kommissionens side. Kommissionen fastslog dog, at uoverensstemmelsen skyldtes en administrativ fejl fra denne gruppe af virksomheders side, hvilket påvirkede eksportprisen. Den administrative fejl blev rettet af Kommissionen.

#### 2.1.5. Sammenligning

- (26) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende sammenligningen mellem den normale værdi og eksportprisen, bekræftes konklusionen i betragtning 49 og 50 i forordningen om midlertidig told.

#### 2.1.6. Dumpingmargener

- (27) Som følge af ændringen af eksportprisen, jf. betragtning 25, blev dumpingmargenen for en gruppe af virksomheder genberegnet og førte til en lille stigning. Denne stigning ændrer også dumpingmargenen for alle andre kinesiske virksomheder, fordi denne margin er baseret på denne gruppe af virksomheder.
- (28) De endelige dumpingmargener, udtrykt i procent af cif-prisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, fastsættes til følgende:

Tabel 1

#### Dumpingmargener, Kina

Virksomhed	Endelig dumpingmargin (%)
Angang Group	59,2
Shougang Group	52,7
Andre samarbejdsvillige virksomheder	56,9
Alle andre virksomheder	59,2

## 2.2. Rusland

### 2.2.1. Indledning

- (29) Efter den midlertidige fremlæggelse af oplysninger anfægtede en russisk eksporterende producent anvendelsen af grundforordningens artikel 18. Producenten indgav nye oplysninger for at anfægte de resultater, der er beskrevet i betragtning 60 i forordningen om midlertidig told, hvori Kommissionen påviste, at den eksporterende producent indberettede en højere salgsmængde, end det var fysisk muligt at producere.
- (30) Kommissionen afholdt to høringer, hvori den pågældende eksporterende producent fik mulighed for at fremsætte bemærkninger og forklare sine påstande.
- (31) Under høringerne understregede Kommissionen, at alle fremlæggelser/forklaringer, der finder sted efter kontrollen kun kan accepteres, hvis de data, der ligger til grund herfor, allerede er blevet indsendt eller kan kædes sammen med oplysninger, der senest blev indgivet enten gennem besvarelsen af spørgeskemaet eller kontrolbesøget. Den eksporterende producent kunne ikke underbygge sine argumenter med oplysninger, der allerede var indeholdt i besvarelsen af spørgeskemaet, eller med oplysninger, som var indhentet på stedet. Resultaterne fra den indledende fase, der lå til grund for at Kommissionen anvendte grundforordningens artikel 18, og som er fastsat i betragtning 60 og 61 i forordningen om midlertidig told, bekræftes derfor. I overensstemmelse med grundforordningens artikel 18 beregnede Kommissionen derfor den endelige dumpingmargen for den pågældende virksomhed på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger.
- (32) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger påpegede en eksporterende producent, at virksomheden havde været genstand for diskriminerende behandling i forbindelse med nærværende antidumpingundersøgelse, hvilket har påvirket dens processuelle rettigheder, herunder retten til forsvar. Denne eksporterende producent hævdede, at Kommissionen ikke accepterede et nyt kontrolbesøg hos dens datterselskab i Belgien, hvorimod der blev udført et nyt kontrolbesøg hos EU-producenter og -importører. Af de årsager, der er forklaret i betragtning 15, må påstanden afvises.
- (33) Denne eksporterende producent fremførte også, at Kommissionen kunne have anvendt eksportpriserne for den forretningsmæssigt forbundne forhandler/importør og produktionsomkostningerne fra den eneste eksporterende producent, som samarbejdede fuldt ud med Kommissionen. Ved at gøre dette kunne Kommissionen angiveligt have undgået anvendelsen af grundforordningens artikel 18, da den efterprøvede denne forretningsmæssigt forbundne forhandler/importør separat og ikke gav anledning til problemer vedrørende samarbejdet. Som forklaret ovenfor gjorde dét faktum, at det samlede salg (efter fradrag af den bundne anvendelse og justeret for lagerændringer), som den eksporterende producent angav, oversteg de mængder, der blev produceret, det ikke muligt for Kommissionen at konkludere, at eksportsalget til Unionen var rapporteret fuldt ud. Kommissionen afviste derfor virksomhedens forslag om at anvende et sæt transaktioner, der måske kun delvist udgjorde det samlede salg til Unionen. Kommissionen anvendte derfor ikke oplysningerne om produktionsomkostningerne, da der ikke var noget tilgængeligt eksportsalg, der kunne anvendes til sammenligningen.
- (34) To eksporterende producenter fremsatte bemærkninger vedrørende udførelsen af kontrolbesøg og anmodede Kommissionen om at suspendere undersøgelsen, indtil deres påstande var undersøgt. I denne sammenhæng anfægtede de eksporterende producenter Kommissionens anvendelse af grundforordningens artikel 18. Desuden har Ministeriet for Økonomisk Udvikling i Den Russiske Føderation anmodet om at udsætte anvendelsen af den endelige antidumpingtold, der skal indføres, indtil de to eksporterende producenters formelle klage er blevet behørigt behandlet af de kompetente EU-institutioner.
- (35) Kommissionen bemærker, at efterprøvningen kun er ét trin af den undersøgelse, der foretages af Kommissionen som undersøgende myndighed. Kommissionen har indgående forklaret de materielle grunde, på grundlag af hvilke det blev besluttet at anvende grundforordningens artikel 18. Anvendelse af grundforordningens artikel 18 er baseret på de undersøgelsesresultater, som virksomheder indsendte til Kommissionen skriftligt, og på pålideligheden og konsistensen af disse undersøgelsesresultater. De eksporterende producenter fik mulighed for fuldt ud at udøve deres ret til at forsvare sig under proceduren gennem indgivelse af information, bemærkninger, høringer og møder, herunder to møder, der specifikt omhandlede de rejste spørgsmål.
- (36) For så vidt angår anmodningen om udsættelse, bemærker Kommissionen, at det eneste grundlag for udsættelse af foranstaltninger, der er indført i henhold til grundforordningen, er artikel 14, stk. 4. Kommissionen bemærker desuden, at betingelserne for udsættelse, som fastsat i nævnte artikel, ikke er opfyldt. Det fastsættes i denne artikel, at foranstaltningerne kun kan udsættes i Unionens interesse, hvis markedsvilkårene midlertidigt har ændret sig i et omfang, hvor der formentlig ikke vil ske skade som følge af udsættelsen. Intet tyder på, at disse

betingelser er opfyldt i den foreliggende sag, og Kommissionen bemærker, at der ikke blev henvist til sådanne omstændigheder. Undersøgelsen har snarere vist, at betingelserne for indførelse af endelige foranstaltninger, som fastsat i grundforordningens artikel 9, stk. 4, er opfyldt. Kommissionen afviser derfor denne anmodning.

### 2.2.2. Normal værdi

- (37) Efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger anfægtede en eksporterende producent den justering, som Kommissionen foretog af produktionsomkostningerne til koldvalsede flade produkter af stål, som anført i betragtning 76 og begrundet i betragtning 80 i forordningen om midlertidig told. Den pågældende eksporterende producent fremlagde dog ingen argumenter, der kunne have foranlediget Kommissionen til at ændre sin opfattelse af, at den andel af materialeforbruget, som virksomheden havde oplyst i besvarelsen af spørgeskemaet, ikke var tilstrækkelig til at Kommissionen kunne foretage en nøjagtig vurdering af de omkostninger til materialer, som virksomheden anvender til produktion af koldvalsede flade produkter af stål. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (38) Samme eksporterende producent hævdede også, at tabet i forbindelse med likvidation af dens to oversøiske datterselskaber burde trækkes fra ved fastsættelsen af salgs- og administrationsomkostninger og andre generalomkostninger («SA&G-omkostninger»). Producenten hævdede desuden, at emballering var blevet talt med to gange — både i produktionsomkostninger og i SA&G-omkostninger. Kommissionen reviderede efterfølgende sine konklusioner, idet virksomhedens forklaringer efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner blev understøttet af oplysninger, der blev indgivet sammen med besvarelsen af spørgeskemaet eller under eller før kontrolbesøget.
- (39) Efter at have genvurderet SA&G-omkostningerne fastslog Kommissionen, at en del af hjemmemarkedssalget var fortjenstgivende. Dette gjorde det muligt for Kommissionen at beregne dumpingmargenen på grundlag af virksomhedens egne SA&G-omkostninger samt fortjeneste. I den indledende fase fandt Kommissionen ikke, at der var noget fortjenstgivende hjemmemarkedssalg og beregnede derfor dumpingmargenen på grundlag af SA&G-omkostninger samt fortjeneste fra eksterne kilder.
- (40) To eksporterende producenter var uenige i, hvordan Kommissionen havde beregnet deres SA&G-omkostninger, som beskrevet i betragtning 75 i forordningen om midlertidig told. De forklarede, at Kommissionen ikke burde betragte tab fra revalueringen af lån i udenlandsk valuta som en del af SA&G-omkostningerne, idet virksomheden rent faktisk ikke afholdt nogen udgifter og kun revaluerede saldierne ud fra vekselkursen på den sidste dag af regnskabsåret. Med henvisning til både de internationale regnskabsstandarder og de russiske GAAP er Kommissionen ikke enig i dette argument. Tabene var behørigt bogført i producenterens regnskaber og blev afholdt i undersøgelsesperioden. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (41) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger gentog de eksporterende producenter deres påstande uden at fremsætte nye oplysninger vedrørende det angivelige tab. De eksporterende producenter henviste til Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000<sup>(1)</sup> (korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Indien og Republikken Korea), hvor Kommissionen afviste den nettokursgevinst, der indgik i SA&G-omkostninger.
- (42) Kommissionen bemærker, at de faktiske omstændigheder i den sag, som de eksporterende producenter henviser til, er forskellige. Som forklaret i betragtning 34 i Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000, blev det konstateret, at kursgevinsterne ikke primært vedrørte produktion og salg.
- (43) De eksporterende producenter satte ikke spørgsmålstegn ved relevansen af deres lån til produktionsomkostningerne for den samme vare. Kommissionen konkluderede derfor, at tabene var forbundet med disse lån, som blev anvendt til finansiering af de faste aktiver, der var nødvendige for at producere den samme vare. Som følge heraf skal sådanne tab tages i betragtning ved fastsættelsen af selskabets SA&G-omkostninger. Kommissionen afviste derfor påstanden.
- (44) Den russiske eksporterende producent gentog endnu engang sin påstand efter den supplerende endelige fremlæggelse af oplysninger. Påstanden går dog ud over de specifikke aspekter af den supplerende fremlæggelse. Kommissionen fastholder den opfattelse, der er anført i de foregående punkter.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2852/2000 af 22. december 2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Indien og Republikken Korea og om endelig opkrævning af den midlertidige told (EFT L 332 af 28.12.2000, s. 17).



- (45) En eksporterende producent anfægtede den metode, som Kommissionen anvendte til at beregne de samlede SA&G-omkostninger til forretningsmæssigt forbundne indenlandske forhandlere, hvor Kommissionen anvendte de SA&G-omkostninger, der blev indberettet for salget til ikke forretningsmæssigt forbundne kunder på hjemmemarkedet. Kommissionen accepterede denne påstand og korrigerede den endelige beregning. Da de korrigerede SA&G-omkostninger ikke var væsentligt forskellige fra dem, der oprindeligt blev anvendt, og da de kun påvirkede et begrænset antal salg, havde denne korrektion ikke nogen indvirkning på den deraf følgende dumpingmargen.
- (46) En eksporterende producent hævdede, at Kommissionen havde talt emballeringsomkostningerne to gange ved fastsættelsen af de samlede produktionsomkostninger i undersøgelsen af rentabiliteten. Kommissionen afviste påstanden. Som det er nøje præciseret i den foreløbige fremlæggelse af oplysninger, fjernede Kommissionen emballeringsomkostninger fra SA&G-omkostninger, før de samlede produktionsomkostninger blev beregnet.
- (47) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger anfægtede de eksporterende producenter den metode, der var anvendt til at beregne den normale værdi. De påstod, at Kommissionen anvendte en forkert procentsats af SA&G-omkostninger, og ved kun at bruge SA&G-omkostningerne fra fortjenstgivende salgstransaktioner, overdrev Kommissionen den normale værdi.
- (48) Kommissionen foretager objektive undersøgelser. Den metode, der blev anvendt til at beregne den normale værdi, anvendes konsekvent i alle tilfælde, hvor de relevante kriterier er opfyldt. Kommissionen anvender grundforordningens artikel 2, stk. 6, hvori det fastsættes, at beløbene til SA&G-omkostninger samt fortjeneste baseres på salg i normal handel. De eksporterende producenters påstand om at anvende faste beløb til SA&G-omkostninger, uanset om sådanne omkostninger vedrører salg i normal handel, er i strid med denne bestemmelse. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (49) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger rejste en eksporterende producent spørgsmålet om negative posteringer i forbindelse med indenlandske transaktioner med hensyn til beregningen af den normale værdi. Den eksporterende producent forklarede, at disse posteringer vedrørte korrektioner af fakturaer og var begrundet i konfigurationen af producentens regnskabssystem, hvor alle korrektioner af fakturaer kun kunne foregå ved at udligne den originale postering med en tilsvarende negativ postering. Producenten fremførte, at Kommissionens beregning af den normale værdi ikke tog hensyn til den konkrete konfiguration af dens regnskabssystem og derfor ikke var korrekt.
- (50) Kommissionen bemærker for det første, at den eksporterende producent, i strid med instrukserne i Kommissionens spørgeskema, havde anført disse korrektioner som transaktioner på listen, i stedet for at indberette posteringerne i den relevante kolonne i Kommissionens spørgeskema. Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger indgav den eksporterende producent for det andet en revideret dumpingmargen, men uden at indgive en revideret liste over indenlandske transaktioner eller en revideret dumpingberegning. For det tredje bemærker Kommissionen, at dette argument i realiteten vedrører kvaliteten af de oplysninger, som den eksporterende producent selv har fremlagt for Kommissionen i løbet af undersøgelsen. For det fjerde blev beregningen af den normale værdi, herunder listen over indenlandske transaktioner, som den eksporterende producent indgav, behørigt fremlagt i den foreløbige fase af undersøgelsen. Den eksporterende producent fremsatte ikke desto mindre ingen bemærkninger til denne beregning i sine bemærkninger til den foreløbige fremlæggelse af oplysninger. Den samme liste over indenlandske transaktioner blev anvendt i de dumpingberegninger, der blev endeligt fremlagt. Den eksporterende producent forklarer ikke, hvorfor den ikke kunne have rejst dette spørgsmål på et tidligere tidspunkt i undersøgelsen.
- (51) På trods af alle disse mangler i den eksporterende producents adfærd vedrørende dette spørgsmål har Kommissionen, som en objektiv og upartisk undersøgelsesmyndighed, analyseret denne påstand og konkluderet, at beregningen af den normale værdi faktisk skulle korrigeres for at undgå en mulig dobbelttælling. Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger indsendte eksportøren en nøgle som transaktionslisten kunne filtreres efter for at eliminere alle korrektioner og kun efterlade de endelige posteringer. Kommissionen anvendte denne metode til at korrigere den liste, der blev foreslået af den eksporterende producent efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, til de oplysninger der var efterprøvet, og accepterede derfor påstanden i sin helhed.
- (52) Kommissionen sendte en supplerende fremlæggelse af de endelige oplysninger til alle interesserede parter for at informere dem om anerkendelsen af påstanden, og opfordrede parterne til at fremsætte bemærkninger.
- (53) Efter den supplerende fremlæggelse af oplysninger hævdede en part, at den supplerende fremlæggelse faktisk understregede det mangelfulde samarbejde fra de russiske eksporterende producenter. Parten påstod endvidere, at den supplerende fremlæggelse faktisk indikerede, at andre datasæt kunne være set bort fra og ikke burde være blevet accepteret. Kommissionen rejste spørgsmålet om kvaliteten af de fremsendte oplysninger og samarbejdet, men besluttede i dette specifikke tilfælde, at påstanden objektivt set kunne accepteres.

- (54) Efter den supplerende fremlæggelse af oplysninger accepterede den russiske eksporterende producent princippet og omfanget af den korrektion, som Kommissionen foretog af dens dumpingmargen.
- (55) Den eksporterende producent hævdede, at den havde fremsendt listen over indenlandske transaktioner sammen med besvarelsen af spørgeskemaet. Denne omstændighed er ikke bestridt. Det er kvaliteten af det fremsendte, der er anfægtet. Den eksporterende producent hævdede endvidere, at den ikke indgav bemærkninger til den nævnte liste over transaktioner efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger, fordi dette datasæt ikke havde nogen indflydelse på beregningen af dumpingmargenen. Kommissionen bemærker, at den eksporterende producent gentagne gange har fremsat påstande i forbindelse med metodologien og aspekter af den beregning, som — hvis Kommissionen havde accepteret disse (hvilket bestrides) — ville have foranlediget Kommissionen til at anvende datasættene. Det var derfor vigtigt for den berørte part at sikre, at datasættet, der offentliggøres i den foreløbige fase, var korrekt og kunne have været anvendt til beregningen af dumpingmargenen. Mens virksomheden rejste spørgsmålet om afbestillinger og de deraf følgende mange identiske posteringer under kontrolbesøget, var det først efter den endelige fremlæggelse af oplysninger, at problemets fulde omfang blev tydeligt, hvilket også kunne ses gennem indvirkningen på beregningen af dumpingmargenen. Selv om virksomheden hævder, at posteringerne ikke er kreditnotaer, er den nøgle, som er indgivet af virksomheden selv, og som identificerer disse posteringer, navngivet kreditnotanummer. Ikke desto mindre har Kommissionen accepteret påstanden i sin helhed, og virksomheden anfægtede ikke den nye beregning af dumpingmargenen.
- (56) En eksporterende producent påstod, at Kommissionen ikke medtog indtægterne fra frigivelse af reserver, der fandt sted før undersøgelsesperioden, i beregningen af SA&G-omkostninger. Den eksporterende producent mente at Kommissionen anvendte dobbeltstandarder og asymmetriske vurderinger, sammenlignet med tabene som følge af en revaluering af udenlandske valutaer, som Kommissionen havde medtaget.
- (57) Kommissionen bemærker, at dens tilgang er konsekvent. SA&G-omkostningerne omfatter hverken indtægter eller udgifter (der har en indvirkning på fortjenesten i det pågældende år), som Kommissionen fandt var forbundet med den eksporterende producents oversøiske operationer. Dette blev fremlagt i den endelige fremlæggelse af oplysninger og blev ikke anfægtet af den eksporterende producent. Kommissionen afviste derfor denne påstand.

### 2.2.3. Eksportpris

- (58) Kommissionen foretog en yderligere undersøgelse af det salg, som en af de eksporterende producenter foretog til en ikke-forretningsmæssigt forbundet forhandler i Schweiz, som beskrevet i betragtning 84 i forordningen om midlertidig told. Kommissionen kontaktede både den eksporterende producent og den ikke-forretningsmæssigt forbundne forhandler og udførte sin egen undersøgelse på området for at få yderligere oplysninger om deres forbindelse.
- (59) Eurofer anmodede efter fremlæggelsen af de foreløbige oplysninger Kommissionen om nøje at undersøge forbindelsen mellem den eksporterende producent og den schweiziske forhandler og at tilpasse beregningen ud fra resultaterne af denne undersøgelse.
- (60) Efter at have evalueret resultaterne af denne undersøgelse besluttede Kommissionen at betragte den schweiziske forhandler som værende ikke-forretningsmæssigt forbundet med den russiske eksporterende producent. Kommissionen fandt ingen elementer, der kunne understøtte påstanden om, at disse parter var forbundne i undersøgelsesperioden og afviste derfor denne påstand.
- (61) Den eksporterende producent fremlagde også yderligere oplysninger, som gjorde det muligt for Kommissionen at korrigere salget til uafhængige parter i Unionen. Den eksporterende producent havde tidligere indberettet salget baseret på interne fakturaer i russiske rubler. Disse fakturaer viste salgets oprindelige værdi i fremmed valuta, som var omregnet efter virksomhedens dagsats. Kommissionen kunne knytte disse nye oplysninger til oplysninger, der var blevet efterprøvet på stedet. Denne korrektion har ført til en mindre nedsættelse af dumpingmargenen i forhold til den foreløbige beregning.
- (62) Efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger anfægtede de eksporterende producenter anvendelsen af justeringerne for SA&G-omkostninger samt fortjeneste i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 9, for salg via deres forretningsmæssigt forbundne schweiziske forhandlere/importører.
- (63) Ifølge deres opfattelse er korrektionerne kun relevante på et transaktionsspecifikt grundlag i de transaktioner, hvor salgsbetingelserne kræver, at et produkt leveres efter toldbehandling, dvs. transaktioner, hvor den forretningsmæssigt forbundne part fungerer som importør, såsom med DDP-betingelser. Samtidig gjorde de gældende, at deres forretningsmæssigt forbundne forhandlere/importører i Schweiz bør betragtes som en del af producentens eksportnetværk.

- (64) Som svar herpå bekræfter Kommissionen, at en justering for SA&G-omkostninger samt en rimelig fortjenstmargen i henhold til grundforordningen artikel 2, stk. 9, andet og tredje afsnit, bør anvendes til alle former for salgstransaktioner via de forretningsmæssigt forbundne schweiziske forhandlere/importører.
- (65) Selv om leveringen af varer under de transaktionsbetingelser, der er indberettet af den eksporterende producent, er sket, inden de overgår til fri omsætning, og selv om ansvaret for fortoldning ligger hos køberen (i modsætning til transaktioner med DDP-betingelser), ændrer dette ikke ved det forhold, at salget foretages af den forretningsmæssigt forbundne forhandler/importør, som afholder SA&G-omkostninger og som regel søger at opnå fortjeneste med sine tjenesteydelser.
- (66) I betragtning af at forhandleren/importøren er forretningsmæssigt forbundet med den eksporterende producent, indebærer grundforordningens artikel 2, stk. 9, at oplysninger fra en sådan forhandler/importør pr. definition er utroværdige, og at dens fortjeneste bør fastsættes af undersøgelsesmyndigheden på et rimeligt grundlag. Grundforordningens artikel 2, stk. 9, udelukker desuden ikke, at der foretages justeringer for omkostninger, der er afholdt forud for import, eftersom disse omkostninger normalt afholdes af forhandleren/importøren. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (67) De eksporterende producenter gentog denne påstand, der blev fremsat efter den endelige fremlæggelse af oplysninger uden at fremsætte nogen nye oplysninger om de opgaver, som udføres af de schweiziske forhandlere/importører. Kommissionen bemærker, at dens holdning er i overensstemmelse med EU-retspraksis. Den omstændighed, at de forretningsmæssigt forbundne virksomheder kun udfører visse funktioner forhindrer ikke Kommissionen i at foretage justeringer i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 9, men det kunne afspejles i, at der kan fratrækkes et lavere beløb for SA&G-omkostninger fra prisen for videresalg af den pågældende vare til den første uafhængige køber. Bevisbyrden ligger hos den interesserede part, som påtænker at anfægte omfanget af de justeringer, der blev foretaget på grundlag af grundforordningens artikel 2, stk. 9. Hvis disse parter anser justeringerne for at være urimelige, skal de derfor fremlægge specifikke beviser og udregninger, som begrundes påstandene. De eksporterende producenter fremlagde dog ingen beviser, der kunne rejse tvivl om de anvendte SA&G-omkostninger eller den procentuelle fortjeneste. Kommissionen afviste derfor denne påstand.

#### 2.2.4. Sammenligning

- (68) I deres bemærkninger anførte de eksporterende producenter, at de var uenige i brugen af datoen for salgskontrakten/indkøbsordren til at konvertere eksportsalgene i udenlandsk valuta til russiske rubler. De eksporterende producenter var dog enige i, at dette i højere grad afspejlede de væsentlige salgsbetingelser, end fakturadatoen gjorde, selv om de fremførte, at Kommissionen aldrig hidtil har gjort brug af denne mulighed. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (69) De eksporterende producenter gentog denne påstand efter fremlæggelsen af de endelige konklusioner og understregede, at Kommissionen gav en utilstrækkelig begrundelse for at anvende datoen for salgskontrakten/indkøbsordren. De påstod endvidere, at Kommissionen burde have anvendt en gældende vekselkurs højst 60 dage før fakturadatoen, med henvisning til de vedvarende bevægelser i vekselkurserne i overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j).
- (70) Kommissionen accepterede ikke justeringen for vedvarende bevægelser i dette tilfælde, da bevægelsen for EUR/RUB-vekselkursen viser store udsving i stedet for en vedvarende bevægelse hen imod slutningen af undersøgelsesperioden. Hvis Kommissionen anvendte justeringen for vedvarende bevægelser i forbindelse med deprecieringen af den eksporterende producents valuta, ville dette desuden mindske eksportprisen og dermed medføre højere dumpingmargener. Desuden bør justeringen for vedvarende bevægelser anvendes til at afspejle de relaterede bevægelser i vekselkursen og ikke til at fastsætte en maksimal frist på 60 dage fra fakturadatoen, som de eksporterende producenter foreslår. Kommissionen afviste derfor denne påstand.
- (71) Ved at anvende datoen for salgskontrakten/indkøbsordren har Kommissionen i vid udstrækning minimeret virkningen af de betydelige og uforudsigelige udsving i valutakurserne hen imod slutningen af undersøgelsesperioden. Kommissionen er uenig i de eksporterende producenters påstand om, at dette udgjorde en ubegrundet ændring i metoden. Kommissionen anvendte vekselkursen for salgsdatoen i fuld overensstemmelse med grundforordningens artikel 2, stk. 10, litra j), og redegjorde i tilstrækkelig grad for, hvorfor det i denne sag er datoen for salgskontrakten/indkøbsordren, der korrekt afspejler de væsentlige salgsbetingelser. Kommissionen afviste derfor denne påstand.

## 2.2.5. Dumpingmargener

- (72) Under hensyntagen til ændringerne i fastsættelsen af den normale værdi, som er anført i betragtning 37-51, og som er bekræftet i de øvrige undersøgelsesresultater i betragtning 65-93 i forordningen om midlertidig told, fastsættes de endelige dumpingmargener, udtrykt som en procentdel af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, som følger:

Tabel 2

**Dumpingmargener, Rusland**

Virksomhed	Endelig dumpingmargen (%)
Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC	18,7
PAO Severstal	35,9
PJSC Novolipetsk Steel <sup>(1)</sup>	38,9
Alle andre virksomheder	38,9

## 3. SKADE

## 3.1. Definition af EU-erhvervsgrenen og EU-produktionen

- (73) En interesseret part anfægtede klagerens status, og indikerede, at genvalsningsanlæg ikke var medtaget i beregningerne. I denne forbindelse skal det bemærkes, at beregningen af den samlede produktion faktisk medtog produktionsmængden af genvalsningsanlæg. Denne bemærkning afvises derfor.
- (74) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende definitionen af EU-erhvervsgrenen og EU-produktionen, bekræftes konklusionerne i betragtning 94-98 i forordningen om midlertidig told.

## 3.2. EU-forbruget

- (75) Adskillige parter hævdede, at bl.a. forbruget burde have været analyseret samlet ved at kombinere forbruget på det bundne marked med forbruget på det frie marked.
- (76) I denne henseende blev udviklingen i forbruget på det bundne og det frie marked angivet og forklaret i tabel 5 og tabel 6 i forordningen om midlertidig told. Ved at kombinere disse to tabeller udviklede det samlede forbrug (både det bundne og det frie marked) sig som følger i den betragtede periode:

Tabel 3

**Samlet forbrug (bundne og frie marked) (ton)**

	2011	2012	2013	2014	UP
Samlet forbrug	36 961 744	34 375 474	36 277 064	37 461 260	37 306 302
Indeks (2011 = 100)	100	93	98	101	101

Kilde: Eurostat og verificeret spørgeskemabesvarelse fra Eurofer.

<sup>(1)</sup> Denne virksomhed har meddelt Kommissionen, at den i overensstemmelse med ændringer i russisk lovgivning, har ændret sin retlige form fra Open Joint Stock Company (OJSC) til Public Joint Stock Company (PJSC). Denne ændring har været gældende siden den 1. januar 2016.

- (77) Det fremgår af ovenstående tabel, at efter et kraftigt fald i forbruget i 2012 steg det samlede forbrug til et niveau, der var lidt højere i undersøgelsesperioden end ved begyndelsen af den betragtede periode. Tendensen skyldes stigningen i det bundne forbrug, som var større end faldet i forbruget på det frie marked i absolutte tal.
- (78) En interesseret part fremførte, at påstanden om, at den bundne anvendelse ikke er i konkurrence med importen mangler begrundelse. Denne part er overbevist om, at såfremt importen er tilgængelig på konkurrencemæssige vilkår, ville EU-producenterne bruge dem. Bunden anvendelse bør derfor tages i betragtning.
- (79) I denne henseende skal det bemærkes, at det ikke giver økonomisk mening for integrerede producenter at købe produkter fra konkurrenterne, der er bestemt til produktion i de efterfølgende omsætningsled, når der er ledig kapacitet til fremstilling af sådanne produkter. I en kapitalintensiv sektor såsom stål bør kapacitetsudnyttelsesgrad opretholdes på det højest mulige niveau for at kunne sprede de faste omkostninger og holde produktionsomkostningerne på sit laveste niveau. På dette grundlag måtte argumentet i betragtning 78 afvises.
- (80) Visse interesserede parter vendte tilbage til forbruget i deres bemærkninger efter den endelige fremlæggelse af oplysninger. Visse parter påstod, at de bundne og frie markeder hverken var blevet ordentligt analyseret eller forklaret. Som anført i betragtning 103-106 i forordningen om midlertidig told er det dog klart, at forbruget for hvert marked var forskelligt og afspejlede resultaterne for de vigtigste involverede industrier i de efterfølgende led. Det bundne marked steg på grund af udviklingen i sektorer som for eksempel automobiler. I modsætning hertil udviklede de generelle industrisektorer, som der leveres til via det frie marked, sig i mindre grad. Påstanden om, at de frie markeder og de bundne markeder ikke var blevet analyseret korrekt, blev afvist.
- (81) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende EU-forbruget, bekræftes konklusionerne i betragtning 99-106 i forordningen om midlertidig told.

### 3.3. Import fra de pågældende lande

#### 3.3.1. Kumulativ vurdering af virkningerne af importen fra de pågældende lande

- (82) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende kumulativ vurdering af virkningerne af importen fra de pågældende lande, bekræftes konklusionerne i betragtning 107-111 i forordningen om midlertidig told.

#### 3.3.2. Importmængde, markedsandel og pris for importen fra de pågældende lande

- (83) Som nævnt ovenfor hævdede visse parter, at den overordnede situation, herunder både det bundne og det frie marked, burde have været analyseret i forhold til de forskellige indikatorer. For så vidt angår markedsandel, skal det bemærkes, at i betragtning af den manglende konkurrence mellem det bundne forbrug (salg) og importen fra de pågældende lande og i betragtning af den særlige karakter af det bundne marked i de efterfølgende omsætningsled, er der ikke anført en analyse af markedsandelen udtrykt som en procentdel af det samlede forbrug her. Dette er også i overensstemmelse med den etablerede retspraksis ved Unionens retsinstanser <sup>(1)</sup>.
- (84) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende mængde og markedsandel af importen fra de pågældende lande, bekræftes konklusionerne i betragtning 112-114 i forordningen om midlertidig told.

#### 3.3.3. Priser på importen fra de pågældende lande og prisunderbud

- (85) Det skal først bemærkes, at som følge af en administrativ fejl måtte de mængder, der sælges af EU-erhvervsgrænen, korrigeres. Da denne fejl ikke havde nogen væsentlige indvirkninger på gennemsnitspriserne havde den en ubetydelig indvirkning på beregningerne af margenerne.
- (86) En part hævdede, at den procentdel, der blev tilføjet cif-værdien for at dække omkostninger efter importen, burde genberegnes på basis af et beløb pr. ton. Denne påstand blev accepteret, og beregningerne blev justeret tilsvarende med en marginal indvirkning på margenerne.

<sup>(1)</sup> Sag C-315/90, Gimelec m.fl. mod Kommissionen, dom den 27. november 1991, EU:C:1991:447, præmis 23.

- (87) De endelige underbudsmargener er således blevet revideret og ligger på henholdsvis 8,1 % og 15,1 % for Kina og Rusland.
- (88) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende mængde, markedsandel og pris af importen fra de pågældende lande, og med undtagelse af underbudsmargenerne som anført i betragtning 87, bekræftes konklusionerne i betragtning 115-119 i forordningen om midlertidig told.

### 3.4. EU-erhvervsgrenens økonomiske situation

#### 3.4.1. Metode

- (89) Flere parter fremsatte bemærkninger med hensyn til den metodologi, der er anvendt for at analysere EU-erhvervsgrenens økonomiske situation. Parterne anførte især, at til trods for den betydelige størrelse på det bundne marked, var dette stort set ikke medtaget i den økonomiske analyse, og at konklusionerne udelukkende var baseret på resultaterne for det frie marked. Disse parter hævdede, at salgspriserne og rentabiliteten på det bundne marked burde have været analyseret separat. Endvidere hævdede de, at den overordnede situation, herunder både det bundne og det frie marked burde have været analyseret, og at en sådan analyse ville have ført til den konklusion, at EU-erhvervsgrenen ikke har lidt skade.
- (90) I denne forbindelse og som beskrevet i betragtning 123 i forordningen om midlertidig told analyserede Kommissionen henholdsvis EU-erhvervsgrenens bundne og frie marked og det overordnede resultat separat, der hvor det var relevant. For så vidt angår det bundne marked vedrører størstedelen af disse overførsler inden for en juridisk enhed, hvor der ikke udstedes fakturaer, og der derfor ikke findes nogen salgspris. For så vidt angår det bundne salg mellem forretningsmæssigt forbundne enheder blev det klart, at i lyset af de forskellige politikker for overførselspriser, som fandtes hos de forskellige producenter, der indgik i stikprøven, kunne der ikke udføres en fornuftig analyse af pris og rentabilitetsindikatorer. Det var til gengæld muligt for udviklingen i mængden af det bundne forbrug, og der blev udført en analyse af dette. For så vidt angår det frie marked blev enhedsomkostninger, salgspris, salgsmængde og rentabilitet analyseret. For den samlede aktivitet, der omfatter de indbyrdes forbundne bundne og frie markeder, blev en række indikatorer såsom produktionsmængde, kapacitet, kapacitetsudnyttelse, beskæftigelse, produktivitet, lagre, arbejdskraftomkostninger, likviditet, investeringer og investeringsafkast analyseret.
- (91) På grundlag af ovenstående blev påstanden om, at analysen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation udelukkende er baseret på det frie marked og burde have indeholdt en analyse af det bundne og samlede aktivitet, afvist. Alle væsentlige aspekter vedrørende udviklingen i den økonomiske situation på disse markeder — hver for sig eller samlet — er blevet analyseret.
- (92) En part hævdede, at analysen af det frie marked kun burde have medtaget analysen af andre indikatorer som f. eks. produktion, lagre og likviditet på det frie marked. Parten fremførte, at analysen ikke giver et reelt overblik over den påståede skade.
- (93) I denne forbindelse skal det bemærkes, at analysen af andre skadesindikatorer for det frie marked kun var uigennemførlig i betragtning af de tætte forbindelser, der var mellem det bundne og det frie marked. En yderligere analyse ville heller ikke have ført til meningsfulde konklusioner. Påstanden måtte derfor afvises.
- (94) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger vendte nogle eksporterende producenter tilbage til dette spørgsmål i deres bemærkninger. De hævdede, at den metode, der blev anvendt til at analysere det bundne og det frie marked var i strid med princippet om en retfærdig og objektiv undersøgelse. Men både det bundne og det frie marked er blevet undersøgt, hvor det er muligt, og hvor der var hensigtsmæssige data til rådighed, og der blev også foretaget en kumulativ vurdering, hvor det var hensigtsmæssigt. Det er derfor blevet gjort klart, at konklusionen om skade er nået gennem en vurdering af tre områder (bundne og frie markeder og gennem en kumulativ analyse) ved at anvende alle relevante data. I de tilfælde, hvor en vurdering ikke var mulig, er begrundelsen herfor blevet nævnt.
- (95) Som følge af den omfattende metode går de spørgsmål, som de eksporterende producenter rejser, desuden snarere på fremlæggelsen end indholdet, idet alle relevante oplysninger er blevet forelagt. De fremlagte oplysninger viser, at EU-erhvervsgrenens salgsmængde på det frie og det bundne marked er steget lidt mindre end 1 %, men at denne stigning er lavere end væksten i forbruget på disse markeder. For så vidt angår priserne og

rentabiliteten på EU-markedet er disse kun relevante, hvis det drejer sig om priser for salg mellem ikke forretningsmæssigt forbundne parter. Der er faktisk ingen salgspriser for bundne overførsler og ingen pålidelige salgspriser for bundne salg af de grunde, der er anført i betragtning 142 i forordningen om midlertidig told. Derfor kunne der ikke udføres en fornuftig analyse af rentabiliteten på det bundne marked. For så vidt angår produktionsomkostningerne skal det erindres, at udviklingen af denne indikator på det frie marked blev analyseret, selv om det ikke udtrykkeligt kræves i grundforordningen. Udviklingen i produktionsomkostningerne på det bundne marked blev ikke analyseret af de grunde, der er nævnt i samme betragtning.

- (96) Det er derfor blevet gjort klart, at konklusionen om skade er blevet nået gennem en vurdering af tre områder (bundne og frie markeder og gennem en kumulativ analyse) ved at anvende alle relevante data. Påstanden om, at princippet om en retfærdig og objektiv undersøgelse var overtrådt, afvises.
- (97) På grundlag af ovenstående, og da der ikke blev fremsat andre bemærkninger hertil, bekræftes metoden til vurdering af EU-erhvervsgrenens situation, som beskrevet i betragtning 120-123 i forordningen om midlertidig told, hermed.

### 3.4.2. Makroøkonomiske indikatorer

#### 3.4.2.1. Produktion, produktionskapacitet og kapacitetsudnyttelse

- (98) En interesseret part påstod, at der var et skift i EU-erhvervsgrenens fokus fra det frie til det bundne marked, og at EU-erhvervsgrenen er blevet mere interesseret i at sælge på det bundne marked, hvor der sælges produkter med højere værditilvækst.
- (99) I denne henseende skal det bemærkes, at EU-erhvervsgrenen ikke helt selvstændigt beslutter at fokusere på enten det bundne eller det frie marked. Fordi markedet for koldvalsete flade produkter af stål er drevet af efterspørgslen og ikke af udbuddet, hvilket fremgår af EU-producenternes disponible kapacitet, valgte EU-erhvervsgrenen tværtimod ikke at fokusere på det bundne marked, men tabte i stedet markedsandel og salgsmængde på det frie marked på grund af den rigelige og stigende tilgængelighed af dumpingimport fra de pågældende lande. Der var ingen sådanne spørgsmål på det bundne marked. Argumentet må derfor afvises.
- (100) Den samme interesserede part påstod, at forbedringen af kapacitetsudnyttelsen ikke er knyttet til et fald i kapaciteten, men snarere til en stigning i produktionsmængden.
- (101) I den forbindelse bemærkes det, at selv om stigningen i kapacitetsudnyttelsen ikke udelukkende er knyttet til faldet i kapaciteten, da produktionsmængden også steg, er faldet i kapacitet den langt vigtigste årsag til stigningen i kapacitetsudnyttelsen. Når man ser på de absolutte tal, steg produktionsmængden kun med 337 348 ton, mens kapaciteten faldt med 1 873 141 ton. Ud fra ovenstående måtte påstanden afvises.
- (102) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger, bekræftes konklusionerne i betragtning 124-126 i forordningen om midlertidig told.

#### 3.4.2.2. Salgsmængde og markedsandel

- (103) De russiske eksporterende producenter fremførte, at faldet i salgsmængder ikke kan betragtes som tegn på skade, da det stort set var i overensstemmelse med faldet i forbruget i den betragtede periode. De påstod, at faldet hang sammen med faldet i de globale råvarepriser, hvilket førte til lavere priser for den pågældende vare, stigende import fra tredjelands siden 2012 og EU-erhvervsgrenens import af den pågældende vare.
- (104) I denne henseende skal det først bemærkes, at forskellen mellem det faldende salg (- 14 %) og forbruget (- 9 %), ikke kan betragtes som ubetydeligt. Endvidere kan faldet i de globale råvarepriser ikke betragtes som en gyldig årsag til faldet i salgsmængden, da disse elementer, dvs. råvarepriser og salgsmængder, ikke er direkte forbundet. Desuden ville ethvert fald i de globale råvarepriser både have indvirkning på EU-erhvervsgrenen og på importerede varer. For så vidt angår import fra tredjelands skal tendensen analyseres henover den betragtede

periode og ikke ved at starte midt i denne periode. I denne forbindelse bemærkes det, at importen fra tredjelande både faldt målt i absolutte tal (- 206 571 ton) og i relative tal (fra 10,9 % til 9,1 % i markedsandel). Hvad angår EU-erhvervsgrænsens import fra de pågældende lande, skal det desuden bemærkes, at sådanne indkøb var stabile i den betragtede periode og udgjorde mindre end 1 % af EU-erhvervsgrænsens samlede salgsmængde. På baggrund af ovenstående måtte dette argument afvises.

- (105) Hvad angår markedsandel satte de samme parter spørgsmålstegn ved, hvordan Kommissionen foreløbigt konkluderede, at faldet i EU-erhvervsgrænsens markedsandel (fra 74,8 % til 70,8 %) var et tegn på skade, når markedsandelen på 5,4 % for importen fra Indien, Iran og Ukraine ikke var i stand til at bryde årsagssammenhængen mellem den påståede skade og importen fra de pågældende lande.
- (106) I denne forbindelse er det værd at bemærke, at markedsandelen for de lande, der er nævnt ovenfor, bør analyseres henover den betragtede periode og kun ved at fokusere på en bestemt etårig periode. Markedsandelen for importen fra Indien, Iran og Ukraine steg fra 4 % til 5,4 % i løbet af den betragtede periode, dvs. kun med 1,4 % procentpoint, hvor den samlede import fra andre tredjelande, som nævnt i betragtning 105, faldt fra 10,9 % til 9,1 % til fordel for import fra de pågældende lande. EU-erhvervsgrænsens faldende markedsandel kan derfor ikke sammenlignes i snæver forstand med markedsandelen for de lande, der er nævnt ovenfor, og denne nedgang kan således betragtes som et tegn på skade. På baggrund af ovenstående måtte dette argument afvises.
- (107) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger, bekræftes konklusionerne i betragtning 127-132 i forordningen om midlertidig told.

#### 3.4.2.3. Beskæftigelse, arbejdskraftomkostninger og produktivitet

- (108) En interesseret part påstod, at faldet i beskæftigelsen ikke bør kædes sammen med dumpingimporten fra de pågældende lande, men derimod til den modernisering af udstyr, som førte til ansættelse af mere kvalificerede medarbejdere og som medførte højere arbejdskraftomkostninger.
- (109) I denne forbindelse skal det bemærkes, at påstandene vedrørende modernisering af udstyr og ansættelse af mere kvalificeret personale ikke understøttes af nogen dokumentation og derfor bør afvises.
- (110) En anden interesseret part rejste tvivl om den modsatte tendens, der blev fulgt af beskæftigelse (- 10 %) og arbejdskraftomkostninger (+ 11 %) i den betragtede periode. Parten var også i tvivl om, hvorvidt udviklingen både gjaldt det bundne og det frie marked.
- (111) I denne forbindelse henvises der til betragtning 144 i forordningen om midlertidig told, hvori det anføres, at stigningen i arbejdskraftomkostningerne faktisk var knyttet til alvorlige nedskæringer i beskæftigelsen, hvilket førte til betaling af fratrædelsesgodtgørelser og derfor kunstigt førte til højere arbejdskraftomkostninger pr. FTE (fuldtidsækvivalent). Det bemærkes også, at nedgangen i beskæftigelsen ikke udelukkende vedrører enten det frie eller det bundne marked, men snarere påvirkede den samlede beskæftigelse, idet produkter, der var bestemt til frie eller bundne markeder fremstilles af det samme personale med det samme udstyr. På baggrund af ovenstående måtte dette argument afvises.
- (112) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger, bekræftes konklusionerne i betragtning 133-134 i forordningen om midlertidig told.

#### 3.4.2.4. Lagerbeholdninger, dumpingmargenens størrelse, vækst, priser, rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast

- (113) Da der ikke blev fremsat bemærkninger vedrørende lagerbeholdninger, dumpingmargenens størrelse, vækst, priser, rentabilitet, likviditet, investeringer og investeringsafkast, bekræftes konklusionerne i betragtning 135-151 i forordningen om midlertidig told.



### 3.4.3. Konklusion vedrørende skade

- (114) En række interesserede parter påstod, at skadesanalysen udelukkende var baseret på den negative udvikling af indikatorerne for det frie marked, og at konklusionerne af en sådan analyse ikke var tilstrækkelige til at berettige, at EU-erhvervsgrenen som helhed lider væsentlig skade.
- (115) I denne forbindelse og som anført i betragtning 96 skal det bemærkes, at Kommissionen ikke kun begrænsede sin analyse til det frie marked, men også, hvor det var relevant, analyserede og konkluderede på udviklingen i EU-erhvervsgrenens økonomiske situation som helhed og i det bundne marked i særdeleshed.
- (116) Det skal i øvrigt bemærkes, at konklusionen om, at EU-erhvervsgrenen har lidt væsentlig skade, ikke udelukkende er baseret på den negative udvikling i mikro- og makroindikatorer på det frie marked. Mens visse mikro- og makroindikatorer viser en negativ udvikling på det frie marked, viser andre indikatorer for EU-erhvervsgrenens samlede resultater såsom beskæftigelse, arbejdskraftomkostninger pr. FTE, investeringer og investeringsafkast også tegn på en forværring af EU-erhvervsgrenens situation. I betragtning af den respektive størrelse af både det frie marked og det bundne marked, skal det bemærkes, at den positive udvikling i EU-erhvervsgrenens resultater på det bundne marked (i forbindelse med visse indikatorer) ikke var tilstrækkelig til at opveje de negative resultater på det frie marked, hvilket fremgår af den negative udvikling i ovennævnte indikatorer vedrørende den samlede aktivitet. Ud fra ovenstående blev denne påstand afvist.
- (117) På baggrund af analysen af bemærkningerne, som opsummeret i betragtning 73-115, bekræftes konklusionerne i betragtning 152-155 i forordningen om midlertidig told.

## 4. ÅRSAGSSAMMENHÆNG

- (118) Flere interesserede parter hævdede, at skaden ikke kunne tilskrives dumpingimporten fra de pågældende lande, og at de øvrige faktorer brød årsagssammenhængen. Nogle af påstandene var blot en gentagelse af de klager, der allerede var blevet fremført på det foreløbige stadium uden nogen nye elementer. De nye bemærkninger analyseres nedenfor.

### 4.1. Genopretning af den europæiske økonomi

- (119) En interesseret part anfægtede, at der var tale om en langsom genopretning efter krisen i 2012 og hævdede, at importen fra de pågældende lande ikke havde forhindret EU-erhvervsgrenen i at drage fordel af en sådan genopretning. De gjorde i det væsentlige gældende, at den manglende genopretning efter krisen i 2012 var forårsaget af den påståede vedvarende lave efterspørgsel efter koldvalsedede flade produkter af stål.
- (120) Det skal i første omgang bemærkes, at forbruget mellem 2012 og undersøgelsesperioden steg med 4,4 %, hvilket, på trods af at det ikke nåede op på sit niveau for 2011, kan betragtes som et tegn på en langsom genopretning. Hvad angår importen fra de pågældende lande er det værd at bemærke, at inden for rammerne af en langsom genopretning steg deres markedsandel fra 13,5 % i 2012 til 18,7 % i 2013 og endda til 20,1 % i undersøgelsesperioden. Ud fra ovenstående må påstanden afvises.

### 4.2. Investeringer, kapacitets- eller produktionsstigning

- (121) Den samme interesserede part hævdede, at EU-erhvervsgrenen utilsigtet havde foretaget forkerte forretningsbeslutninger i form af dyre investeringer i 2011 og 2012 og ved at øge kapaciteten i 2011.
- (122) I den forbindelse mindes der om, at i denne undersøgelse havde analysen fokus på udviklingen af EU-erhvervsgrenens økonomiske situation i perioden fra 2011 til undersøgelsesperioden. Derfor kan den kapacitetsforøgelse, der fandt sted mellem 2010 og 2011, ikke anses for at være en del af analysens omfang. Det skal yderligere bemærkes, at påstanden om, at EU-erhvervsgrenen foretog angiveligt dyre investeringer i 2011 og 2012 ikke er understøttet af nogen form dokumentation. Endelig skal det bemærkes, at de investeringer, der er foretaget af de stikprøveudtagne EU-producenter i den betragtede periode, udgjorde mindre end 2,5 % af nettoværdien af deres aktiver og hovedsagelig bestod i udskiftnings- og rationaliseringsinvesteringer. I betragtning af omfanget af investeringerne og deres art kan sådanne investeringer ikke betragtes som tilstrækkeligt væsentlige til at have indflydelse på EU-erhvervsgrenens økonomiske resultater. Denne påstand afvises derfor.

- (123) Efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger og igen efter den endelige fremlæggelse af oplysninger påstod visse interesserede parter, at det ikke var importen fra de pågældende lande, men stigningen i EU-erhvervsgrenens produktionsmængde — som fandt sted på et tidspunkt, hvor forbruget var faldende — der bør betragtes som årsagen til skade.
- (124) I denne forbindelse og som anført i betragtning 152 i forordningen om midlertidig told skal det erindres, at EU-erhvervsgrenen øgede sin produktionsmængde for at tilfredsstille stigningen i det bundne forbrug. Da EU-erhvervsgrenen hovedsagelig producerer efter ordre, hvilket bekræftes af de relativt lave lagerniveauer (se betragtning 136) i forordningen om midlertidig told), kan en sådan stigning ikke betragtes som årsag til skaden. Ud fra ovenstående må påstanden afvises.

#### 4.3. Råvarepriser

- (125) En række interesserede parter anfægtede konklusionerne vedrørende virkningen af de faldende råvarepriser på EU-erhvervsgrenens priser. De anfægtede for det første, at faldet i importpriserne var lavere end faldet i råvarepriserne, og brugte jernmalm som eksempel. Parten påpegede, at prisen på jernmalm (RMB/ton) var faldet med 39 % i den betragtede periode. For det andet gjorde de gældende, at Kommissionens argumentation i betragtning 171-175 i forordningen om midlertidig told ikke afkræftede påstanden om, at faldende råvarepriser havde ført til et fald i priserne på den undersøgte vare, og at Kommissionen ikke havde lagt tilstrækkelig vægt på det globale fald i råvarepriserne.
- (126) I den forbindelse skal det for det første bemærkes, at importpriserne fra de pågældende lande faldt i gennemsnit med 20 % i den betragtede periode, hvilket er mere end faldet i EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger. Hvad angår jernmalm — og efter omregningen af de fremsendte prisoplysninger fra RMB til EUR/ton — ser det desuden ud til, at priserne på jernmalm kun faldt med ca. 31 % i den betragtede periode. Ud fra et konservativt skøn om at andelen af jernmalm ville tegne sig for 35 % af omkostningerne i de pågældende lande, kunne faldet i råvarepriserne kun føre til et prisfald på mindre end ca. 11 %, når (som forklaret ovenfor) importpriserne fra de pågældende lande faldt med 20 %.
- (127) Hvad angår den anden påstand, er det værd at bemærke, at Kommissionen ikke undlod at medtage det faktum at faldet i råvarepriser påvirkede prisen på den pågældende vare i den betragtede periode. Det anføres dog, at prisen på den undersøgte vare i Unionen ikke fulgte den globale prisudvikling, som stort set afspejlede udviklingen i råvarepriserne. Kommissionen har også analyseret andre faktorer, der påvirkede priserne, nemlig de regionale forskelle og den overskydende kapacitet. Det indikeres også, at hvis prisen på den pågældende vare ikke var faldet mere end faldet i råvarepriserne, ville konkurrencevilkårene på markedet desuden være forblevet retfærdige, og EU-erhvervsgrenen ville have været i stand til at høste fordelene ved en nedbringelse af omkostningerne og opnå rentabilitet igen. Ud fra ovenstående må påstanden afvises.
- (128) Visse eksporterende producenter vendte tilbage til dette spørgsmål i deres bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger. Der blev imidlertid ikke fremført nogen nye argumenter.

#### 4.4. EU-erhvervsgrenens import

- (129) En interesseret part hævdede, at der ikke blev lagt tilstrækkelig vægt på EU-erhvervsgrenens import af den pågældende vare i Kommissionens undersøgelse af årsagssammenhængen, hvilket førte til en ufuldstændig og unøjagtig bedømmelse af årsagssammenhængen.
- (130) Som anført i betragtning 104 var EU-erhvervsgrenens import fra de pågældende lande stabil i den betragtede periode og udgjorde mindre end 1 % af EU-erhvervsgrenens samlede salgsmængde. Som nævnt i betragtning 191 i forordningen om midlertidig told blev disse indkøb desuden foretaget af handelsafdelinger, der frit kan købe koldvalsedede flade produkter af stål fra flere kilder. Handelsafdelinger er tvunget til at tilbyde de billigste materialer for at bevare deres forretningsmæssige forbindelser. I betragtning af de små mængder, der er tale om, samt den omstændighed, at sådanne mængder ikke er steget i den betragtede periode, konkluderes det, at importen fra de pågældende lande er blevet givet tilstrækkelig vægt. Påstanden må derfor afvises.

- (131) Visse eksporterende producenter vendte tilbage til dette spørgsmål i deres bemærkninger efter fremlæggelsen af de endelige oplysninger og hævdede, at Kommissionen havde genfortolket tallene for at retfærdiggøre konstateringen af skade ved at revurdere den andel, som importen udgjorde i procent af det samlede salg. Faktisk genfortolkede Kommissionen ikke tallene, men gav blot et mere præcist tal (mindre end 1 %) end det bredere omfang, som var anført i forordningen om midlertidig told (0 %-5 %).

#### 4.5. Tidligere aftaler om handel med visse stålprodukter mellem Rusland og Unionen

- (132) De samme interesserede parter gentog — efter den endelige foreløbige fremlæggelse af oplysninger og igen efter den endelige fremlæggelse af oplysninger — argumentet om, at russisk import forblev inden for de ikke-skadevoldende kvoter, der var fastsat i de tidligere aftaler om handel med visse stålprodukter mellem Rusland og Unionen. Navnlig var parten ikke enig i konklusionen om, at niveauet for kvoterne var »for høje«, og den påpegede, at der var et betydeligt overlap mellem varedækningen i denne undersøgelse og kategorien »andre fladvalsedede produkter« (som defineret i aftalerne).
- (133) I denne forbindelse mindes der om, at ovennævnte aftale ophørte før undersøgelsesperioden, dvs. den 22. august 2012 efter Den Russiske Føderations tiltrædelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO). Endvidere bemærkes det, at aftalen ikke indeholder nogen bestemmelse om indeksregulering af kvoterne for den tilladte import ud fra den faktiske årlige udvikling i efterspørgslen/forbruget. Med andre ord ville et vigende marked ikke medføre en tilsvarende tilpasning af kvoterne. I artikel 10 i ovennævnte aftale er det endda anført, at mængden bør øges med 2,5 % i hver produktgruppe med hver årlig forlængelse. Det er derfor ikke overraskende, at kvoten for den produktgruppe, der omfatter de produkter, der er dækket af denne undersøgelse, aldrig blevet nået i den periode, hvor aftalen bestod.
- (134) På baggrund af ovenstående fremgår det, at de kvoter, der er omhandlet i bilagene til disse årlige aftaler hverken er forbundet med udviklingen på markedet eller i forbruget, da kvoten automatisk blev opjusteret uanset udviklingen i forbruget/efterspørgslen. Eftersom kvoten aldrig blev opbrugt i løbet af aftalens eksistens, kan det desuden antages, at kvoten netop var »for høj«, ikke kun for den periode, hvor aftalen bestod, men også når man sammenligner med udviklingen i forbruget i den betragtede periode. Som følge heraf er enhver form for sammenligning mellem niveauet for disse kvoter, som ikke længere var gældende fra den 22. august 2012 og fremefter, og omfanget af importen fra Rusland i den betragtede periode uden betydning. Denne påstand blev derfor afvist.
- (135) Det påståede overlap mellem varedækningen i denne undersøgelse og de tilsvarende »andre fladvalsedede produkter« blev analyseret yderligere. Det så ud til, at varedækningen i den nuværende undersøgelse også vedrørte varer henhørende under produktgruppen »legerede koldvalsedede og overtrukne plader«. Det fremgik desuden, at ud af de 42 Taric-koder, der er omfattet af aftalen, under ovennævnte produktgrupper, er det kun 7 der fuldstændig stemmer overens med de koder, der anvendes i forordningen om midlertidig told (7209 16 90 00, 7209 17 90 00, 7209 18 91 00, 7209 26 90 00, 7209 27 90 00, 7209 28 90 00 og 7225 50 80 00). Som følge heraf blev 35 af de Taric-koder, der er angivet i bilaget til aftalen, udelukket fra varedækningen i denne undersøgelse. Omkring 10 af de Taric-koder, der er omfattet af denne undersøgelse, var dog ikke omfattet af ovennævnte aftale. På grundlag af ovenstående fremgår det, at det påståede overlap ikke er understøttet af faktuelle beviser, og at disse påstande må afvises.

#### 4.6. EU-erhvervsgrenens overkapacitet

- (136) En anden interesseret part fremførte, at EU-erhvervsgrenen var væsentligt påvirket af dens overkapacitet, som medførte et overudbud, øgede omkostninger og en lavere fortjeneste, men som også hindrede yderligere investeringer. Parten anførte endvidere, at uden import ville kapacitetsudnyttelsen kun være nået op på 72 %.
- (137) Det skal først og fremmest bemærkes, at EU-erhvervsgrenen reducerede sin kapacitet med 3 % i den betragtede periode for at tilpasse sig til den nye globale markedssituation. Selv om den kapacitetsudnyttelsesgrad, som EU-erhvervsgrenen opnåede i den betragtede periode, ikke kan betragtes som tilfredsstillende, og det ikke anfægtes at den lave kapacitetsudnyttelsesgrad kan have haft en indvirkning på erhvervsgrenens resultat, skal det bemærkes at EU-erhvervsgrenen stadig var rentabel i 2011, da dens installerede kapacitet oversteg niveauet i undersøgelsesperioden og kapacitetsudnyttelsen var lavere end i undersøgelsesperioden. Derfor, og i betragtning af forbedringen af kapacitetsudnyttelsen i forbindelse med kapacitetsreduktionen, konkluderes det, at kapacitetsudnyttelsen ikke kan betragtes som en faktor, der bryder årsagssammenhængen. Ud fra ovenstående må påstanden afvises.

#### 4.7. Import fra tredjelande

- (138) En række parter påstod, at Kommissionen ikke havde vurderet virkningen af import fra tredjelande korrekt. De hævdede, at niveauet for deres import var tæt på niveauet for importen fra Rusland, og at importen fra Iran og Ukraine fandt sted til priser, der var lavere end priserne på importen fra Rusland og Kina. Som nævnt i betragtning 105 hævdede en af de interesserede parter desuden, at importen fra Ukraine, Indien og Iran, der tegnede sig for en markedsandel på 5,4 % i den betragtede periode, ikke var blevet vurderet korrekt i sammenligning med faldet i EU-erhvervsgrenens markedsandel.
- (139) I den forbindelse skal det for det første bemærkes, at som det fremgår af betragtning 104 faldt markedsandelen for importen fra andre lande fra 10,9 % til 9,1 % (fra 854 281 til 647 710 ton) i den betragtede periode, mens markedsandelen for importen fra Rusland alene steg fra 5,9 % til 9,8 % (fra 466 165 til 697 661 ton). Det følger af ovenstående, at importen fra Rusland og fra andre tredjelande fulgte modstridende tendenser. Det skal endvidere bemærkes, at inden for rammerne af denne undersøgelse er importen fra Rusland blevet kumuleret med importen fra Kina, og at de pågældende landes markedsandel er steget fra 14,3 % i 2011 til 20,1 % i undersøgelsesperioden.
- (140) Som det er ubestridt, at importen fra Iran og Ukraine faktisk fandt sted til gennemsnitspriser, som var lavere end de pågældende landes gennemsnitspriser, bemærkes det for det andet, at gennemsnitspriserne på denne import underbød importen fra de pågældende lande i løbet af den betragtede periode, og at der ikke var nogen betydelig ændring i deres prispolitik i denne periode. Da deres markedsandel kun steg en smule, fra 2,9 % til 3,4 %, er det usandsynligt, at denne import brød årsagssammenhængen.
- (141) Som nævnt i betragtning 106 bør markedsandelen for Ukraine, Indien og Iran for det tredje analyseres henover den betragtede periode og ikke kun ved at fokusere på en bestemt etårig periode. Det følger heraf, at markedsandelen for importen fra Indien, Iran og Ukraine faktisk er steget en smule fra 4 % til 5,4 % i den betragtede periode, mens importen fra andre tredjelande (herunder dem, der er anført ovenfor) generelt er faldet fra 10,9 % til 9,1 %. EU-erhvervsgrenens faldende markedsandel (- 4 %) kan derfor ikke kun sammenlignes med markedsandelen for ovennævnte lande i undersøgelsesperioden, og stigningen i markedsandelen ikke kan betragtes som tilstrækkelig væsentlig til at bryde årsagssammenhængen.
- (142) Efter fremlæggelsen af de endelige oplysninger hævdede nogle eksporterende producenter, at, når det vurderes i absolutte tal, var importen fra alle tredjelande sammenlignelige med importen fra Rusland, og at de burde betragtes som værende lige så skadelige. I den forbindelse skal det for det første bemærkes, at som anført i betragtning 107-111 i den midlertidige forordning var betingelserne for at vurdere den russiske og kinesiske import kumulativt opfyldt. Importen fra Rusland bør derfor ikke analyseres isoleret. For det andet skal det bemærkes, at selv om analysen af importen faktisk bør foretages ved at se på de absolutte tal, bør udviklingen af sådanne absolutte tal også analyseres. I denne forbindelse og som anført ovenfor skal det bemærkes, at importen fra alle tredjelande faldt med 206 571 ton i den betragtede periode, mens importen fra Rusland steg med 231 496 ton. Importen fra de pågældende lande, vurderet kumulativt, fulgte en lignende tendens og steg med 312 224 ton. Som beskrevet ovenfor var importen fra alle tredjelande meget lavere end importen fra de pågældende lande i den betragtede periode. De har også fulgt en modsatrettet tendens end den for importen fra Rusland og importen fra de pågældende lande. På dette grundlag bekræftes det, at importen fra tredjelande var korrekt analyseret under hensyntagen til tendenser for deres mængde, pris og markedsandel. Påstanden blev derfor afvist.

#### 4.8. Konklusion om årsagssammenhæng

- (143) På baggrund af ovenstående og da der ikke blev fremsat andre bemærkninger, bekræftes konklusionerne i betragtning 202-204 i forordningen om midlertidig told.

### 5. UNIONENS INTERESSER

#### 5.1. EU-erhvervsgrenens interesser

- (144) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende EU-erhvervsgrenens interesser, bekræftes konklusionerne i betragtning 209 i forordningen om midlertidig told.

## 5.2. Importørernes og brugernes interesser

- (145) Efter den foreløbige fremlæggelse hævdede flere parter, at det ikke ville være i Unionens interesse at indføre antidumpingforanstaltninger over for de pågældende lande. Denne påstand blev gentaget efter den endelige fremlæggelse af oplysninger. De hævdede, at antidumpingforanstaltninger ville være i modstrid med mindre brugeres interesser, fordi de ville have en konkurrencebegrænsende virkning (EU-producenterne vil hæve deres priser), og fordi EU-producenter ikke fremstiller visse typer koldvalsede flade produkter af stål.
- (146) Disse påstande blev allerede behandlet i betragtning 220-223 i forordningen om midlertidig told, og der blev ikke tilføjet væsentlige supplerende oplysninger hertil efter hverken den foreløbige eller den endelige fremlæggelse af oplysninger. Derfor afvises påstanden.

## 5.3. Andre påstande

- (147) Visse parter hævdede, at Kommissionen tilgodeså EU-producenterne og forsøgte at konstatere dumping for enhver pris.
- (148) Ovennævnte påstand blev ikke uddybet yderligere. Kommissionen understreger, at undersøgelsen blev udført inden for de gældende retlige rammer med de højeste standarder for upartiskhed og gennemsigtighed.
- (149) Nogle parter fremførte, at den omstændighed at EU-producenterne importerede den pågældende vare, viser, at de ikke selv kan dække efterspørgslen i Unionen.
- (150) Som det også er anført i betragtning 191 i den midlertidige forordning indgår en række EU-producenter i integrerede stålgrupper med uafhængige forhandlere. Disse forhandlere kan frit købe fra en hvilken som helst kilde, de ønsker, herunder fra de pågældende lande. Det skal gentages, at disse køb udgjorde mindre end 1 % af klagernes salg. Udover ønsket om at beskytte egeninteresser samt opretholde forretningsmæssige forbindelser, er der intet i sagens akter, der tyder på, at denne import fandt sted, fordi EU-producenter ikke var i stand til at dække efterspørgslen.

## 5.4. Konklusion vedrørende Unionens interesser

- (151) Da der ikke blev fremsat andre bemærkninger vedrørende Unionens interesser, bekræftes konklusionerne i betragtning 229-232 i forordningen om midlertidig told.

# 6. ENDELIGE ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER

## 6.1. Skadestærskel

- (152) Efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger fremsatte en række parter bemærkninger til den målfortjeneste på 5 %, der er anvendt foreløbigt til beregning af målprisunderbud, som forklaret i betragtning 237-238 i forordningen om midlertidig told. En interesseret part hævdede, at sektorens fortjeneste ikke ville have været over 5 %, mens en anden interesseret part hævdede, at en målfortjeneste på 5 % var for høj. Disse påstande blev ikke dokumenteret.
- (153) Eurofer fandt at målfortjenesten på 5 % var alt for lav. For det første afviste Eurofer henvisningen til målfortjenesten på det grundlag, at bl.a. FoU, markeder og stål var af forskellig art. For det andet påstod Eurofer, at tilgængelig og kontrollerbar dokumentation fra før 2009 viste, at den anvendte målfortjeneste mindst bør være på 10 %. Som grundlag for denne påstand baserede Eurofer sig til dels på oplysninger fra de klagende producenter, der indgik i stikprøven, og som på Kommissionens anmodning havde fremlagt oplysninger om rentabilitet for bl.a. perioden 2005-2008, og til dels på den rentabilitet som visse andre EU-producenter havde opnået i denne periode. Eurofer tilføjede, at målfortjenesten ikke bør stamme fra år, der enten er påvirket af den økonomiske krise eller af dumpingimporten fra de pågældende lande. For det tredje påstod Eurofer, at målfortjenesten burde justeres i lyset af importen efter undersøgelsesperioden og en yderligere igangværende urimelig prisnedsættelse for den pågældende import. Eurofer påpegede også, at EU-institutionerne førhen allerede havde anvendt en højere end normal fortjeneste for at udligne den skade, der er forårsaget af dumpingimporten <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Kommissionens forordning (EØF) nr. 3262/90 af 5. november 1990 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af audiobånd i kassetter med oprindelse i Japan, Republikken Korea og Hongkong (EFT L 313 af 13.11.1990, s. 5).

- (154) Disse bemærkninger blev behørigt analyseret. Det skal først bemærkes, at det som nævnt i betragtning 236 i forordningen om midlertidig told, blev fastslået i undersøgelsen, at der i hele den betragtede periode var en betydelig import fra de pågældende lande, hvilket havde negative virkninger for bl.a. EU-erhvervsgrenens rentabilitet. Derfor kan ingen af årene i den betragtede periode betragtes som repræsentative for den fortjeneste, der med rimelighed kunne forventes under normale konkurrencevilkår. Da det eneste indlæg, der blev modtaget i den foreløbige fase, ikke var tilstrækkeligt underbygget, valgte Kommissionen foreløbigt at fastsætte målfortjenesten på grundlag af resultaterne af undersøgelser vedrørende andre stålprodukter. Efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger har Kommissionen undersøgt dette emne yderligere, ikke kun ud fra de bemærkninger, der blev modtaget efter fremlæggelsen af oplysninger, men også ved at anmode om og analysere flere oplysninger i denne forbindelse.
- (155) Som allerede nævnt i betragtning 8 anmodede Kommissionen, efter indførelsen af de midlertidige foranstaltninger, de stikprøvedtagne EU-producenter om at fremsende oplysninger om rentabilitet i forbindelse med den samme vare ved salg på EU-markedet i årene 2005 til 2010 (de samme oplysninger for perioden 2011 til undersøgelsesperioden var allerede fastsat gennem den oprindelige besvarelse af spørgeskemaet). Denne information blev fremlagt og behørigt efterprøvet. Den vejede gennemsnitlige rentabilitet for årene 2005 til 2008, som kunne beregnes på dette grundlag, var for hvert af disse år på mellem 9 %-15 %. Årene 2005 til 2008 syntes at være repræsentative år for fastsættelse af en målfortjeneste, idet de hverken var ramt af den økonomiske krise, der påvirkede sektoren kraftigt fra 2009 og fremad, og heller ikke var kendetegnet ved usædvanligt gunstige markedsforhold. Endvidere viser importmængden fra de pågældende lande og andre lande i disse år, at konkurrencen var stærk.
- (156) På grundlag af ovenstående finder Kommissionen derfor, at den fortjenstmargen, som erhvervsgrenen opnåede i det seneste repræsentative år, dvs. i 2008, er et mere hensigtsmæssigt grundlag for beregning af målfortjenesten for denne industri, end den foreløbigt anvendte målfortjeneste på 5 %. Denne vejede gennemsnitlige fortjenstmargen udgør 9,9 %, og beregningerne af målprisunderbuddet blev justeret i overensstemmelse hermed. Eftersom de er baseret på faktiske oplysninger om rentabilitet for den pågældende vare, er det de bedste tilgængelige oplysninger til dette formål.
- (157) Visse eksporterende producenter vendte tilbage til spørgsmålet om de skadestærskener, der blev anvendt til at fastsætte skadestærsklen, i deres bemærkninger til den endelige fremlæggelse af oplysninger. Under henvisning til EFMA-dommens præmis 60 <sup>(1)</sup> påpeges det, at »beregningen af den indikativpris, der kan afhjælpe skaden, skal begrænses til den fortjenstmargen, fællesskabsindustrien med rimelighed kan påregne under normale konkurrencevilkår uden dumpingimport«. Producenterne fremførte yderligere, at den fortjeneste, der blev opnået i 2011, udgør en pålidelig fortjenstmargen i en situation uden dumpingimport. I betragtning af, at de foreliggende oplysninger for perioden fra 2009 til undersøgelsesperioden tydeligvis ikke var hensigtsmæssige at anvende på grund af den store dumpingimport til lave priser, og den finansielle krise i 2009, som også påvirkede stålsektoren i 2010 og 2011, blev det klart, at Kommissionen havde rimelige grunde til at gå længere tilbage i tiden (hvis data foreligger) med henblik på at identificere de mest repræsentative år, og at perioden 2005-2008 derfor burde undersøges. Det konkluderedes ud fra de foreliggende data, at året 2008 var det mest velegnede år af de grunde, der er anført ovenfor. Påstanden om, at der her er tale om såkaldt »cherry picking«, er grundløs idet året 2008 på ingen måde var året med den højeste fortjeneste fra perioden 2005-2008. 2008 blev valgt, fordi det var det sidste år med normale konkurrencevilkår. En gennemgang af priserne på EU-markedet, importoplysninger og EU-forbruget viste, at der forelå en normal konkurrencepræget markedssituation.
- (158) Derfor er den metode, der anvendes til at fastsætte en normal fortjeneste for skadestærsklen i fuld overensstemmelse med EFMA-dommen, og påstanden blev derfor afvist.
- (159) De samme eksporterende producenter hævdede, at Kommissionen, som anført i betragtning 122, så bort fra begivenheder, der fandt sted i 2010 i analysen af EU-erhvervsgrenens situation med den begrundelse, at begivenhederne fandt sted før den periode, der blev analyseret, samtidig med at Kommissionen anvendte år 2008 til at bestemme målfortjenesten. I denne henseende skal det bemærkes, at selv om den periode, der er omfattet af analysen af EU-erhvervsgrenens situation, var begrænset til perioden fra 2011 til undersøgelsesperioden, som defineret i betragtning 20 i forordningen om midlertidig told, er der ingen juridiske grænser, der forhindrer Kommissionen i at anvende perioder uden for den betragtede periode til at fastslå en rimelig målfortjeneste, så længe den valgte periode er repræsentativ for den fortjeneste, der kunne opnås i en situation uden dumpingimport. Dette er udførligt forklaret i betragtning 157. Påstanden må derfor afvises.

<sup>(1)</sup> Sag T-210/95 European Fertiliser Manufacturer's Association (EFMA) mod Rådet, Sml. 1999 II, s. 3291.

- (160) De samme parter hævdede, at i mangel af »andre skadesindikatorer« for perioden 2005-2008, kunne interesserede parter ikke fremsætte meningsfulde bemærkninger om, hvorvidt niveauet for målfortjenesten var rimeligt. I denne forbindelse bemærkes det, at fastlæggelsen af det seneste år, hvor normale markedsøkonomiske vilkår var fremherskende, og vurderingen af EU-erhvervsgrenens situation i den betragtede periode er to særskilte beregninger, og Kommissionen behøver derfor ikke at anvende og/eller analysere de samme oplysninger. De »andre skadesindikatorer« er ikke relevante for at afgøre, om normale markedsvilkår var fremherskende i et givet år. Påstanden blev derfor afvist.
- (161) Visse eksporterende producenter påstod, at oplysningerne om rentabilitet for 2008 ikke skulle have været anvendt, fordi de ikke er omfattet af perioden fra 2011 til undersøgelsesperioden. Det fremgår imidlertid tydeligt af den nævnte EFMA-dom, at ingen af årene i den betragtede periode opfylder betingelserne for at fastsætte en målfortjeneste. Da Kommissionen i den foreløbige fase ikke havde pålidelige, verificerede og brugbare oplysninger om rentabilitet til rådighed fra erhvervsgrenen, anvendte Kommissionen oplysninger om rentabilitet, der var anvendt i andre undersøgelser. Da Kommissionen imidlertid havde fået og efterprøvet yderligere oplysninger om rentabilitet efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger, og disse oplysninger viste sig at være vejledende for en fortjeneste, der med rimelighed kunne opnås under normale konkurrencevilkår i denne sektor, er det mere rimeligt at anvende et sådant tal end at anvende et tal, der er farvet af forskellige markedsf forhold (varer, konkurrencevilkårene), selv om dette tal er nyere. Påstanden blev derfor afvist.
- (162) Én russisk eksporterende producent anførte, at der ikke var foretaget beregninger af målprisunderbudsmargenen for varetyper, der blev behandlet af forretningsmæssigt forbundne importører ved indførsel til EU-markedet. Da der forelå data til også at omfatte disse salg blev denne påstand godtaget og underbuds- og målprisunderbudsmargenerne blev ajourført i overensstemmelse hermed.
- (163) Den samme russiske eksporterende producent påstod, at niveauet for målprisunderbud var forkerte. Producenten anførte, at de værdier for EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger, som blev anvendt ved beregningen af målprisunderbud, for visse varetypers vedkommende var meget høje, når der blev sammenlignet med næsten identiske varetyper, og at Kommissionen enten burde have set bort fra dem eller tilpasset dem til et realistisk niveau. Den anførte endvidere, at selv om de gennemsnitlige cif-eksportpriser for importen fra Kina er 3 % højere, er de russiske eksportørers målprisunderbudsmargen dobbelt så høj. Endelig påstod den, at mængden af sammenlignelige produkter solgt af EU-erhvervsgrenen kun udgjorde 6,4 % af dens samlede eksportmængde.
- (164) Efter af have undersøgt det igen fastslog Kommissionen dog, at EU-erhvervsgrenens oplysninger om produktionsomkostningerne var korrekte. Hvad angår forskellen i cif-værdi og målprisunderbudsmargen, skal det bemærkes, at en sådan sammenligning er for snæver og ikke tager højde for de mulige variationer i priser og omkostninger mellem varetyper på EU-markedets eller på den eksporterende producents side. Det skal endvidere bemærkes, at grundforordningen ikke indeholder nogen tærskel for sammenligningen mellem den eksporterede mængde og den hertil svarende mængde solgt af EU-erhvervsgrenen for lignende produkter. Med hensyn til påstanden i betragtning 162 udgjorde mængden af sammenlignelige produkter solgt af EU-erhvervsgrenen desuden 10 % af dens samlede eksportmængde. I denne forbindelse skal det også bemærkes, at over 90 % af de produkter, der eksporteres til Unionen af denne specifikke eksporterende producent, kunne sammenlignes med en lignende EU-vare. På baggrund af ovenstående måtte dette argument afvises.
- (165) En række eksporterende producenter anfægtede Kommissionens brug af artikel 2, stk. 9, i forbindelse med skadesberegningerne, og anførte, at artikel 2, stk. 9, forekommer under dumpingbestemmelserne i grundforordningen og derfor ikke kan anvendes til beregning af skade. De hævdede, at prisen ved fri omsætning burde baseres på den pris, som virksomhedens forretningsmæssigt forbundne importører, faktisk opkræver i Unionen til de første uafhængige kunder i Unionen.
- (166) Formålet med at beregne en skademargen er at fastslå, hvorvidt det at indføre en lavere toldsats (end den, der er baseret på dumpingimporten) for eksportprisen for dumpingimporten ville være tilstrækkeligt til at eliminere den skade, som dumpingimporten har forvoldt. Vurderingen bør foretages på grundlag af eksportprisen, Unionens grænse, som anses for at være et niveau, der kan sammenlignes med EU-erhvervsgrenens pris ab fabrik. Ved salg gennem forretningsmæssigt forbundne importører beregnes eksportprisen, på samme måde som ved beregning af dumpingmargenen, på grundlag af videresalgsprisen til den første uafhængige kunde behørigt justeret i henhold til grundforordningens artikel 2, stk. 9. Da eksportprisen er et nødvendigt element i forbindelse med beregning af skademargenen, og da denne artikel er den eneste artikel i grundforordningen, der fastlægger beregningen af eksportprisen, er anvendelsen af denne artikel altså berettiget.

- (167) Det blev endvidere konstateret, at den metode, som parten anbefalede, ville føre til ulige behandling af beregningen af dennes margin og af marginen for de andre eksporterende producenter, der sælger til ikke forretningsmæssigt forbundne importører, i stikprøven. Metoden for de andre eksporterende producenter i stikprøven blev baseret på cif-eksportpriser, som følgelig udelukker salgs-, administrations- og andre generalomkostninger samt fortjeneste ved videresalg i Unionen efter fortolding. Kommissionen er af den opfattelse, at fastlæggelse af den relevante importpris til underbuds- og målprisunderbudsberegninger ikke bør påvirkes af, om eksporten foregår til forretningsmæssigt forbundne eller ikke forretningsmæssigt forbundne aktører i Unionen. Den metode, som Kommissionen fulgte, sikrer, at begge omstændigheder undergår lige behandling.
- (168) Kommissionen konkluderede derfor, at den anvendte metode var fyldestgørende, og afviste disse påstande.
- (169) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede en interesseret part, at fordi SA&G-omkostninger blev fratrukket salgsprisen, kunne graden af målprisunderbud og dumping ikke længere være korrekt, da nævneren for beregningen (dvs. cif-prisen) ikke længere ville være det samme. Denne påstand blev afvist, da fratrækkelsen af SA&G-omkostninger samt fortjeneste kun påvirker tælleren, ikke nævneren.
- (170) Efter den endelige fremlæggelse af oplysninger hævdede visse interesserede parter også, at fratrækkelsen af SA&G-omkostninger samt fortjeneste fordrejede virkningen af reglen om lavest mulige told. Men da en lignende metodologi blev anvendt ved dumpingberegningerne, er der naturligvis ingen fordrejning af reglen om lavest mulige told. Påstanden blev derfor afvist.
- (171) En interesseret part anførte, at den såkaldte regel om lavest mulig told ikke var tilstrækkelig til at eliminere den skade, der var påført EU-erhvervsgrenen i den foreliggende sag med den begrundelse, at selv om EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger forblev stabile efter undersøgelsesperioden, faldt priserne på importen fra Rusland og Kina med henholdsvis 19 % og 22 % fra april til december 2015. På dette grundlag hævdede parten, at det respektive niveau for den midlertidige antidumpingtold (26,2 % og 16 %) var utilstrækkeligt, eftersom tolden allerede i stor udstrækning eller helt og aldeles blev opslugt af ovennævnte prisfald. Som følge af disse prisfald var producenterne i de pågældende lande i stand til at øge deres eksport til Unionen betydeligt. Parten henviste også til betragtning 26 i Rådets forordning (EF) nr. 437/2004 <sup>(1)</sup>, hvor Kommissionen anførte, at konklusionerne bør begrænses til kun at omfatte undersøgelsesperioden undtagen i tilfælde, hvor det kan bevises, at de nye omstændigheders virkninger er indlysende, uomtvistelige, vedvarende, ikke kan forfalskes og ikke skyldes handlinger, der med overlæg er foretaget af interesserede parter.
- (172) Denne påstand måtte afvises. På den ene side var påstanden om, at EU-erhvervsgrenens produktionsomkostninger var stabile, ikke underbygget med faktuelle beviser. På den anden side er der flere tegn på, at importpriserne igen stiger i andet kvartal af 2016, selv om importpriserne fra de pågældende lande rent faktisk er faldet betydeligt siden udgangen af undersøgelsesperioden. Faldet i salgspriserne synes derfor ikke at være af varig karakter, og det vil derfor være for tidligt at behandle det sådan.
- (173) Da der var en høj grad af samarbejdsvilje blev den endelige skadesmarginen for Kina, der er gældende for ikke-stikprøveudtagne samarbejdsvillige eksporterende producenter, beregnet som gennemsnittet af de to eksporterende producenter, der indgik i stikprøven. Den endelige skadesmarginen for Kina, der er gældende for ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter, blev fastsat til niveauet for den højeste margin blandt de to samarbejdsvillige virksomheder.
- (174) For Rusland blev den endelige skadesmarginen for ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter fastsat på grundlag af skadesmarginen for en repræsentativ varetype af de samarbejdsvillige eksporterende producenter. Denne margin gælder for PJSC Novolipetsk Steel, fordi dens manglende samarbejde, forklaret ovenfor under »Dumping«, også vedrører dens eksportpris og derfor dens skadesmargin.
- (175) Under hensyntagen til de spørgsmål, der blev nævnt i betragtning 152-172, fastsættes de endelige skades- og dumpingmarginer, udtrykt som en procentdel af cif-prisen, Unionens grænse, ufortoldet, som følger: De endelige todsatser vises også her.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 437/2004 af 8. marts 2004 om indførelse af endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af store regnbueørreder med oprindelse i Norge og på Færøerne (EUT L 72 af 11.3.2004, s. 23).



Tabel 4

**Endelige margener og toldsater**

Kinesiske eksporterende producenter	Endelig dumping-margen (%)	Endelig skadesmargen (%)	Endelig toldsats (%)
Angang Group	59,2	19,7	19,7
Shougang Group	52,7	22,1	22,1
Andre samarbejdsvillige virksomheder	56,9	20,5	20,5
Alle andre virksomheder	59,2	22,1	22,1
Russiske eksporterende producenter			
Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC	18,7	26,4	18,7
PAO Severstal	35,9	34,0	34,0
PJSC Novolipetsk Steel	38,9	36,1	36,1
Alle andre virksomheder	38,9	36,1	36,1

- (176) Ovennævnte skadestærskler er rundet ned og, hvor det var relevant, til den nærmeste tiendedel af et tal som følge af bemærkninger fra en eksporterende producent efter den endelige fremlæggelse af oplysninger.
- (177) De individuelle virksomhedsspecifikke antidumpingtoldsatser, der er anført i denne forordning, er fastsat på grundlag af resultaterne af denne undersøgelse. De afspejler derfor den situation, der blev konstateret vedrørende disse virksomheder i løbet af undersøgelsen. Disse toldsater anvendes (i modsætning til den landsdækkende told, der anvendes for så vidt angår »alle andre virksomheder«) derfor kun for så vidt angår import af den pågældende vare med oprindelse i de pågældende lande, og som er fremstillet af virksomhederne og dermed af de nævnte specifikke retlige enheder. Når den pågældende vare er fremstillet af en anden virksomhed, hvis navn ikke er specifikt opført i den dispositive del af nærværende forordning, herunder enheder, der er forretningsmæssigt forbundet med de specifikt opførte virksomheder, bør den ved import ikke drage fordel af disse satser, men være omfattet af den toldsats, der anvendes for så vidt angår »alle andre virksomheder«.
- (178) Enhver anmodning om anvendelse af disse antidumpingtoldsatser for individuelle virksomheder (for eksempel efter ændring af enhedens navn eller efter etablering af nye produktions- eller salgsheder) bør rettes til Kommissionen <sup>(1)</sup> med alle relevante oplysninger, navnlig om ændringer i virksomhedens aktiviteter i forbindelse med produktion, salg på hjemmemarkedet eller eksportsalg i forbindelse med — for eksempel — den pågældende navneændring eller den pågældende ændring vedrørende produktions- eller salgshederne. Hvis det er relevant, vil nærværende forordning blive ændret gennem opdatering af listen over virksomheder, der nyder fordel af individuelle toldsater.
- (179) Med henblik på at minimere risikoen for omgåelse vurderes der i dette tilfælde at være behov for særlige foranstaltninger for at sikre en korrekt anvendelse af antidumpingforanstaltningerne. Disse særlige foranstaltninger omfatter følgende: fremlæggelse for medlemsstaternes toldmyndigheder af en gyldig handelsfaktura, der overholder kravene i nærværende forordnings artikel 1, stk. 3. Import, der ikke er ledsaget af en sådan faktura, er omfattet af den dumpingtold, der anvendes for så vidt angår alle andre virksomheder.

<sup>(1)</sup> Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel, Direktorat H, 1049 Bruxelles, Belgien.

## 6.2. Endelig opkrævning af midlertidig told

- (180) Som følge af de konstaterede dumpingmargener og den skade, der er forvoldt EU-erhvervsgrænsen, bør de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af den midlertidige antidumpingtold, som blev indført ved forordningen om midlertidig told, opkræves endeligt.

## 6.3. Foranstaltningernes gennemførlighed

- (181) Efter den foreløbige fremlæggelse af oplysninger hævdede klageren, at nogle eksporterende producenter var begyndt at absorbere den indførte midlertidige told ved at nægte at hæve deres priser. Denne påstand kan ikke kontrolleres inden for rammerne af denne undersøgelse. I tilfælde af at der indgives en anmodning om anti-absorbering, kan der igangsættes en fornyet undersøgelse i henhold til grundforordningens artikel 12, stk. 1, hvis der fremlægges umiddelbare beviser.
- (182) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036 —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

### Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsede, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7209 15 00 (Taric-kode 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (Taric-kode 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (Taric-kode 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (Taric-kode 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 og 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (Taric-kode 7211 29 00 19 og 7211 29 00 99), 7225 50 80 og 7226 92 00 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation.

Følgende varetyper er udelukket fra definitionen af den pågældende vare:

- fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, kun koldvalsede, også i ruller, af alle tykkelser, elektriske
- fladvalsede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i ruller af en tykkelse på mindre end 0,35 mm, udglødet (kendt som »sortblik«)
- fladvalsede produkter af andre former for legeret stål, af alle bredder, af silicium-elektrisk stål, og
- fladvalsede produkter af legeret stål, kun koldvalsede, af hurtigstål.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for den i stk. 1 omhandlede vare fremstillet af følgende virksomheder:

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Kina	Angang Steel Company Limited, Anshan	19,7	C097
	Tianjin Angang Tiantie Cold Rolled Sheets Co. Ltd., Tianjin	19,7	C098
	Andre samarbejdsvillige virksomheder, der er opført i bilaget	20,5	
	Alle andre virksomheder	22,1	C999

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Rusland	Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC, Magnitogorsk	18,7	C099
	PAO Severstal, Cherepovets	34	C100
	Alle andre virksomheder	36,1	C999

3. Anvendelsen af de individuelle antidumpingtoldsatser, der er fastsat for de i stk. 2 nævnte virksomheder, er betinget af, at der fremlægges en gyldig handelsfaktura for medlemsstaternes toldmyndigheder; handelsfakturaen skal indeholde en erklæring, der er dateret og underskrevet af en af de ansatte i den enhed, der har udstedt handelsfakturaen, med angivelse af den pågældendes navn og funktion og med følgende ordlyd: »Undertegnede bekræfter, at de/n (mængde) af koldvalsede flade produkter af stål, der er solgt til eksport til Den Europæiske Union, og som er omfattet af denne faktura, er fremstillet af (virksomhedens navn og adresse) (Taric-tillægskode) i (det pågældende land). Jeg erklærer, at oplysningerne i denne faktura er fuldstændige og korrekte.« Hvis der ikke fremlægges en sådan faktura, anvendes toldsatsen for »alle andre virksomheder«.

4. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er fastsat.

#### Artikel 2

De beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af den midlertidige antidumpingtold, som blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/181, opkræves endeligt. Beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed, som ligger ud over den endelige antidumpingtold, frigives.

#### Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 2016.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

## BILAG

Kinesiske samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven:

Land	Navn	Taric-tillægskode
Kina	Hebei Iron and Steel Co., Ltd., Shijiazhuang	C103
Kina	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd., Handan	C104
Kina	Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Shanghai	C105
Kina	Shanghai Meishan Iron & Steel Co., Ltd., Nanjing	C106
Kina	BX Steel POSCO Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Benxi	C107
Kina	Bengang Steel Plates Co., Ltd, Benxi	C108
Kina	WISCO International Economic & Trading Co. Ltd., Wuhan	C109
Kina	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd., Maanshan	C110
Kina	Tianjin Rolling-one Steel Co., Ltd., Tianjin	C111
Kina	Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Zhangjiagang	C112
Kina	Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd., Baotou City	C113

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/1329****af 29. juli 2016****om opkrævning af den endelige antidumpingtold på den registrerede import af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union <sup>(1)</sup> (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

**A. SAGSFORLØB****1. Indledning**

- (1) På baggrund af en klage indgivet af European Steel Association (i det følgende benævnt »Eurofer« eller »klageren«) indledte Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt »Kommissionen«) den 14. maj 2015 en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Unionen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsede (i det følgende benævnt »koldvalsede flade produkter af stål«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »Kina«) og Den Russiske Føderation (i det følgende benævnt »Rusland«) (i det følgende samlet benævnt »de pågældende lande«) i henhold til artikel 5 i grundforordningen.
- (2) Klageren indgav den 12. november 2015 en anmodning om registrering i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt »registreringsforordningen«) gjorde Kommissionen importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering. Ved nævnte forordnings artikel 1, stk. 2, blev alle interesserede parter opfordret til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt, fremlægge dokumentation eller anmode om at blive hørt inden for den fastsatte frist. Der indkom bemærkninger vedrørende registreringen fra klageren, China Iron & Steel Association (CISA), Den Russiske Føderations ministerium for økonomisk udvikling samt fra eksporterende producenter, importører og/eller brugere i Rusland.
- (3) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 <sup>(3)</sup> indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation.
- (4) Kommissionens endelige analyse og afgørelse med hensyn til dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser er fastsat i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 <sup>(4)</sup> (i det følgende benævnt »forordningen om endelig told«). Nærværende forordning behandler kun spørgsmålet om registrering, de indkomne bemærkninger vedrørende registrering samt opkrævning af den pågældende antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.

<sup>(1)</sup> EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 af 11. december 2015 om at gøre importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering (EUT L 328 af 12.12.2015, s. 104).

<sup>(3)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 af 10. februar 2016 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (EUT L 37 af 12.2.2016, s. 1).

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 af 29. juli 2016 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (se side 1 i denne EUT).

## 2. Procedure i forbindelse anvendelse med tilbagevirkende kraft efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger

- (5) For at undersøge, hvorvidt det var berettiget at pålægge den endelige told med tilbagevirkende kraft, undersøgte Kommissionen forbrug, priser, eksport og salg før og efter indledningen af undersøgelsen. Inden for rammerne af denne undersøgelse rundsendte Kommissionen spørgeskemaer til importører og/eller brugere af den pågældende vare vedrørende deres importmængder, importpriser og lagerbeholdninger i perioden efter undersøgelsesperioden, dvs. fra den 1. april 2015 til den 31. januar 2016. Der indkom besvarelser fra 22 forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere. Derudover blev der også rundsendt spørgeskemaer til klageren og de fem EU-producenter i stikprøven vedrørende salget i perioden efter undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt »UP«), dvs. fra den 1. april 2015 til den 31. januar 2016. Der indkom besvarelser fra den klagende og samtlige EU-producenter i stikprøven.
- (6) Med henblik på at kontrollere de spørgeskemabesvarelser, der er nævnt i betragtning 5 ovenfor, blev der foretaget kontrolbesøg for at verificere de indsendte oplysninger fra følgende parter:
- a) EU-producenter
- ThyssenKrupp Germany, Duisburg, Tyskland
  - ArcelorMittal Belgium NV, Gent, Belgien
  - ArcelorMittal Sagunto S.L., Puerto de Sagunto, Spanien
- b) Ikke-forretningsmæssigt forbundne importører/brugere
- Dufenco SA, Lugano, Schweiz
  - Marcegaglia Carbon Steel, Mantova, Italien.
- (7) Den 3. maj 2016 blev der på anmodning af Eurofer afholdt en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer. Høringen blev afholdt inden for rammerne af antidumpingproceduren vedrørende importen af visse koldvalsedede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation, og ét af de spørgsmål, der blev rejst, var muligheden for at opkræve den endelige antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.
- (8) Kommissionens tjenestegrene afholdt desuden på anmodning af importørerne to høringer vedrørende spørgsmålet om opkrævning af antidumpingtolden med tilbagevirkende kraft.
- (9) Kommissionen orienterede alle parter om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at opkræve en endelig antidumpingtold på den registrerede import af koldvalsedede flade produkter af stål (i det følgende benævnt »fremlæggelsen af supplerende oplysninger«). Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af supplerende oplysninger. De fremsatte bemærkninger fra de interesserede parter blev gennemgået og taget behørigt i betragtning.
- (10) Efter fremlæggelsen af supplerende oplysninger fremsatte flere af parterne bemærkninger. Den 15. juni 2016 deltog en gruppe importører i en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer. Efter denne høring fremsatte én af de interesserede parter bemærkninger.

## B. OPKRÆVNING AF ANTIDUMPINGTOLD MED TILBAGEVIRKENDE KRAFT

### 1. Generelle principper for registrering og opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft

- (11) Ifølge Kommissionens meddelelse »Stål: Bevaring af holdbare jobs og vækst i Europa«<sup>(1)</sup> vil Kommissionen sørge for at lette presset på industrien længe inden, der indføres midlertidige foranstaltninger. Dette opnås ved at registrere importen, inden der vedtages midlertidige foranstaltninger. Herved får Kommissionen mulighed for at

<sup>(1)</sup> COM(2016) 155 final af 16.3.2016.

pålægge en endelig dumpingtold med tilbagevirkende kraft 3 måneder inden vedtagelsen af midlertidige foranstaltninger, forudsat at de retlige betingelser herfor er opfyldt. Disse retlige betingelser findes beskrevet i artikel 10, stk. 4, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, som er baseret på artikel 10.6 og 10.7 i Verdenshandelsorganisationens antidumpingaftale (i det følgende benævnt »WTO ADA«).

- (12) Disse retlige betingelser er fastsat i to trin, som skal sikre, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, ikke undergraves.
- (13) Eftersom dette er den første sag, hvor det konstateres, at betingelserne for opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft er opfyldt, finder Kommissionen det nødvendigt at redegøre nærmere for den metode, der blev anvendt til at drage denne konklusion.
- (14) Det første trin, som bygger på ideen om at forebygge undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden, er registrering i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, og artikel 10.7 i WTO ADA, som ud over at registrere importen, også meddeler de interesserede parter, herunder navnlig importører, om, at en endelig told kan blive opkrævet med tilbagevirkende kraft, såfremt de materielle betingelser er opfyldt. Det andet trin er, at hvis det ikke er muligt gennem forebyggelse at bevare den afhjælpende virkning af den endelige told, opkræves antidumpingtolden med tilbagevirkende kraft på varer, der er overgået til fri omsætning højst 90 dage før den dato, på hvilken anvendelsen af midlertidige foranstaltninger trådte i kraft, men ikke tidligere end iværksættelsen af undersøgelsen i henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, og artikel 10.6 i WTO ADA.
- (15) Hver af disse to foranstaltninger kan kun træffes, hvis betingelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, og artikel 10.6 i WTO ADA er opfyldt.
- (16) Kommissionen mener, at det er hensigtsmæssigt at fastlægge, hvorledes den skal fortolke og anvende betingelserne om »en yderligere betydelig stigning i indførslen« og »sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold ... vil blive alvorligt undergravet«, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), når den træffer afgørelse om indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.
- (17) Den anden af de to alternative betingelser i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), vil altid være opfyldt, når indledningen af proceduren er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Det er derfor ikke nødvendigt at foretage nogen yderligere præcisering vedrørende grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c).
- (18) I grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), er der fastsat følgende:

»at der ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade, i undersøgelsesperioden, har været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen, som på baggrund af tidspunktet for og omfanget heraf samt andre omstændigheder indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet.«

- (19) Kommissionen fortolker grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), således, at der heri er fastsat to betingelser, som skal være opfyldt, før Kommissionen har mulighed for at opkræve endelig antidumpingtold med tilbagevirkende kraft (ud over de betingelser, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), og i indledningen til artikel 10, stk. 4, sammenholdt med grundforordningens artikel 14, stk. 5). Disse to betingelser er:
- a) at der ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade i undersøgelsesperioden, har været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen, og
- b) at denne yderligere betydelige stigning i indførslen, som på baggrund af tidspunktet for og omfanget heraf samt andre omstændigheder indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet.

### 1.1. Yderligere betydelig stigning i indførslen

- (20) For at kunne fastslå, om der er en yderligere betydelig stigning i indførslen, er det nødvendigt at sammenligne oplysningerne <sup>(1)</sup>. I denne forbindelse skal det besluttes, hvilke perioder der skal sammenlignes.

#### 1.1.1. Perioder, der skal sammenlignes

- (21) På den ene side henvises der i grundforordningen til importens omfang i undersøgelsesperioden. På den anden side antyder ordene »yderligere« og »ud over«, at importens omfang i undersøgelsesperioden bør sammenlignes med importens omfang efter undersøgelsesperioden.
- (22) Samtidig kan den periode, der skal sammenlignes med undersøgelsesperioden, ikke påbegyndes, før én af de to alternative betingelser i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), er opfyldt. Hvis importørerne først får kendskab til den sandsynlige dumping i kraft af offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, bør dette tidspunkt derfor regnes som starttidspunkt for den anden periode.
- (23) Den overordnede analyse har til formål at vurdere, hvorvidt betingelserne for anvendelse af tolden, inden datoen for anvendelse af midlertidige foranstaltninger, er opfyldt. Den sidstnævnte periode bør derfor have sit sluttidspunkt ved indførelsen af de midlertidige foranstaltninger, på hvilket tidspunkt registreringen af import <sup>(2)</sup> ophører med at finde anvendelse.
- (24) Importstatistikker kun er tilgængelige på månedsbasis. Kommissionen vil derfor for den sidstnævnte periode anvende oplysningerne for hele kalendermåneden efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvor importørerne som følge af procedurens indledning får kendskab til den sandsynlige dumping. Hvis de får kendskab herom på anden vis, f.eks. ved tidligere forekomst af dumping gennem en længere periode, vil det være måneden efter den begivenhed, der medførte deres kendskab, dog tidligst den første hele måned efter undersøgelsesperioden. Hvad angår sluttidspunktet vil Kommissionen fastsætte to værdier, hvoraf den ene omfatter den måned, hvor de midlertidige foranstaltninger indledes, mens den anden ikke omfatter denne måned.
- (25) Kommissionen vil normalt fastsætte et månedligt gennemsnit for importen i hele undersøgelsesperioden, som i princippet varer 12 måneder, og et månedligt gennemsnit for importen mellem tidspunktet for importørernes kendskab til den sandsynlige dumping og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger. Start- og sluttidspunktet for sidstnævnte gennemsnit fastsættes som beskrevet i foregående afsnit.
- (26) Desuden vil Kommissionen kortlægge importens udvikling i absolutte tal, importens indvirkning på udviklingen i lagerbeholdningerne af varen og på markedsandele samt forbruget af den pågældende vare i den betragtede periode.

#### 1.1.2. Omfanget af stigningen, som skal betegnes som betydelig

- (27) En sådan afgørelse bør være baseret på en undersøgelse af den konkrete sag. Ud over at sammenligne månedlige vægtede gennemsnit vil Kommissionen også tage alle andre relevante omstændigheder i betragtning. Disse omfatter navnlig: udviklingen i det samlede forbrug af den pågældende vare i Unionen, udviklingen i lagerbeholdningerne og udviklingen i markedsandele. Analysen bør således være både absolut og relativ. En sammenligning mellem de to ovennævnte månedlige gennemsnit er derfor en vigtig, men ikke nødvendigvis afgørende faktor ved vurderingen af, om den yderligere stigning i importen er »betydelig«.

#### 1.1.3. Det underliggende rationale for denne metode

- (28) Import til Unionen inden registrering kan under ingen omstændigheder blive genstand for antidumpingtold. Denne import er ikke desto mindre relevant for at afgøre, hvorvidt der er sandsynlighed for, at import til Unionen efter registrering vil undergrave toldens afhjælpende virkning af følgende årsag: Blandt andet på grund af

<sup>(1)</sup> Panelrapporten om US — Hot-Rolled Steel, pkt. 7.166.

<sup>(2)</sup> Registreringen af import i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, er yderligere en betingelse for at opkræve den endelige told med tilbagevirkende kraft.



tilstedeværelsen af lagerbeholdninger får toldens afhjælpende virkninger (dvs. en forhøjelse af prisen på importerede varer, enten på grund af prisforhøjelse eller på grund af selve tolden) aldrig umiddelbar effekt, men viser sig først efter, at lagerbeholdningerne er blevet solgt. En yderligere betydelig stigning i importen inden registrering vil normalt føre til en betydelig stigning i lagerbeholdningerne. Dette bevirker, at toldens afhjælpende virkninger bliver yderligere forsinket set i forhold til en situation med normale lagerbeholdninger. Al yderligere import mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger, som kommer oven i de lagerbeholdninger, som ligger betydeligt over det normale niveau, vil forsinke den afhjælpende virkning endnu mere.

### 1.2. Stigningen i indførslen indebærer sandsynlighed for, at toldens afhjælpende virkninger vil blive alvorligt undergravet

- (29) Det andet trin er at fastslå, hvorvidt denne stigning i indførslen indebærer sandsynlighed for, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet. Anvendelsen af ordet »sandsynlighed« angiver, at der her er tale om en fremadskuende analyse. Denne analyse vil altid være specifik fra sag til sag, og dens resultat vil afhænge af de konkrete omstændigheder i hvert enkelt tilfælde, hvor der er blevet påbudt registrering af import med henblik på indførelse af told med tilbagevirkende kraft.
- (30) Der bør i denne analyse bl.a. tages hensyn til virkningerne af importen til Unionen mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger. Hvis der ikke eller kun i ubetydeligt omfang er sket import, har registreringen været tilstrækkelig til at undgå yderligere skade for EU-erhvervsgrænsen. Der vil derfor normalt ikke være nogen begrundelse for at anvende andet trin, nemlig at indføre foranstaltninger med tilbagevirkende kraft.
- (31) Ved vurderingen af, om virkningerne af importen til Unionen mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger indebærer sandsynlighed for, at toldens afhjælpende virkninger bliver alvorligt undergravet, vil Kommissionen især undersøge følgende faktorer:
- a) omfanget af denne import
  - b) tidspunktet for denne import
  - c) priserne på denne import
  - d) andre relevante omstændigheder: Kommissionen vil bl.a. undersøge følgende andre omstændigheder:
    - i) lagerbeholdninger af den importerede vare inden registrering
    - ii) prisudvikling for den importerede vare mellem tidspunktet for importørernes kendskab til den sandsynlige dumping og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger
    - iii) ændringer i handelsmønsteret som kunne tyde på forsøg på at omgå registrering.

### 1.3. Kumulering

- (32) I undersøgelser, der omfatter mere end ét land, vil importen fra disse lande kun blive kumuleret med henblik på den analyse, der er beskrevet i punkt 1.1 og 1.2 ovenfor, hvis Kommissionen har besluttet at kumulere importen fra disse lande i den tilgrundliggende antidumpingundersøgelse.

## 2. Anvendelse på den foreliggende sag

- (33) Registrering vedrører import, der fandt sted mellem den 12. december 2015 og datoen for indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger, dvs. den 12. februar 2016. I denne periode lå importen fra de pågældende lande på omkring 165 000 ton.
- (34) Som nævnt i betragtning 5 ovenfor blev der indgivet oplysninger fra klageren, samtlige stikprøveudvalgte EU-producenter og 22 forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere. Deres import tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande i den periode, for hvilken der blev indsamlet data, dvs. perioden fra april 2015 til januar 2016.

- (35) For at afgøre hvorvidt det var berettiget at opkræve tolden med tilbagevirkende kraft, har Kommissionen vurderet de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4.
- (36) Der blev fremsat bemærkninger vedrørende registreringen af import og den mulige anvendelse af antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft, som analyseres nedenfor.

#### 2.1. Tidligere forekomst af dumping eller importørens kendskab til skade eller dumping

- (37) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), skal der »tidligere [have] fundet dumping sted gennem en længere periode, eller importøren havde kendskab til eller burde have haft kendskab til, at der fandt dumping sted, samt til omfanget af denne dumping og den påståede eller konstaterede skade«. I den foreliggende sag mener Kommissionens, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og til den påståede eller konstaterede skade siden datoen for iværksættelse af undersøgelsen, af de årsager, der er anført i betragtning 17 ovenfor samt nedenfor.
- (38) Én af importørerne hævdede, at de umiddelbare beviser for dumping i klagen ikke var tilstrækkelige til at påvise, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og den påståede eller konstaterede skade. Navnlig bemærkede den pågældende part for det første, at klagen ikke i sig selv udgør noget afgørende bevis for, at dumping rent faktisk fandt sted. For det andet, hvis det antages, at de i klagen angivne beviser er tilstrækkelige til at konkludere, at importørerne burde have haft kendskab til dumping, ville det være muligt at indføre told med tilbagevirkende kraft i hver eneste undersøgelse. Og endelig fremførte den pågældende part, at Eurofers påstand om, at forekomsten af dumping ikke kunne være forbigået importørernes kendskab på grund af de ekstremt lave priser på den kinesiske og russiske import, er misvisende, da påståede lave priser ikke i sig selv beviser, at varerne blev importeret til dumpingpriser.
- (39) En anden interesseret part bemærkede, at Eurofer ikke forelagde nogen pressemeddelelser eller andre offentligt tilgængelige oplysninger, som EU-importører af koldvalsede flade produkter af stål har adgang til, og som nævner dumping fra kinesiske producenter af bestemte koldvalsede flade produkter af stål. Den pågældende part påpegede, at de forelagte nyhedsartikler omhandler stål i almindelighed og ikke specifikt koldvalsede flade produkter af stål. Videre blev det hævdet, at de indiske og amerikanske pressemeddelelser, som Eurofer har forelagt, var irrelevante for, hvorvidt EU-importørerne havde kendskab til dumping.
- (40) Først og fremmest er det vigtigt at understrege, at spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), vedrører omfanget af dumping og den påståede eller konstaterede skade (understregning tilføjet). Kommissionen mener, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til dumpingens omfang og til den påståede skade på grundlag af objektive forhold, ikke kun ud fra den ikke-fortrolige version af klagen, men også gennem procedures indledningsmeddelelsen, som ved indledningen af undersøgelsen begge var tilgængelige for og blev fremsendt til alle kendte interesserede parter, deriblandt importører, brugere og deres repræsentative sammenslutninger. Desuden havde de interesserede parter fuld adgang til den ikke-fortrolige version af Eurofers anmodning om registrering, som tillige var blevet bekendtgjort i selve klagen. Undersøgelsen blev indledt, fordi det blev skønnet, at de umiddelbare beviser i klagen i tilstrækkelig grad havde sandsynliggjort, at importen fra de pågældende lande var blevet dumpet på EU-markedet. Disse umiddelbare beviser dækkede perioden fra oktober 2013 til september 2014, dvs. en længere periode. Endvidere blev det foreløbigt konkluderet og også endeligt bekræftet, at der også blev konstateret dumping i undersøgelsesperioden, dvs. perioden fra april 2014 til marts 2015. Det bekræftes derfor, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til dumping og den påståede skade fra og med offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (41) Det skal også bemærkes, at en opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft kun er tilladt på import, der er genstand for registrering, og kun når kriterierne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, er opfyldt. Det er derfor forkert at hævde, at indførelsen af told med tilbagevirkende kraft er muligt »i hver eneste undersøgelse«. For så vidt angår den påståede manglende relevans af de pressemeddelelser, som Eurofer har forelagt, erkender Kommissionen, at disse artikler ikke specifikt omhandler koldvalsede flade produkter af stål, men de giver alligevel en pålidelig angivelse af den prispolitik, som de eksporterende stålproducenter i de pågældende lande førte. Hertil kommer, at pressemeddelelserne skal ses i lyset af de andre objektive forhold, der er fremlagt i ovenstående betragtninger.
- (42) Argumenterne vedrørende spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping tilbagevises derfor.

- (43) Visse importører hævdede i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping og skade bør ses i lyset af, at anvendelse med tilbagevirkende kraft er en »ekstraordinær foranstaltning«, og at dette stiller høje krav til den undersøgende myndighed og/eller, at den foreslåede metode for vurdering af »importørernes kendskab til dumping«, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), er blevet fortolket alt for bredt. De konkluderer derfor, at indledningsmeddelelsen ikke er tilstrækkelig til give dem kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og skade. Indledningsmeddelelsen, som blev meget omtalt i stålindustriens branchepresse, og af den ikke-fortrolige udgave af klagen, som blev fremsendt til kendte importører og/eller brugere og gjort tilgængelig for alle interesserede parter fra undersøgelsens første dag, indeholder imidlertid tilsammen tydelige (og yderst detaljerede) oplysninger om den anvendte metode, den anvendte informationskilde og de angivne høje niveauer for dumping og skade vedrørende henholdsvis Kina og Rusland. Dumpingens omfang blev således meddelt i procent af cif-importprisen Endvidere mindede Kommissionen i registreringsforordningens betragtning 5-11 alle interesserede parter om, at den havde tilstrækkelige beviser for, at dumping fandt sted, samt for omfanget af denne dumping og af den påståede eller konstaterede skade. Kommissionen konkluderer derfor, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten af dumping og til den påståede eller konstaterede skade. Den omstændighed, at ikke alle undersøgelser resulterer i antidumpingforanstaltninger, er ikke ensbetydende med, at umiddelbare beviser for dumping og skade ikke var blevet gjort tilgængelig for importørerne. Kommissionen finder det derfor fyldestgjort, at de nødvendige standarder, der er relevante for dette spørgsmål, er blevet opfyldt.
- (44) De russiske eksporterende producenter og en importør hævdede, at Kommissionens afgørelse i henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), ganske vist ikke opfyldte kravene i antidumpingaftalens artikel 10, stk. 6, litra i), hvori det er fastsat, at importøren burde have haft kendskab til, at eksportøren udøver dumping, og at denne dumping forvolder skade. Det blev desuden hævdet, at betingelsen om »kendskab« ifølge Kommissionens fortolkning altid vil være opfyldt, når der offentliggøres en indledningsmeddelelse, og at dette er uacceptabelt. Det blev endvidere hævdet, at vurderingen af dumping er en kompliceret proces, der forudsætter adgang til forretningshemmeligheder, som ikke kan videregives.
- (45) For det første skal det påpeges, at alle WTO-medlemmer har ret til at fastlægge de antidumpingprocedurer og -praksisser, der passer til netop deres situation, så længe disse ikke er i modstrid med WTO's standarder. Kommissionen mener, at den har opstillet meget høje standarder for at indlede en undersøgelse, og som nævnt i betragtning 43 ovenfor blev der foretaget en indgående undersøgelse af dumping og skade på grundlag af de foreliggende beviser, og denne blev gjort tilgængelig for interesserede parter. Disse data omfatter virksomheds-specifikke hjemmemarkeds- og eksportpriser, som importørerne let kunne have sammenlignet med de priser, til hvilke de købte fra de pågældende lande, med henblik på at fastslå, om disse priser var dumpingpriser, og eventuelt i hvilket omfang. Det skal også bemærkes, jf. betragtning 5, at nogle af de indkomne svar var fra forretningsmæssigt forbundne importører, der havde adgang til relevante oplysninger vedrørende hjemmemarkeds- og eksportpriser. Det skal desuden bemærkes, at WTO-reglerne ikke kræver, at importørerne skal kunne foretage en detaljeret beregning af dumping, men derimod, at de bør have kendskab til omfanget af denne dumping. Endvidere blev analysen af de forskellige skadesindikatorer sammen med detaljerede beregninger af prisunderbud og målprisunderbud også gjort tilgængelige, og heraf fremgik det, at dumpingimporten ville medføre skade.
- (46) Én af importørerne hævdede, at leverandørerne havde forsikret ham om, at de ikke udøvede dumping, uden dog at underbygge dette. Denne påstand tilbagevises derfor.
- (47) De russiske eksporterende producenter anfægtede konklusionen om dumping og anførte, at importøren først den 12. februar 2016 fik kendskab til anvendelsen af grundforordningens artikel 18 og til dumpingens omfang. I den forbindelse skal det bemærkes, at ovennævnte oplysninger i sagen (dvs. indledningsmeddelelsen og den ikke-fortrolige version af klagen), som var blevet fremsendt til eller gjort tilgængelige for importørerne, tydeligt viste dumpingens omfang, og at indførelsen af midlertidige foranstaltninger blot bekræftede disse oplysninger. Denne påstand blev derfor tilbagevist.
- (48) Kommissionen bekræfter derfor, at det i den konkrete sag er tydeligt, at importørerne havde beviser for, at de kinesiske og russiske eksportører udøvede skadevoldende dumping.

*2.2. Yderligere betydelig stigning i indførslen, som indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, vil blive alvorligt undergravet*

- (49) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), skal der »ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade, i undersøgelsesperioden, [have] været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen«.

### 2.2.1. En yderligere betydelig stigning i indførslen

- (50) Ifølge data fra Eurostat <sup>(1)</sup> (der på tidspunktet for vurderingen dækkede perioden frem til og med marts 2016) lå den gennemsnitlige månedlige importmængde fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden på 118 912 ton. I perioden fra og med den første hele måned efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* frem til og med den sidste hele måned før indførelsen af midlertidige foranstaltninger (dvs. perioden fra juni 2015 til januar 2016) lå den gennemsnitlige månedlige importmængde fra de pågældende lande på 162 457 ton, hvilket er 37 % højere end i undersøgelsesperioden. I samme periode lå den samlede importmængde på 1 299 658 ton, heraf 721 386 ton fra Kina og 578 272 ton fra Rusland. Ved at sammenligne den gennemsnitlige månedlige importmængde fra Kina og Rusland særskilt kan der konstateres en stigning på henholdsvis 48 % og 25 %.
- (51) I perioden fra og med den første hele måned efter indledningen af proceduren, medregnet den måned, hvor der blev indført midlertidige foranstaltninger (dvs. perioden fra juni 2015 til februar 2016), lå den månedlige gennemsnitlige importmængde på 150 673 ton, hvilket er 27 % højere end det månedlige gennemsnit i undersøgelsesperioden. For så vidt angår de månedlige importmængder fra Kina og Rusland, var stigningen på henholdsvis 34 % og 19 %.
- (52) Importen for de 22 importører og/eller brugere, der indgav oplysninger om importen i perioden efter indledningen af proceduren (dvs. perioden fra juni 2015 til januar 2016), tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande. De derved indkomne oplysninger viste, at disse samarbejdsvillige importører og/eller brugere samlet set havde en stigning på 22 % i lagerbeholdningerne af den pågældende vare fra udgangen af 2014 frem til udgangen af 2015. Denne konklusion bestyrker ikke blot den kraftige stigning i importen, der blev konstateret på grundlag af statistikker, men tyder også på oplagring.
- (53) Begge undersøgelserne viste, at der var sket en betydelig stigning i importmængderne efter indledningen af proceduren.
- (54) En række russiske eksporterende producenter anfægtede konklusionen om, at stigningen i importen var betydelig, under henvisning til »førende kommentatorer og fagkyndige«, ifølge hvilke der kræves en meget kraftig stigning i importmængden. For det første skal det i denne henseende bemærkes, at den litteratur, der blev henvist til, ikke udgør hård lovgivning og ikke indeholder nogen specifikke retningslinjer for, hvad der bør betragtes som meget kraftigt eller mærkbart, og at dette under alle omstændigheder vil afhænge af undersøgelsen af den konkrete sag.
- (55) På denne baggrund finder Kommissionen det fyldestgjort, at stigningen i importen kan anses som betydelig, og denne påstand tilbagevises derfor.
- (56) En række russiske eksporterende producenter og en importør fremførte, at Kommissionen i sin vurdering af Eurofers anmodning om registrering ikke havde foretaget en forskriftsmæssig vurdering af den midlertidige virkning af Unionens sanktioner på handelen med Rusland. Ved tidspunktet for registrering var der ikke i denne forstand indført nogen sanktioner over for den pågældende vare, og der blev heller ikke indført nogen sådanne sanktioner i løbet af eller efter undersøgelsesperioden, indtil der den 12. februar 2016 blev indført midlertidige foranstaltninger. Denne påstand tilbagevises derfor.
- (57) De russiske eksporterende producenter vendte tilbage til dette spørgsmål i deres bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger, hvori de fremførte, at selv om der ikke blev indført nogen sanktioner over for den pågældende vare, var der en afsmittende effekt i forhold til den pågældende vare grund af en generel uvilje blandt Unionens kunder til at købe varer fra Rusland. Denne påstand blev imidlertid ikke underbygget. Det står desuden klart, at udviklingen i importen af den pågældende vare efter undersøgelsesperioden har været berørt af spørgsmål vedrørende denne procedure snarere end af den påståede afsmittende effekt som følge af sanktioner over for andre varer. De varer, der er genstand for sanktioner, var klart defineret, og det kan derfor ikke konkluderes, at sanktionerne havde nogen væsentlig indvirkning på de store udsving i importmængden, som blev konstateret efter undersøgelsesperioden.
- (58) Hertil kommer, at de samme russiske eksporterende producenter og de russiske myndigheder fremførte, at Eurofers argumenter i vurderingen af den yderligere betydelige stigning i indførslen var baseret på en sammenligning af vilkårligt udvalgte tidsperioder. En anden af de interesserede parter fremførte, at man på grund af den ekstreme udsving i importen af koldvalsede flade produkter af stål fra den ene måned til den anden ville opnå markant forskellige resultater ved at vælge andre tidsperioder til sammenligningen. Det blev med andre ord hævdet, at oplysningerne i Eurofers anmodning ikke viser, at der var forekommet en »betydelig stigning i indførslen«.

<sup>(1)</sup> Som ved beregningen af EU-forbruget i den foreløbige fase (jf. betragtning 99 i gennemførelsesforordning (EU) 2016/181) indgår de samlede importmængder for KN ex-koderne ved beregningen af importmængderne, fordi den pågældende vare hovedsagelig henhører under hele KN-koder.

- (59) De tidsperioder, der blev udvalgt til sammenligningen i den klage, der førte til registrering, dækkede længere tidsrum, både under og efter undersøgelsesperioden. Derudover blev der af forskellige interesserede parter foreslået andre tidsperioder for den sammenlignende analyse af den yderligere betydelige stigning i indførslen, og disse mundede alle ud i samme konklusion, nemlig en yderligere betydelig stigning i indførslen sammenlignet med undersøgelsesperioden. Påstanden tilbagevises derfor.
- (60) En række russiske eksporterende producenter fremførte, at der ikke var forekommet nogen yderligere betydelige stigning i indførslen, ved at forelægge tal for januar 2016, februar 2016 og marts 2016 for så vidt angår disse parter. Det står ikke klart for Kommissionen, hvorfor der i denne forbindelse kun blev forelagt tal for visse russiske eksporterende producenter og ikke for importen fra Rusland som helhed.
- (61) Ganske vist er der registreret relativt lave månedlige importmængder i de statistiske data, der er omhandlet i betragtning 50 ovenfor, for januar, februar og marts 2016, dvs. efter registreringen af import og — for en del af februar og marts — efter at de midlertidige foranstaltninger var trådt i kraft. I denne forbindelse skal følgende bemærkes: For det første undersøgte Kommissionen, som angivet i registreringsforordningens betragtning 9, anmodningen om registrering på grundlag af en analyse af perioden frem til og med september 2015. Denne analyse viste, at der bl.a. forelå umiddelbare beviser for en betydelig stigning i importen, selv efter indledningen af proceduren, hvilket indbærer, at antidumpingtoldens afhjælpende virkninger kunne blive alvorligt undergrævet (jf. registreringsforordningens betragtning 5). Den betydelige stigning, på grundlag af hvilken importen blev registreret, vedrører således kun delvis den import, på grundlag af hvilken Kommissionen afgør, hvorvidt der bør opkræves told med tilbagevirkende kraft. Det skal erindres, at sidstnævnte periode omfatter tidsrummet fra den første hele måned efter indledningen af proceduren, dvs. juni 2015, frem til og med den sidste hele måned før indførelsen af midlertidige foranstaltninger, dvs. januar 2016, eller — hvis den måned, hvor der blev indført midlertidige foranstaltninger, medregnes — februar 2016. I løbet af denne meget længere periode er der igen en yderligere betydelig stigning i indførslen sammenlignet med undersøgelsesperioden. Den omstændighed, at importmængden fra de pågældende lande var forholdsvis lav i januar, februar og marts 2016, ændrer ikke ved denne konklusion.
- (62) For det andet blev langt den største importmængde fra de pågældende lande konstateret i oktober 2015, dvs. efter den betragtede periode for registrering, og der blev stadig i november 2015 konstateret meget høje importmængder sammenlignet med undersøgelsesperioden. Den forholdsvis lave importmængde efter registrering, som den eksporterende producent henviser til, skal således vurderes i forhold til, at den toppede lige før registrering, hvilket kun kan forklares ved den forestående registrering. Det er sandsynligt, at hvis der ikke var blevet anmodet om registrering, ville der være konstateret en samlet mængde i samme størrelsesorden, mens stigningen i det månedlige gennemsnit ville have været mere kohærent end den pludselige stigning i oktober og november 2015. Kommissionen kan ikke i sin analyse af spørgsmålet om, hvorvidt betingelserne i artikel 10, stk. 4, litra d), er opfyldt, se bort fra den kraftige stigning i indførslen i perioden efter den periode, hvorunder registrering af importen blev analyseret, men forud for selve registreringen.
- (63) Én af de interesserede parter fremførte, at selv om en sammenligning af importtallene for perioderne maj 2014 til september 2014 og maj 2015 til september 2015 viser en absolut stigning i importen, havde Eurofer undladt at tage hensyn til den cykliske karakter af importen af den pågældende vare og udviklingen i EU-forbruget. Denne påstand blev imidlertid ikke underbygget med væsentlige beviser. Det er rimeligt at sige, at den pågældende vare følger i et vist omfang de økonomiske konjunkturer, som kan være temmelig svingende. Dette indebærer imidlertid ikke, at importen af koldvalsedede flade produkter af stål følger et cyklisk mønster. Denne påstand tilbagevises.
- (64) Det skal også tilføjes, at med hensyn til udviklingen i EU-forbruget, som forklaret i betragtning 103-106 i forordningen om midlertidig told, steg det bundne forbrug en smule med 4 %, mens forbruget på det frie marked faldt med 9 %. Eftersom importen af den pågældende vare konkurrerer på det frie marked, kan Kommissionen ikke forstå denne argumentation.
- (65) China Iron & Steel Association (CISA) var ligeledes uenig i de tidsperioder, som Eurofer havde udvalgt. CISA fremførte, at det tager mindst 4 eller 5 måneder efter bekræftelse af bestilling, inden import af stålprodukter fra Kina kan finde sted. Derfor er importen af den pågældende vare i perioden fra maj til september 2015 i realiteten knyttet til kontrakter indgået før sagen blev indledt.
- (66) I henhold til grundforordningen sker denne yderligere betydelige stigning i indførslen ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade. Derfor skal vurderingen af dette spørgsmål baseres på en repræsentativ periode

mellem indledningen af undersøgelsen og indførelsen af de midlertidige foranstaltninger og undersøgelsesperioden. Konstateringen af, at der var en yderligere betydelig stigning i indførelsen i perioden fra maj til september 2015, bestyrkes CISA's argumentation, idet der på trods af tidsforskydningen på grund af løbende kontrakter stadig var en yderligere betydelig stigning i indførelsen sammenlignet med den ovennævnte periode. Påstanden tilbagevises derfor.

- (67) Flere af de interesserede parter bemærkede også, at koldvalsede flade produkter af stål ikke er en lagervare, men fremstilles på bestilling.
- (68) Den pågældende vare oplagres som regel ikke over længere tid i kraft af dens egenskaber. Eksempelvis kan visse vejrforhold have en negativ indvirkning på varens kvalitet. Kommissionen har imidlertid ikke modtaget nogen modbeviser mod konstateringen af, at oplagring ganske rigtigt var tilfældet i denne sag, efter indledningen af proceduren. Det skal understreges, at oplagring ikke er en gængs praksis, men at det oftest sker, når der foreligger særlige omstændigheder og/eller forventninger på markedet, f.eks. med hensyn til fremtidige priser på den pågældende vare. Det forhold, at en given vare normalt ikke lagerføres, udelukker ikke, at der kan ske oplagring, når denne type omstændigheder og forventninger gør sig gældende. Baseret på tal fra de forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger blev det konstateret, at lagerbeholdningerne ved udgangen af 2015 var 22 % større end i udgangen af 2014. Da der ikke er fremkommet nogen modbeviser mod konstateringen af, at den yderligere betydelig stigning i indførelsen kan være en indikation på oplagring, tilbagevises denne påstand.
- (69) De interesserede parter gentog i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at den pågældende vare normalt ikke lagerføres, men normalt købes på bestilling. For det første fremstilles koldvalsede flade produkter af stål ikke udelukkende på bestilling, og selv for de varetyper, der fortrinsvis fremstilles på bestilling, udelukker dette ikke, at importører og/eller brugere i forventning om kommende prisstigninger indkøber større varemængder med henblik på at opbygge et reservelager. Indledningen af denne undersøgelse påvirkede desuden importmønstret således, at der ifølge den foreliggende dokumentation skete en stigning i oplagringen af den standardvare, som normalt importeres. Det skal erindres, at de 22 importører og/eller brugere, der indgav oplysninger om importen i perioden efter indledningen af proceduren, kun tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande. Set i lyset af, at importører og/eller brugere, der tegner sig for mere end halvdelen af importen, ikke indgav Kommissionen de udbedte oplysninger, og i betragtning af den store mængde varer, som blev importeret til Unionen i månederne efter indledningen af proceduren, kan Kommissionen støtte sig til tilstrækkeligt fyldestgørende beviser for at konkludere, at der forekom omfattende oplagring, og at de oplysninger, der blev indhentet og anvendt, resulterede i et konservativt skøn over omfanget af denne oplagring.
- (70) På grundlag af ovenstående konkluderer Kommissionen, at der har været en betydelig stigning i indførelsen efter undersøgelsesperioden.
- (71) Visse interesserede parter hævdede i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at det er Kommissionens etablerede praksis, at sammenligner indførelsen i undersøgelsesperioden med indførelsen i registreringsperioden, hvorved der ikke ville kunne konstateres nogen stigning i indførelsen. Samme parter hævdede, at Kommissionen havde undladt at opgive en begrundelse for denne påståede ændring i praksis.
- (72) Kommissionen har for det første anført, at den ikke er bundet af tidligere praksis (hvis nogen sådan praksis måtte findes, hvilket dog ikke er tilfældet, jf. næste betragtning), men kun de objektive normer i traktaterne og afledt ret. Under alle omstændigheder kan Kommissionen på et hvilket som helst tidspunkt, f.eks. på grund af de specifikke omstændigheder, som er opstået i en undersøgelse, tilpasse eller udbygge sin analyse i overensstemmelse hermed, forudsat at det opgiver tilstrækkelige begrundelse for at gøre det. Kommissionen har i dokumentet med generelle oplysninger på uddybende vis fremlagt de økonomiske, juridiske og politiske argumenter, der ligger til grund for tilgangen i den foreliggende sag (se betragtning 11-32).
- (73) For det andet kunne importøren under alle omstændigheder kun henvise til to tidligere sager (om henholdsvis *solcellepaneler* og *koldvalsede flade produkter af rustfrit stål*) som dokumentation for en sådan praksis, men i begge tilfælde blev der ikke opkrævet told med tilbagevirkende kraft. Dette kan således ikke betragtes som etableret praksis. I modsætning til hvad disse interesserede parter hævdede, undersøgte Kommissionen i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1429 <sup>(1)</sup> perioder efter indledningen af undersøgelsen, når den vurderede, hvorvidt der burde opkræves told med tilbagevirkende kraft. I de pågældende sager var de samlede omstændigheder heller ikke sammenlignelige med omstændighederne i den foreliggende sag. Eksempelvis kan det bemærkes, at selv om det månedligt gennemsnit for importen i registreringsperioden lå lavere end i den foregående periode efter indledningen af undersøgelsen, var niveauet i absolutte tal alligevel anseligt i den

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1429 af 26. august 2015 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Taiwan (EUT L 224 af 27.8.2015, s. 10).

foreliggende sag. I betragtning af, at dette er det første tilfælde, hvor Kommissionen konkluderer, at der set i lyset af de faktiske omstændigheder i det foreliggende tilfælde bør opkræves told med tilbagevirkende kraft, er de principper, der er anført i betragtning 11-32, blevet fulgt nøje i denne undersøgelse. Kommissionen undersøgte derfor ikke alene omfanget af importen i registreringsperioden, men tog også hensyn til importen i perioden mellem indledningen af undersøgelsen og registrering. Dette er i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), der som forklaret i betragtning 21-25 ovenfor tillægger Kommissionen beføjelse til at undersøge perioden efter undersøgelsesperioden, hvilket i vores praksis er fra indledningen af en undersøgelse frem til det tidspunkt, hvor registrering ophører med at finde anvendelse. Den undersøgte periode er således fastsat i fuld overensstemmelse med loven, hvilket giver mulighed for at foretage en fuldstændig vurdering af stigningen i indførslen og dens efterfølgende virkninger og deres evne til at undergrave de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne.

- (74) I deres svar til fremlæggelsen af oplysninger anfægtede de russiske eksporterende producenter og Den Russiske Føderations ministerium for økonomisk udvikling Kommissionens tilgang med en kumulativ vurdering (som omfatter både den kinesiske og russiske import) med henblik på at opfylde kravene i grundforordningens artikel 10, stk. 4. Grundforordningen indeholder imidlertid ikke noget forbud imod en kumulativ fortolkning af artikel 10, stk. 4, og betingelserne for kumulering finder klart anvendelse i denne sag. Derudover blev der, hvis det var relevant, foretaget en særskilt analyse af den kinesiske og russiske import, hvilket førte til samme konklusion om, at der var en yderligere betydelig stigning i indførslen (se betragtning 50 ovenfor), og ikke viste, at en anden tilgang var nødvendig for Den Russiske Føderation. Denne påstand blev derfor tilbagevist.

## 2.2.2. Undergravning af de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold

### 2.2.2.1. Mængder og markedsandele

- (75) Med henblik på at vurdere virkningerne af den betydelige stigning i indførslen på den endelige antidumpingtold blev der rundsendt spørgeskemaer til Eurofer og de 5 stikprøveudvalgte EU-producenter vedrørende salg efter undersøgelsesperioden. Den periode efter undersøgelsesperioden, for hvilken der blev anmodet om tal, var perioden fra april 2015 til januar 2016 (på tidspunktet hvor der blev rundsendt spørgeskemaer for perioden efter undersøgelsesperioden, var dette den seneste periode).
- (76) De således modtagne oplysninger viser, at EU-forbruget på det frie marked i den pågældende periode steg med 14 %, mens EU-producenternes salgsmængde forblev nogenlunde stabil med kun en lille stigning på 3 %. Følgelig faldt EU-erhvervsgrenens markedsandel med yderligere 7 procentpoint (fra 71 % til 64 %). Dette er et tydeligt tegn på, at EU-erhvervsgrenen har lidt yderligere skade.
- (77) Med hensyn til salgsmængder skal det præciseres, at importen i registreringsperioden blev medregnet i vurderingen af den »yderligere stigning i indførslen«, og at importen i registreringsperioden isoleret set faldt sammenlignet med niveauet inden registrering, men at mængderne stadig var anselige.
- (78) En række parter hævdede, at dette fald i importen i registreringsperioden viser, at registreringen var et vellykket tiltag. Imidlertid viser de høje importmængder i registreringsperioden (ca. 165 000 ton) tydeligt, at importørerne og/eller brugerne ikke var blevet afskrækket af registreringen, og som anført nedenfor er det nødvendigt at indføre told med tilbagevirkende kraft for, at de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne ikke skal blive undergravet.

### 2.2.2.2. Priser og prisunderbud

- (79) Ved at sammenligne den gennemsnitlige månedlige importpris på grundlag af data fra Eurostat kan det fastslås, at der i de 11 måneder, der fulgte efter undersøgelsesperioden, skete et fald i de gennemsnitlige månedlige priser på import fra Kina og Rusland på henholdsvis 13 % og 12 % sammenlignet med de gennemsnitlige månedlige importpriser i undersøgelsesperioden.

- (80) Det er korrekt, at der i samme periode skete et fald i råvarepriserne. Men analysen viser, at faldet i råvarepriserne ikke kunne begrunde et fald i salgspriserne på over 4 %. Den omstændighed, at disse betydeligt lavere importpriser undergraver de afhjælpende virkninger af antidumpingtolden, tydeliggøres ved en sammenligning af den gennemsnitlige pris for importen fra de pågældende lande med de gennemsnitlige salgspriser hos EU-erhvervsgrenen i undersøgelsesperioden og efter undersøgelsesperioden. Denne sammenligning viser i et prisunderbud på 7 % i undersøgelsesperioden, som steg til 14 % efter undersøgelsesperioden.
- (81) Desuden faldt importpriserne i registreringsperioden fortsat mere end EU-producenternes priser. Den gennemsnitlige importpris i samme periode <sup>(1)</sup> lå på 408 EUR for Kinas vedkommende (19 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 6 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen <sup>(2)</sup>) og på 371 EUR for Ruslands vedkommende (24 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 15 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen). For de to lande tilsammen lå den gennemsnitlige importpris i registreringsperioden på 386 EUR (22 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 11 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen). Følgelig steg underbuddet i registreringsperioden yderligere til næsten 20 % i gennemsnit.
- (82) På baggrund af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den yderligere betydelig stigning i indførslen, set i lyset af tidspunktet og omfanget samt de yderligere faldende importpriser, indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, vil blive alvorligt undergravet.

#### 2.2.2.3. Oplagring

- (83) Som anført i betragtning 52 har Kommissionen fundet beviser for oplagring efter indledningen af undersøgelsen. Da det er sandsynligt, at de oplagrede varer i sidste ende vil trænge ind på EU-markedet, finder Kommissionen, at en sådan oplagring er et yderligere tegn på, at import, der finder sted efter registrering vil indebære, at toldens afhjælpende virkninger vil blive undergravet.
- (84) Visse af de interesserede parter anfægtede argumentet om oplagring ved at hævde, at den konstaterede oplagring ikke var underbygget med beviser. Det står imidlertid klart, at importen efter undersøgelsesperioden steg betydeligt sammenlignet med importen inden indledningen af undersøgelsen, og at de samarbejdsvillige importører og/eller brugere indberettede øgede lagerbeholdninger. Hertil kommer, at markedet for disse koldvaldsede produkter er kendetegnet ved import af såvel forhandlere som slutbrugere. Til trods for, at priserne var faldende i månederne efter indledningen af denne undersøgelse, havde forhandlerne og brugerne incitamentet til at øge deres månedlige gennemsnitlige import og deres lagerbeholdninger, hvilket de gjorde. Det står dermed klart, at oplagring fandt sted.
- (85) Én gruppe importører hævdede, at de havde forelagt beviser for, at størrelsen på lagerbeholdningerne viste en faldende tendens, og at deres indkøb i perioden efter indledningen af proceduren ikke havde oplagring som formål. Den samme gruppe af interesserede parter hævdede, at perioderne, som blev udvalgt til sammenligning af lagerbeholdningerne, ikke var egnede, idet lagerbeholdningerne ved udgangen af 2014 var unormalt lave som følge af bankernes modvilje mod at finansiere lagerbeholdninger. Sluttelig hævdede gruppen af interesserede parter, at Kommissionen ikke har påvist, at de pågældende varer stadig er lagerførte, og gruppen tilkendegav, at den forventede, at de varer, som var blevet indkøbt i registreringsperioden, ville blive solgt, inden de foreløbige foranstaltninger blev indført. I denne forbindelse skal det for det første bemærkes, at vurderingen af lagerbeholdningerne kan vise individuelle forskelle blandt de virksomheder, der importerer den pågældende vare. Kommissionens vurdering skal dog ikke begrænses til individuelle virksomheder, og de foreliggende oplysninger i sagen, herunder oplysningerne vedrørende den pågældende gruppe importører, viser en stigning på 22 %. For det andet skal det bemærkes, at denne påstand ikke er underbygget af dokumentation for så vidt angår bankerne eller de pågældende lagerførte varemængder. Såfremt påstanden vedrørende adgang til finansiering skulle være sand, underer det Kommissionen, hvordan det var lykkedes importørerne at finansiere den betydelige stigning i indførslen, der fandt sted efter indledningen af undersøgelsen, uden tilgængelige finansieringsmuligheder. På baggrund af ovenstående må disse påstande derfor tilbagevises.

#### 2.2.2.4. Konklusion

- (86) På grundlag af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den betydelige stigning i indførslen efter undersøgelsesperioden har indebåret, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold blev alvorligt undergravet.

<sup>(1)</sup> Da der ikke foreligger præcise statistiske data og for at sikre en retfærdig sammenligning med andre statistiske datakilder, blev importstatistikkerne for registreringsperioden vurderet på grundlag af importen i december 2015 og januar 2016.

<sup>(2)</sup> Da der ikke foreligger præcise statistiske data og for at sikre en retfærdig sammenligning med andre statistiske datakilder, blev importstatistikkerne for i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen vurderet på grundlag af importen fra juni til november 2015.



### 2.3. Øvrige bemærkninger

- (87) En række russiske eksporterende producenter fremførte, at grundforordningens artikel 10, stk. 4, ikke indeholder støtte for en kumulativ vurdering for så vidt angår de betingelser, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4. De fremførte endvidere, at betingelserne for indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft efter deres opfattelse ikke er opfyldt for så vidt angår importen fra Rusland af koldvalsete flade produkter af stål. Uden henvisning i grundforordningens artikel 10, stk. 4, til kumulativ vurdering ikke der ville foreligge noget retsgrundlag for Kommissionen til at pålægge endelig antidumpingtold med tilbagevirkende kraft på importen fra Rusland. Der blev i denne sammenhæng også henvist til det grundlæggende princip om forbud mod forskelsbehandling.
- (88) Det skal gentages, at Kommissionen er uenig i argumentet om, at betingelserne i artikel 10, stk. 4, ikke er opfyldt. I den foreliggende sag understreges det, at både i den kumulative vurdering af de pågældende lande og i den individuelle vurdering af hver af de pågældende lande er betingelserne i artikel 10, stk. 4, opfyldt for begge landes vedkommende. Påstanden tilbagevises derfor.
- (89) Forskellige interesserede parter hævdede, at importører og/eller brugere på grund af registreringen befandt sig i en juridisk usikker situation, og at dette har haft en skadelig indvirkning på disse importørers og/eller brugeres forretninger. De fremførte endvidere, at indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft på registreret import yderligere vil forværre den skadelige indvirkning på Unionens importører og/eller brugere, som rimeligvis var afhængige af deres leverandører under den formodning, at disse ikke udøvede dumping. Det blev endvidere fremført, at foranstaltninger med tilbagevirkende kraft vil skade importører og/eller brugere med hensyn til import, der er knyttet til kontrakter indgået før indledningen af proceduren.
- (90) I denne forbindelse bemærker Kommissionen for det første, at den undersøgende myndigheds ret til at registrere importen, hvis visse betingelser er opfyldt, er fastsat i grundforordningen, i henhold til hvilken denne undersøgelse blev indledt, og at myndigheden kun i særlige tilfælde tyr til registrering, idet den fortolker de retlige betingelser grundforordningens artikel 14, stk. 5, strengt. Som beskrevet ovenfor er Kommissionen af den opfattelse, at det i den foreliggende sag står klart, at betingelserne for registrering er opfyldt. For det andet fandt den faktiske registrering først sted 7 måneder efter indledningen af denne undersøgelse. Registreringen vedrører således import, der er foretaget under fuldt kendskab til den igangværende antidumpingundersøgelse og den deraf følgende eventuelle indførelse af antidumpingtold. Endvidere understreger Kommissionen, at såvel grundforordningen som WTO ADA giver mulighed for at anvende antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft, hvis visse betingelser er opfyldt.
- (91) Set i lyset af ovenstående bestrider Kommissionen ikke, at registrering af import kan afføde en vis juridisk usikkerhed for de berørte importører og/eller brugere, eftersom registreringen ikke automatisk medfører en opkrævning af den endelige told med tilbagevirkende kraft eller opkrævning af told overhovedet. Kommissionen bestrider heller ikke, at en eventuel opkrævning af told på registreret import med tilbagevirkende kraft kan indvirke negativt på parter, der har importeret den pågældende vare i løbet af den to måneder lange registreringsperiode, der mundede ud i indførelsen af midlertidig told. Kommissionen minder dog om, at formålet med registreringen er at undgå, at toldens afhjælpende virkninger bliver undergravet, hvilket bl.a. kunne ske gennem en anselig import under registreringen efterfulgt af en betydelig stigning i importen og oplagring, der allerede fandt sted inden registreringen. Hvis registreringsens virkning udebliver, fordi aktørerne overhører den advarsel, som registreringen er udtryk for, er det nødvendigt at indføre tolden med tilbagevirkende kraft for at sikre, at toldens afhjælpende virkninger ikke forsinkes yderligere på grund af import, der finder sted efter registrering. Det er i denne sag sandsynligt, at nogle importører og/eller brugere var bevidste om denne klare advarsel om, der kunne blive indført told med tilbagevirkende kraft, og derfor ophørte med at importere, mens andre importører og/eller brugere besluttede at løbe denne risiko. Kommissionen er derfor overbevist om, at den ikke har tilsidesat retssikkerhedsprincippet.
- (92) Hertil kommer, at hvis dumpingten ophører efter registrering, kan importørerne anmode om tilbagebetaling af den opkrævede told.

### 2.4. Konklusion vedrørende opkrævning med tilbagevirkende kraft

- (93) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, kan antidumpingtold opkræves med tilbagevirkende kraft, under forudsætning af, at importen er blevet registreret i henhold til artikel 14, stk. 5. Kommissionen har givet de pågældende importører lejlighed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt kriterierne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, er opfyldt.

- (94) Efter at have analyseret de fremsatte bemærkninger konkluderer Kommissionen, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til den påståede dumping og skade efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen den 14. maj 2015. Ud over den indførsel, der forårsagede skade i undersøgelsesperioden, blev den pågældende vare efter indledningen af proceduren importeret i betydeligt stigende mængder til priser, der var endnu lavere end i undersøgelsesperioden. Disse lave priser på og store mængder af den pågældende vare har allerede haft en yderligere negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenens priser og markedsandel på EU-markedet. Eftersom importmængderne kombineret med den ovenfor beskrevne prispolitik og udvikling i markedsandele er væsentlige og kommer oven i en betydelig stigning i lagerbeholdningerne, er det sandsynligt, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, bliver alvorligt undergravet af den import, som fandt sted efter registreringen.
- (95) På dette grundlag konkluderer Kommissionen, at betingelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, for opkrævning af den endelige antidumpingtold med tilbagevirkende kraft er opfyldt. Der bør derfor opkræves en endelig antidumpingtold på den pågældende vare, der blev gjort til genstand for registrering ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325.
- (96) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 10, stk. 3, bør niveauet på den told, der skal opkræves med tilbagevirkende kraft, fastsættes til niveauet for den midlertidige told, der blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/181, i det omfang den er lavere end niveauet for den endelige told, der er indført i henhold til gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328.
- (97) Det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036, har ikke afgivet udtalelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. Der opkræves en endelig antidumpingtold på importen af fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsedede, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7209 15 00 (Taric-kode 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (Taric-kode 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (Taric-kode 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (Taric-kode 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 og 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (Taric-kode 7211 29 00 19 og 7211 29 00 99), 7225 50 80 og 7226 92 00 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation, som er blevet registreret ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325.

Følgende varetyper er udelukket fra definitionen af den pågældende vare:

- fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, kun koldvalsedede, også i ruller, af alle tykkelser, elektriske
- fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i ruller af en tykkelse på mindre end 0,35 mm, udglødet (kendt som »sortblik«)
- fladvalsedede produkter af andre former for legeret stål, af alle bredder, af silicium-elektrisk stål, og
- fladvalsedede produkter af legeret stål, kun koldvalsedede, af hurtigstål.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for de i stk. 1 omhandlede varer fremstillet af nedenstående virksomheder:

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Kina	Angang Steel Company Limited, Anshan	13,7	C097
	Tianjin Angang Tiantie Cold Rolled Sheets Co. Ltd., Tianjin	13,7	C098
	Andre samarbejdsvillige virksomheder, der er opført i bilag II	14,5	
	Alle andre virksomheder	16	C999

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Rusland	Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC, Magnitogorsk	18,7	C099
	PAO Severstal, Cherepovets	25,4	C100
	Alle andre virksomheder	26,2	C999

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Formand*

\_\_\_\_\_

## BILAG

Kinesiske samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven:

Land	Navn	Taric-tillægskode
Kina	Hebei Iron and Steel Co., Ltd., Shijiazhuang	C103
Kina	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd., Handan	C104
Kina	Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Shanghai	C105
Kina	Shanghai Meishan Iron & Steel Co., Ltd., Nanjing	C106
Kina	BX Steel POSCO Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Benxi	C107
Kina	Bengang Steel Plates Co., Ltd, Benxi	C108
Kina	WISCO International Economic & Trading Co. Ltd., Wuhan	C109
Kina	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd., Maanshan	C110
Kina	Tianjin Rolling-one Steel Co., Ltd., Tianjin	C111
Kina	Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Zhangjiagang	C112
Kina	Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd., Baotou City	C113

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/1330**

af 2. august 2016

**om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande**

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 af 28. juni 2007 om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2092/91 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 33, stk. 2 og 3, og artikel 38, litra d), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag III til Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 <sup>(2)</sup> indeholder en liste over tredjelande, hvis produktionsystem og kontrolforanstaltninger til økologisk produktion af landbrugsprodukter er anerkendt som ækvivalente med dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 834/2007.
- (2) Kommissionen har modtaget oplysninger fra Australien om, at kontrolorganet »Australian Certified Organic Pty. Ltd« har skiftet internetadresse.
- (3) Kommissionen har modtaget oplysninger fra Canada om, at godkendelsen af ét kontrolorgan er blevet tilbagekaldt.
- (4) Kontrolorganet »SGS India Pvt. Ltd« blev i 2014 slettet fra afsnittet for Indien i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008, fordi det ikke respekterede anvendelsesområdet for Indiens godkendelse, hvad angår de produkter, der kan importeres. På baggrund af resultaterne af Indiens tilsyn med kontrolorganet kan det igen blive optaget i afsnittet for Indien i bilag III til nævnte forordning.
- (5) Kommissionen har modtaget oplysninger om, at der er foretaget ændringer i internetadressen tilhørende kontrolorganet »IMO Control Private Limited« i Indien.
- (6) Kommissionen har modtaget oplysninger fra De Forenede Stater om, at godkendelsen af et kontrolorgan er blevet tilbagekaldt, og at et kontrolorgan er blevet tilføjet listen over kontrolorganer, der er godkendt af De Forenede Stater.
- (7) Kommissionen har modtaget oplysninger om, at der er foretaget ændringer i internetadressen tilhørende kontrolorganet »AsureQuality Limited« i New Zealand.
- (8) Som følge af en administrativ fejl blev »Doalnara Organic Certificated Korea« slettet fra bilaget til gennemførelsesforordning (EU) 2015/2345 <sup>(3)</sup>. Eftersom dette aldrig har været meningen, bør organet genopføres på listen over kontrolorganer, der er godkendt af Republikken Korea.
- (9) Bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 indeholder en liste over kontrolorganer og -myndigheder, der er kompetente til at udføre kontrol og udstede attester i tredjelande med henblik på ækvivalens.

<sup>(1)</sup> EUT L 189 af 20.7.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Kommissionens forordning (EF) nr. 1235/2008 af 8. december 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande (EUT L 334 af 12.12.2008, s. 25).<sup>(3)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2345 af 15. december 2015 om ændring af forordning (EF) nr. 1235/2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 for så vidt angår ordninger for import af økologiske produkter fra tredjelande (EUT L 330 af 16.12.2015, s. 29)

- (10) »Egyptian Center of Organic Agriculture (ECO A)«, »Istituto Certificazione Etica e Ambientale«, »Letis SA«, »Oregon Tilth« og »Organic Standard« har meddelt Kommissionen, at de har skiftet adresse.
- (11) Det er fastsat i artikel 33, stk. 3, i forordning (EF) nr. 834/2007, at for produkter, der ikke er importeret i henhold til artikel 32, og som ikke er importeret fra et tredjeland, der er godkendt i henhold til artikel 33, stk. 2, i samme forordning, kan Kommissionen godkende de kontrolmyndigheder og kontrolorganer, der er kompetente til at føre kontrol med henblik på import af produkter, der giver tilsvarende garantier. Ved artikel 10, stk. 2, litra b), og artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1235/2008 er det derfor fastsat, at en kontrolmyndighed eller et kontrolorgan ikke kan godkendes for produkter med oprindelse i tredjelands, som er opført på listen i bilag III til samme forordning, og som tilhører en produktkategori, som den pågældende tredjestat er godkendt for.
- (12) Eftersom Australien er et godkendt tredjeland i henhold til artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007 og opført under kategori F i bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008, fremgår det således, at de nævnte bestemmelser tidligere ikke er blevet opfyldt i tilstrækkeligt omfang, for så vidt angår godkendelse af »Australian Certified Organic«, som er opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for produkter med oprindelse i Australien, og som tilhører produktkategori F. Denne godkendelse bør derfor trækkes tilbage.
- (13) »AsureQuality Limited« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i alle de tredjelands, for hvilke det var godkendt, og at det ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (14) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Bio.inspecta AG« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Elfenbenskysten.
- (15) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »CCPB Srl« om ændring af organets specifikationer. Gennemgangen af de modtagne oplysninger førte til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens anvendelsesområde for produktkategori D til vin.
- (16) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Certisys« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Burundi, Cameroun, Rwanda, Tanzania og Uganda.
- (17) Derudover har »Certisys« meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i Vietnam, og at det ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for så vidt angår Vietnam.
- (18) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Control Union Certifications« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne B, C, D, E og F til Bangladesh, for produktkategorierne A og D til Kap Verde og for produktkategorierne A, C og D til Maldiverne.
- (19) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Ecocert SA« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori A til Liechtenstein, for produktkategorierne A og D til Albanien, Bahamas, Hviderusland, Fransk Polynesien, Gambia, Jordan, Lesotho, Montenegro, de besatte palæstinensiske områder og Oman, for produktkategorierne A, D og E til Bangladesh, for produktkategorierne A, B og F til Chile, for produktkategori B til Etiopien, for produktkategorierne B og E til Namibia, for produktkategori D til Botswana og for produktkategori E til De Forenede Arabiske Emirater og Zambia.
- (20) Ecocert SA har også meddelt Kommissionen, at det har erhvervet et antal enheder i IMO group, herunder IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd Şti. Det har også meddelt, at Ecocert SA og dets datterselskab i Tyrkiet, dvs. Ecocert Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti., er fusioneret. Den nye enhed, kaldet ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti, overtager aktiviteterne i IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd Şti. IMO-Control Sertifikasyon Tic. Ltd Şti bør derfor slettes fra bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 og ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti bør optages i stedet med de nødvendige ændringer for så vidt angår adresse og internetadressen.

- (21) »IBD Certifications Ltd.« har meddelt Kommissionen, at det officielt er registreret under navnet »IBD Certificações Ltda.«.
- (22) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »IMO Control Latinoamérica Ltda.« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Brasilien, Chile, Cuba, Trinidad og Tobago samt Uruguay. Derudover har »IMO Control Latinoamérica Ltda.« meddelt, at det har ændret sit firmanavn til »IMOCert Latinoamérica Ltda.«, og at det har ændret sin internetadresse.
- (23) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »IMO Control Private Limited« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Laos, Maldiverne og Papua Ny Guinea.
- (24) »IMOSwiss AG« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i Ukraine, og at det derfor ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for så vidt angår Ukraine.
- (25) »International Certification Services, Inc.« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i alle de tredjelande, for hvilke det var godkendt, og at det ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008.
- (26) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »OneCert International PVT Ltd« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategorierne A og D til Etiopien, Mozambique, Tanzania og Sri Lanka og for produktkategori D til Singapore.
- (27) Kommissionen har modtaget og behandlet en anmodning fra »Organización Internacional Agropecuaria« om ændring af organets specifikationer. På baggrund af de modtagne oplysninger er Kommissionen nået til den konklusion, at det er berettiget at udvide godkendelsens geografiske anvendelsesområde for produktkategori C til Chile.
- (28) »Quality Assurance International« har meddelt Kommissionen, at det har indstillet sine atteringsaktiviteter i Paraguay, og at det ikke længere bør være opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 for så vidt angår Paraguay.
- (29) Ifølge artikel 12, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1235/2008 kan Kommissionen på baggrund af de oplysninger, den modtager, eller manglen herpå til enhver tid ændre specifikationerne for kontrolorganet eller suspendere dets optagelse på listen i bilag IV til nævnte forordning. På det grundlag bør der foretages en ændring af specifikationerne for kontrolorganer, for hvilke det efter gennemgangen af alle modtagne oplysninger kunne konkluderes, at de relevante krav ikke længere er opfyldt.
- (30) »Uganda Organic Certification, Ltd«, som er opført på listen i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008, indsendte sin årsrapport den 18. marts 2016 i overensstemmelse med artikel 12, stk. 1, litra b), i samme forordning. I årsrapporten oplyser akkrediteringsorganet, »IOAS«, at det har suspenderet akkrediteringen af »Uganda Organic Certification, Ltd«. Kommissionen anmodede kontrolorganet om at fremlægge et gyldigt akkrediteringscertifikat sammen med en positiv evalueringsrapport i overensstemmelse med kravene i forordning (EF) nr. 834/2007, men har ikke modtaget svar inden for den fastsatte frist. Optagelsen af »Uganda Organic Certification, Ltd« i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 bør derfor suspenderes, indtil der foreligger tilfredsstillende oplysninger.
- (31) Af klarhedshensyn og navnlig for at sikre, at de tredjelande, hvis kontrolmyndigheder eller kontrolorganer er opført i bilag IV til forordning (EF) nr. 1235/2008, optræder i samme rækkefølge i alle sprogversioner, er det nødvendigt at omorganisere landenavnene på baggrund af kodenumrene og erstatte dette bilag i sin helhed.
- (32) Bilag III og IV til forordning (EF) nr. 1235/2008 bør derfor ændres.
- (33) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forskriftsudvalget for Økologisk Produktion —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Bilag III ændres i overensstemmelse med bilag I til nærværende forordning.
- 2) Bilag IV erstattes af teksten i bilag II til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. august 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Jean-Claude JUNCKER  
*Formand*

---



## BILAG I

I bilag III til forordning (EF) nr. 1235/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) I punkt 5 i teksten vedrørende Australien ændres internetadressen for kontrolorganet »Australian Certified Organic Pty. Ltd« til »www.aco.net.au«.
- 2) I punkt 5 i teksten vedrørende Canada udgår rækken vedrørende kodenummer CA-ORG-001.
- 3) I punkt 5 i teksten vedrørende Indien foretages følgende ændringer:
  - a) rækken vedrørende kodenummer IN-ORG-007 erstattes af følgende:

»IN-ORG-007	IMO Control Private Limited	www.imocontrol.in«
-------------	-----------------------------	--------------------

- b) følgende linje tilføjes efter linjen for IN-ORG-012:

»IN-ORG-013	SGS India Pvt. Ltd	www.sgsgroup.in«
-------------	--------------------	------------------

- 4) I punkt 5 i teksten vedrørende De Forenede Stater foretages følgende ændringer:
  - a) rækken vedrørende kodenummer US-ORG-032 udgår
  - b) følgende række tilføjes:

»US-ORG-061	Basin and Range Organics (BARO)	www.basinandrangeorganics.org«
-------------	---------------------------------	--------------------------------

- 5) I punkt 5 i teksten vedrørende New Zealand ændres internetadressen for kontrolorganet »AsureQuality Limited« til »http://www.asurequality.com«.
- 6) I punkt 5 i teksten vedrørende Republikken Korea foretages følgende ændringer:
  - a) følgende række tilføjes:

»KR-ORG-002	Doalnara Organic Certificated Korea	www.doalnara.or.kr«
-------------	-------------------------------------	---------------------

## BILAG II

## »BILAG IV

**LISTE OVER KONTROLORGANER OG KONTROLMYNDIGHEDER MED HENBLIK PÅ ÆKVIVALENS-  
KONTROL OG RELEVANTE SPECIFIKATIONER, JF. ARTIKEL 10**

I dette bilag har produktkategorierne følgende koder:

- A: Uforarbejdede vegetabiliske produkter
- B: Levende dyr eller uforarbejdede animalske produkter
- C: Akvakulturprodukter og tang
- D: Forarbejdede landbrugsprodukter til konsum (\*)
- E: Forarbejdede landbrugsprodukter til foderbrug (\*)
- F: Vegetativt formeringsmateriale og frø til udsæd

Den internetadresse (websted) i artikel 10, stk. 2, litra e), hvor listen over erhvervsdrivende, der er omfattet af kontrolordningen, kan findes, og et kontaktsted, hvor der umiddelbart kan findes oplysninger om deres certificeringsstatus, de berørte produktkategorier og erhvervsdrivende og produkter, som certificeringen er suspenderet eller inddraget for, findes på den internetadresse, der er nævnt i punkt 2 under oplysningerne for hvert kontrolorgan eller hver kontrolmyndighed, medmindre andet er angivet.

## »Abcert AG«

1. Adresse: Martinstraße 42-44, 73728 Esslingen am Neckar, Tyskland
2. Internetadresse: <http://www.abcert.de>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-137	Albanien	x	—	—	x	—	—
AM-BIO-137	Armenien	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-137	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-137	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-137	Hviderusland	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-137	Georgien	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-137	Iran	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-137	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-137	Kasakhstan	x	—	—	—	—	—
MD-BIO-137	Moldova	x	x	—	—	—	—

(\*) Ingredienserne skal være certificeret af et kontrolorgan eller en kontrolmyndighed, der er godkendt i overensstemmelse med artikel 33, stk. 3, eller være produceret og certificeret i et tredjeland, der er godkendt i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2, i forordning (EF) nr. 834/2007, eller produceret og certificeret i Unionen i overensstemmelse med samme forordning.

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ME-BIO-137	Montenegro	x	—	—	x	—	—
MK-BIO-137	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-137	Serbien	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-137	Rusland	x	x	—	x	—	—
TJ-BIO-137	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
TM-BIO-137	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-137	Ukraine	x	—	—	x	—	—
UZ-BIO-137	Usbekistan	x	—	—	x	—	—
XK-BIO-137	Kosovo *	x	—	—	x	—	—

\* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Agreco R.F. Göderz GmbH«

1. Adresse: Mündener Straße 19, 37218 Witzhausen, Tyskland

2. Internetadresse: <http://agrecogmbh.de>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AZ-BIO-151	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-151	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
BF-BIO-151	Burkina Faso	x	—	—	x	—	—
BO-BIO-151	Bolivia	x	—	—	x	—	—
CM-BIO-151	Cameroun	x	—	—	x	—	—
CO-BIO-151	Columbia	x	—	—	x	—	—
CU-BIO-151	Cuba	x	—	—	x	—	—
CV-BIO-151	Kap Verde	x	—	—	—	—	—
DO-BIO-151	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EC-BIO-151	Ecuador	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-151	Egypten	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-151	Etiopien	x	—	—	x	—	—
FJ-BIO-151	Fiji	x	—	—	—	—	—
GE-BIO-151	Georgien	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-151	Ghana	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-151	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-151	Honduras	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-151	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-151	Iran	x	—	—	—	—	—
KE-BIO-151	Kenya	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-151	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-151	Cambodja	x	—	—	—	—	—
KZ-BIO-151	Kasakhstan	x	—	—	x	—	—
LK-BIO-151	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-151	Marokko	x	—	—	x	—	—
MD-BIO-151	Moldova	x	—	—	x	—	—
ME-BIO-151	Montenegro	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-151	Madagaskar	x	—	—	x	—	—
MK-BIO-151	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	—	—	—	—	—
ML-BIO-151	Mali	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-151	Mexico	—	—	—	x	—	—
NG-BIO-151	Nigeria	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-151	Nicaragua	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
NP-BIO-151	Nepal	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-151	Peru	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-151	Papua Ny Guinea	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-151	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-151	Paraguay	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-151	Serbien	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-151	Rusland	x	—	—	x	—	—
SB-BIO-151	Salomonøerne	x	—	—	—	—	—
SN-BIO-151	Senegal	x	—	—	x	—	—
SR-BIO-151	Surinam	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-151	El Salvador	x	—	—	—	—	—
TG-BIO-151	Togo	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-151	Thailand	x	—	—	x	—	—
TM-BIO-151	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
TO-BIO-151	Tonga	x	—	—	—	—	—
TV-BIO-151	Tuvalu	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-151	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-151	Ukraine	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-151	Uganda	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-151	Uruguay	—	—	—	x	—	—
UZ-BIO-151	Usbekistan	x	—	—	x	—	—
VE-BIO-151	Venezuela	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-151	Vietnam	x	—	—	x	—	—
WS-BIO-151	Samoa	x	—	—	—	—	—
ZA-BIO-151	Sydafrika	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »Albinspekt«

1. Adresse: Sheshi Hari Trumen, Nd. 1. Hy. 25, Ap. 10, 1016 Tirana, Albanien
2. Internetadresse: <http://www.albinspekt.com>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-139	Albanien	x	x	—	x	—	—
XK-BIO-139	Kosovo *	x	x	—	x	—	—

\* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »ARGENCERT SA«

1. Adresse: Bernardo de Irigoyen 972 4 piso 'B', C1072AAT Buenos Aires, Argentina
2. Internetadresse: [www.argencert.com.ar](http://www.argencert.com.ar)
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AR-BIO-138	Argentina	—	—	—	x	—	—
CL-BIO-138	Chile	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-138	Paraguay	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-138	Uruguay	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »Australian Certified Organic«

1. Adresse: PO Box 810 — 18 Eton St, Nundah, QLD 4012, Australien
2. Internetadresse: <http://www.aco.net.au>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AU-BIO-107	Australien	—	x	—	x	—	—
CK-BIO-107	Cookøerne	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-107	Kina	x	x	—	x	—	—
FJ-BIO-107	Fiji	x	—	—	x	—	—
FK-BIO-107	Falklandsøerne	—	x	—	—	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
HK-BIO-107	Hongkong	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-107	Indonesien	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-107	Madagaskar	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-107	Myanmar/Burma	x	—	—	x	—	—
MY-BIO-107	Malaysia	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-107	Papua Ny Guinea	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-107	Singapore	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-107	Thailand	x	—	—	x	—	—
TO-BIO-107	Tonga	x	—	—	x	—	—
TW-BIO-107	Taiwan	x	—	—	x	—	—
VU-BIO-107	Vanuatu	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Balkan Biocert Skopje«**

1. Adresse: 2/9, Frederik Sopen Str., 1000 Skopje, den tidligere jugoslaviske republik Makedonien
2. Internetadresse: <http://www.balkanbiocert.mk>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MK-BIO-157	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Bioagricert S.r.l.«**

1. Adresse: Via dei Macabracchia 8, Casalecchio di Reno, 40033 Bologna, Italien
2. Internetadresse: <http://www.bioagricert.org>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BR-BIO-132	Brasilien	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-132	Kina	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EC-BIO-132	Ecuador	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-132	Indien	—	—	—	x	—	—
IR-BIO-132	Iran	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-132	Cambodja	x	—	—	x	—	—
KR-BIO-132	Republikken Korea	x	—	—	—	—	—
LA-BIO-132	Laos	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-132	Marokko	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-132	Myanmar/Burma	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-132	Mexico	x	x	—	x	—	—
NP-BIO-132	Nepal	x	—	—	x	—	—
PF-BIO-132	Fransk Polynesien	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-132	Serbien	x	x	—	—	—	—
SM-BIO-132	San Marino	—	—	—	x	—	—
TG-BIO-132	Togo	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-132	Thailand	x	x	—	x	—	—
TR-BIO-132	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-132	Ukraine	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-132	Vietnam	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»BioGro New Zealand Limited«

1. Adresse: P.O. Box 9693 Marion Square, Wellington 6141, New Zealand

2. Internetadresse: <http://www.biogro.co.nz>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
FJ-BIO-130	Fiji	x	—	—	x	—	—
MY-BIO-130	Malaysia	—	—	—	x	—	—
NU-BIO-130	Niue	x	—	—	x	—	—
VU-BIO-130	Vanuatu	x	—	—	x	—	—
WS-BIO-130	Samoa	x	—	—	x	—	—



4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Bio.inspecta AG«

1. Adresse: Ackerstrasse, 5070 Frick, Schweiz
2. Internetadresse: <http://www.bio-inspecta.ch>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-161	De Forenede Arabiske Emirater	x	—	—	x	—	—
AL-BIO-161	Albanien	x	—	—	x	—	—
AM-BIO-161	Armenien	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-161	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-161	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
BF-BIO-161	Burkina Faso	x	—	—	—	—	—
BJ-BIO-161	Benin	x	—	—	—	—	—
BR-BIO-161	Brasilien	x	—	—	x	—	—
CI-BIO-161	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	—	—
CU-BIO-161	Cuba	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-161	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-161	Etiopien	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-161	Georgien	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-161	Ghana	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-161	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-161	Iran	x	—	—	x	—	—
KE-BIO-161	Kenya	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-161	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KR-BIO-161	Republikken Korea	x	—	—	—	—	—
KZ-BIO-161	Kasakhstan	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-161	Líbanon	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MA-BIO-161	Marokko	x	—	—	x	—	—
MD-BIO-161	Moldova	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-161	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-161	Rusland	x	—	—	x	—	—
SN-BIO-161	Senegal	x	—	—	x	—	—
TJ-BIO-161	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-161	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-161	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-161	Ukraine	x	—	—	x	—	—
UZ-BIO-161	Usbekistan	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-161	Vietnam	x	—	—	x	—	—
XK-BIO-161	Kosovo *	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-161	Sydafrika	x	—	—	x	—	—

\* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Bio Latina Certificadora«

1. Adresse: Jr. Domingo Millán 852, Jesús Maria, Lima 11, Lima, Peru

2. Internetadresse: <http://www.biolatina.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-118	Bolivia	x	x	—	x	—	—
CO-BIO-118	Columbia	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-118	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-118	Honduras	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-118	Mexico	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-118	Nicaragua	x	x	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PA-BIO-118	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-118	Peru	x	x	—	x	—	—
SV-BIO-118	El Salvador	x	—	—	x	—	—
VE-BIO-118	Venezuela	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Bolicert Ltd«

1. Adresse: Street Colon 756, floor 2, office 2A, Edif. Valdivia Casilla 13030, La Paz, Bolivia

2. Internetadresse: <http://www.bolicert.org>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-126	Bolivia	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Bureau Veritas Certification France SAS«

1. Adresse: Immeuble Le Guillaumet, 60 avenue du Général de Gaulle, 92046 Paris La Défense Cedex, Frankrig

2. Internetadresse: <http://www.qualite-france.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MA-BIO-165	Marokko	x	—	—	x	—	—
MC-BIO-165	Monaco	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-165	Madagaskar	x	—	x	x	—	—
MU-BIO-165	Mauritius	x	—	—	x	x	—
NI-BIO-165	Nicaragua	x	—	x	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Caucacert Ltd«**

1. Adresse: 2, Marshal Gelovani Street, 5th floor, Suite 410, Tbilisi 0159, Georgien
2. Internetadresse: <http://www.caucascert.ge>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
GE-BIO-117	Georgien	x	x	—	x	—	x

4. Undtagelser: omlægningssprodukter.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»CCOF Certification Services«**

1. Adresse: 2155 Delaware Avenue, Suite 150, Santa Cruz, CA 95060, De Forenede Stater
2. Internetadresse: <http://www.ccof.org>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX-BIO-105	Mexico	x	—	—	x	—	x

4. Undtagelser: omlægningssprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»CCPB Srl«**

1. Adresse: Viale Masini 36, 40126 Bologna, Italien
2. Internetadresse: <http://www.ccpb.it>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CN-BIO-102	Kina	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-102	Egypten	x	x	—	x	—	—
IQ-BIO-102	Irak	x	—	—	x	—	—
LB-BIO-102	Libanon	x	x	—	x	—	—
MA-BIO-102	Marokko	x	x	—	x	—	—
ML-BIO-102	Mali	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PH-BIO-102	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
SM-BIO-102	San Marino	x	x	—	x	—	—
SY-BIO-102	Syrien	x	—	—	x	—	—
TN-BIO-102	Tunesien	—	x	—	—	—	—
TR-BIO-102	Tyrkiet	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»CERES Certification of Environmental Standards GmbH«

1. Adresse: Vorderhaslach 1, 91230 Happurg, Tyskland

2. Internetadresse: <http://www.ceres-cert.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-140	De Forenede Arabiske Emirater	—	—	—	x	—	—
AL-BIO-140	Albanien	x	x	—	x	—	—
AZ-BIO-140	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BF-BIO-140	Burkina Faso	x	—	—	x	—	—
BJ-BIO-140	Benin	x	—	—	x	—	—
BO-BIO-140	Bolivia	x	x	—	x	—	—
BR-BIO-140	Brasilien	x	x	—	x	—	—
BT-BIO-140	Bhutan	x	—	—	x	—	—
CD-BIO-140	Den Demokratiske Republik Congo	x	—	—	x	—	—
CL-BIO-140	Chile	x	x	—	x	—	—
CM-BIO-140	Cameroun	x	x	—	x	—	—
CN-BIO-140	Kina	x	x	x	x	—	x
CO-BIO-140	Columbia	x	x	—	x	—	—
DO-BIO-140	Den Dominikanske Republik	x	x	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EC-BIO-140	Ecuador	x	x	—	x	—	—
EG-BIO-140	Egypten	x	x	—	x	—	—
ET-BIO-140	Etiopien	x	x	—	x	—	—
GD-BIO-140	Grenada	x	x	—	x	—	—
GH-BIO-140	Ghana	x	—	—	—	—	—
GT-BIO-140	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-140	Honduras	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-140	Indonesien	x	x	—	x	—	—
IR-BIO-140	Iran	x	—	—	x	—	—
JM-BIO-140	Jamaica	x	x	—	x	—	—
KE-BIO-140	Kenya	x	x	—	x	—	—
KG-BIO-140	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-140	Cambodja	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-140	Kasakhstan	x	—	—	x	—	—
LA-BIO-140	Laos	x	—	—	x	—	—
LC-BIO-140	Saint Lucia	x	x	—	x	—	—
MA-BIO-140	Marokko	x	x	—	x	—	—
MD-BIO-140	Moldova	x	x	—	x	—	—
ME-BIO-140	Montenegro	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-140	Madagaskar	x	—	—	x	—	—
MK-BIO-140	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	x	—	x	—	x
ML-BIO-140	Mali	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-140	Myanmar/Burma	x	x	—	x	—	—
MX-BIO-140	Mexico	x	x	—	x	—	—
MY-BIO-140	Malaysia	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-140	Mozambique	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
NA-BIO-140	Namibia	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-140	Nigeria	x	x	—	x	—	—
NI-BIO-140	Nicaragua	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-140	Nepal	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-140	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-140	Peru	x	x	—	x	—	—
PG-BIO-140	Papua Ny Guinea	x	x	—	x	—	—
PH-BIO-140	Filippinerne	x	x	—	x	—	—
PK-BIO-140	Pakistan	x	—	—	x	—	—
PS-BIO-140	De besatte palæstinensiske områder	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-140	Paraguay	x	x	—	x	—	—
RS-BIO-140	Serbien	x	x	—	x	—	x
RU-BIO-140	Rusland	x	x	—	x	—	—
RW-BIO-140	Rwanda	x	x	—	x	—	—
SA-BIO-140	Saudi-Arabien	x	x	—	x	—	—
SG-BIO-140	Singapore	x	x	—	x	—	—
SN-BIO-140	Senegal	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-140	El Salvador	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-140	Togo	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-140	Thailand	x	x	—	x	—	—
TL-BIO-140	Østtimor	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-140	Tyrkiet	x	x	—	x	—	—
TW-BIO-140	Taiwan	x	x	x	x	—	—
TZ-BIO-140	Tanzania	x	x	—	x	—	—
UA-BIO-140	Ukraine	x	x	—	x	—	—
UG-BIO-140	Uganda	x	x	—	x	—	—
UY-BIO-140	Uruguay	x	x	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
UZ-BIO-140	Usbekistan	x	x	—	x	—	—
VE-BIO-140	Venezuela	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-140	Vietnam	x	x	—	x	—	—
WS- BIO-140	Samoa	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-140	Sydafrika	x	x	—	x	—	—
ZW-BIO-140	Zimbabwe	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Certificadora Mexicana de productos y procesos ecológicos S.C.«**

1. Adresse: Calle 16 de septiembre No 204, Ejido Guadalupe Victoria, Oaxaca, Mexico, C.P. 68026

2. Internetadresse: <http://www.certimexsc.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CO-BIO-104	Columbia	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-104	Den Dominikanske Republik	x	—	—	—	—	—
GT-BIO-104	Guatemala	x	—	—	—	—	—
MX-BIO-104	Mexico	x	x	—	x	—	—
SV-BIO-104	El Salvador	x	—	—	—	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Certisys«**

1. Adresse: Rue Joseph Bouché 57/3, 5310 Bolinne, Belgien

2. Internetadresse: <http://www.certisys.eu>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BF-BIO-128	Burkina Faso	x	—	—	x	—	—
BI-BIO-128	Burundi	x	—	—	x	—	—
BJ-BIO-128	Benin	x	—	—	x	—	—



Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CI-BIO-128	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	—	—
CM-BIO-128	Cameroun	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-128	Ghana	x	—	—	x	—	—
ML-BIO-128	Mali	x	—	—	x	—	—
RW-BIO-128	Rwanda	x	—	—	x	—	—
SN-BIO-128	Senegal	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-128	Togo	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-128	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-128	Uganda	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Company of Organic Agriculture in Palestine (\*)«**

1. Adresse: Alsafa building- first floor Al-Masaeif, Ramallah, Palæstina (\*)

2. Internetadresse: <http://coap.org.ps>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PS-BIO-163	De besatte palæstinensiske områder	x	—	—	x	—	—

(\*) Denne betegnelse må ikke udlægges som en anerkendelse af en palæstinensisk stat og berører ikke de enkelte medlemsstaters holdninger til dette spørgsmål.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Control Union Certifications«**

1. Adresse: Meeuwenlaan 4-6, 8011 BZ Zwolle, Nederlandene

2. Internetadresse: <http://certification.controlunion.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-149	De Forenede Arabiske Emirater	x	x	x	x	x	x
AF-BIO-149	Afghanistan	x	x	x	x	x	x

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AL-BIO-149	Albanien	x	x	x	x	x	x
AM-BIO-149	Armenien	x	x	x	x	x	x
AZ-BIO-149	Aserbajdsjan	x	x	x	x	x	x
BD-BIO-149	Bangladesh	—	x	x	x	x	x
BF-BIO-149	Burkina Faso	x	x	x	x	x	x
BJ-BIO-149	Benin	x	—	—	x	—	x
BM-BIO-149	Bermuda	x	x	x	x	x	x
BO-BIO-149	Bolivia	x	x	—	x	—	—
BR-BIO-149	Brasilien	x	x	x	x	x	x
BT-BIO-149	Bhutan	x	x	x	x	x	x
BW-BIO-149	Botswana	x	—	—	x	—	x
CA-BIO-149	Canada	—	—	x	—	—	—
CH-BIO-149	Schweiz	—	—	x	—	—	—
CI-BIO-149	Côte d'Ivoire	x	x	x	x	x	x
CL-BIO-149	Chile	x	x	—	x	—	—
CM-BIO-149	Cameroun	x	—	—	x	—	x
CN-BIO-149	Kina	x	x	x	x	x	x
CO-BIO-149	Columbia	x	x	x	x	x	x
CR-BIO-149	Costa Rica	—	x	x	—	x	—
CU-BIO-149	Cuba	x	—	—	x	—	x
CV-BIO-149	Kap Verde	x	—	—	x	—	—
CW-BIO-149	Curaçao	x	—	—	x	—	x
DO-BIO-149	Den Dominikanske Republik	x	x	x	x	x	x
DZ-BIO-149	Algeriet	x	—	x	x	—	—
EC-BIO-149	Ecuador	x	x	x	x	x	x
EG-BIO-149	Egypten	x	x	x	x	x	x
ET-BIO-149	Etiopien	x	x	x	x	x	x

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
GH-BIO-149	Ghana	x	x	x	x	x	x
GM-BIO-149	Gambia	x	x	—	x	—	—
GN-BIO-149	Guinea	x	x	x	x	x	x
GT-BIO-149	Guatemala	x	x	—	x	—	—
HK-BIO-149	Hongkong	x	x	x	x	x	x
HN-BIO-149	Honduras	x	x	x	x	x	x
HT-BIO-149	Haiti	x	—	—	x	—	x
ID-BIO-149	Indonesien	x	x	x	x	x	x
IL-BIO-149	Israel (*)	—	x	x	—	x	—
IN-BIO-149	Indien	—	x	x	x	x	—
IQ-BIO-149	Irak	x	x	x	x	—	x
IR-BIO-149	Iran	x	x	x	x	x	x
JP-BIO-149	Japan	—	x	x	—	x	—
KE-BIO-149	Kenya	x	—	—	x	—	x
KG-BIO-149	Kirgisistan	x	x	x	x	x	x
KH-BIO-149	Cambodja	x	x	x	x	x	x
KR-BIO-149	Republikken Korea	x	x	x	—	x	x
KZ-BIO-149	Kasakhstan	x	x	x	x	x	x
LA-BIO-149	Laos	x	x	x	x	x	x
LK-BIO-149	Sri Lanka	x	x	x	x	x	x
LS-BIO-149	Lesotho	x	—	—	x	—	x
MA-BIO-149	Marokko	x	—	—	x	—	x
MD-BIO-149	Moldova	x	x	x	x	x	x
MK-BIO-149	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	x	x	x	x	x
ML-BIO-149	Mali	x	x	x	x	x	x
MM-BIO-149	Myanmar/Burma	x	x	x	x	x	x
MN-BIO-149	Mongoliet	x	—	—	x	—	x

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MU-BIO-149	Mauritius	x	x	x	x	x	x
MV-BIO-149	Maldiverne	x	—	x	x	—	—
MW-BIO-149	Malawi	x	—	—	x	—	x
MX-BIO-149	Mexico	x	x	x	x	x	x
MY-BIO-149	Malaysia	x	x	x	x	x	x
MZ-BIO-149	Mozambique	x	x	x	x	x	x
NA-BIO-149	Namibia	x	—	—	x	—	x
NG-BIO-149	Nigeria	x	x	x	x	x	x
NI-BIO-149	Nicaragua	x	x	—	x	—	—
NP-BIO-149	Nepal	x	x	x	x	x	x
PA-BIO-149	Panama	x	x	x	x	x	x
PE-BIO-149	Peru	x	x	x	x	x	x
PH-BIO-149	Filippinerne	x	x	x	x	x	x
PK-BIO-149	Pakistan	x	x	x	x	x	x
PS-BIO-149	De besatte palæstinensiske områder	x	x	x	x	x	x
PY-BIO-149	Paraguay	x	x	x	x	x	x
RS-BIO-149	Serbien	x	x	x	x	x	x
RU-BIO-149	Rusland	x	x	x	x	x	x
RW-BIO-149	Rwanda	x	x	x	x	x	x
SD-BIO-149	Sudan	x	x	—	x	—	—
SG-BIO-149	Singapore	x	x	x	x	x	x
SL-BIO-149	Sierra Leone	x	x	x	x	x	x
SN-BIO-149	Senegal	x	—	—	x	—	x
SR-BIO-149	Surinam	x	—	—	x	—	x
SV-BIO-149	El Salvador	x	x	—	x	—	—
SY-BIO-149	Syrien	x	x	x	x	x	x

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
SZ-BIO-149	Swaziland	x	—	—	x	—	x
TG-BIO-149	Togo	x	—	—	x	—	x
TH-BIO-149	Thailand	x	x	x	x	x	x
TL-BIO-149	Østtimor	x	x	x	x	x	x
TR-BIO-149	Tyrkiet	x	x	x	x	x	x
TW-BIO-149	Taiwan	x	—	—	x	—	x
TZ-BIO-149	Tanzania	x	x	x	x	x	x
UA-BIO-149	Ukraine	x	x	x	x	x	x
UG-BIO-149	Uganda	x	x	x	x	x	x
US-BIO-149	De Forenede Stater	—	—	x	—	—	—
UY-BIO-149	Uruguay	x	x	x	x	x	x
UZ-BIO-149	Usbekistan	x	x	x	x	x	x
VN-BIO-149	Vietnam	x	x	x	x	x	x
ZA-BIO-149	Sydafrika	x	x	x	x	x	x
ZM-BIO-149	Zambia	x	x	x	x	x	x
ZW-BIO-149	Zimbabwe	x	—	—	x	—	x

(\*) Produkter med oprindelse i de områder, som Israel har besat siden juni 1967, certificeres ikke som økologiske.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

#### »Ecocert SA«

1. Adresse: BP 47, 32600 L'Isle-Jourdain, Frankrig

2. Internetadresse: <http://www.ecocert.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AD-BIO-154	Andorra	x	—	—	x	—	—
AE-BIO-154	De Forenede Arabiske Emirater	x	—	—	x	x	—
AF-BIO-154	Afghanistan	x	x	—	x	—	—
AL-BIO-154	Albanien	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AM-BIO-154	Armenien	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-154	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-154	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-154	Bangladesh	x	—	—	x	x	—
BF-BIO-154	Burkina Faso	x	x	—	x	x	x
BH-BIO-154	Bahrain	—	—	—	x	—	—
BI-BIO-154	Burundi	x	—	—	x	—	—
BJ-BIO-154	Benin	x	x	—	x	—	—
BN-BIO-154	Brunei	—	—	x	—	—	—
BR-BIO-154	Brasilien	x	x	—	x	x	x
BS-BIO-154	Bahamas	x	—	—	x	—	—
BW-BIO-154	Botswana	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-154	Hviderusland	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-154	Belize	x	—	—	x	—	—
CD-BIO-154	Den Demokratiske Republik Congo	x	—	—	x	—	—
CF-BIO-154	Den Centralafrikanske Republik	x	—	—	x	—	—
CG-BIO-154	Republikken Congo (Brazzaville)	x	—	—	x	—	—
CI-BIO-154	Côte d'Ivoire	x	x	—	x	—	—
CL-BIO-154	Chile	x	x	—	x	—	x
CM-BIO-154	Cameroun	x	x	—	x	—	—
CN-BIO-154	Kina	x	x	x	x	x	x
CO-BIO-154	Columbia	x	x	—	x	x	x
CU-BIO-154	Cuba	x	—	—	x	x	—
CV-BIO-154	Kap Verde	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-154	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—
DZ-BIO-154	Algeriet	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-154	Ecuador	x	x	x	x	x	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ET-BIO-154	Etiopien	x	x	—	x	—	—
FJ-BIO-154	Fiji	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-154	Georgien	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-154	Ghana	x	—	—	x	—	—
GM-BIO-154	Gambia	x	—	—	x	—	—
GN-BIO-154	Guinea	x	—	—	x	—	—
GQ-BIO-154	Ækvatorialguinea	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-154	Guatemala	x	—	—	x	—	—
GW-BIO-154	Guinea-Bissau	x	—	—	x	—	—
GY-BIO-154	Guyana	x	—	—	x	—	—
HK-BIO-154	Hongkong	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-154	Honduras	x	—	—	x	—	—
HT-BIO-154	Haiti	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-154	Indonesien	x	x	—	x	—	—
IN-BIO-154	Indien	—	—	x	x	x	—
IR-BIO-154	Iran	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-154	Jordan	x	—	—	x	—	—
JP-BIO-154	Japan	—	—	x	x	—	—
KE-BIO-154	Kenya	x	x	—	x	x	—
KG-BIO-154	Kirgisistan	x	—	—	x	x	—
KH-BIO-154	Cambodja	x	—	—	x	—	—
KM-BIO-154	Comorerne	x	—	—	x	—	—
KR-BIO-154	Republikken Korea	x	—	x	—	—	—
KW-BIO-154	Kuwait	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-154	Kasakhstan	x	—	—	x	x	—
LA-BIO-154	Laos	x	—	—	x	—	—
LI-BIO-154	Liechtenstein	x	—	—	—	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
LK-BIO-154	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
LR-BIO-154	Liberia	x	—	—	x	—	—
LS-BIO-154	Lesotho	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-154	Marokko	x	x	x	x	x	x
MC-BIO-154	Monaco	x	x	—	x	x	—
MD-BIO-154	Moldova	x	—	—	x	—	—
ME-BIO-154	Montenegro	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-154	Madagaskar	x	x	x	x	x	x
MK-BIO-154	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	—	—	x	—	x
ML-BIO-154	Mali	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-154	Myanmar/Burma	x	—	—	x	—	—
MN-BIO-154	Mongoliet	x	—	—	x	—	—
MR-BIO-154	Mauretanien	x	—	—	x	—	—
MU-BIO-154	Mauritius	x	—	—	x	—	—
MW-BIO-154	Malawi	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-154	Mexico	x	x	—	x	x	x
MY-BIO-154	Malaysia	x	x	—	x	—	—
MZ-BIO-154	Mozambique	x	—	x	x	—	—
NA-BIO-154	Namibia	x	x	—	x	x	—
NE-BIO-154	Niger	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-154	Nigeria	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-154	Nicaragua	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-154	Nepal	x	—	—	x	—	—
OM-BIO-154	Oman	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-154	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-154	Peru	x	x	—	x	x	x



Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PF-BIO-154	Fransk Polynesien	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-154	Filippinerne	x	x	—	x	x	x
PK-BIO-154	Pakistan	x	—	—	x	—	x
PS-BIO-154	De besatte palæstinensiske områder	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-154	Paraguay	x	x	—	x	x	—
RS-BIO-154	Serbien	x	x	—	x	—	x
RU-BIO-154	Rusland	x	—	—	x	x	—
RW-BIO-154	Rwanda	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-154	Saudi-Arabien	x	—	—	x	x	x
SC-BIO-154	Seychellerne	x	—	—	x	—	—
SD-BIO-154	Sudan	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-154	Singapore	x	—	—	x	—	—
SL-BIO-154	Sierra Leone	x	x	—	x	—	—
SN-BIO-154	Senegal	x	—	—	x	—	—
SO-BIO-154	Somalia	x	—	—	x	—	—
SR-BIO-154	Surinam	x	—	—	x	—	—
ST-BIO-154	São Tomé og Príncipe	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-154	El Salvador	x	—	—	x	—	—
SY-BIO-154	Syrien	x	—	—	x	x	—
SZ-BIO-154	Swaziland	x	—	—	x	—	—
TD-BIO-154	Tchad	x	—	—	x	—	—
TG-BIO-154	Togo	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-154	Thailand	x	x	x	x	x	x
TJ-BIO-154	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
TL-BIO-154	Østtimor	x	—	—	x	—	—
TM-BIO-154	Turkmenistan	x	—	—	x	x	—
TN-BIO-154	Tunesien	—	x	x	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-154	Tyrkiet	x	x	x	x	x	x
TW-BIO-154	Taiwan	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-154	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-154	Ukraine	x	x	—	x	x	—
UG-BIO-154	Uganda	x	x	—	x	x	—
US-BIO-154	De Forenede Stater	—	—	x	—	—	—
UY-BIO-154	Uruguay	x	x	—	x	x	—
UZ-BIO-154	Usbekistan	x	—	—	x	x	—
VE-BIO-154	Venezuela	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-154	Vietnam	x	x	—	x	—	—
VU-BIO-154	Vanuatu	x	—	—	x	—	x
WS-BIO-154	Samoa	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-154	Sydafrika	x	x	—	x	x	x
ZM-BIO-154	Zambia	x	x	—	x	x	—
ZW-BIO-154	Zimbabwe	x	—	—	x	—	x

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»ECOCERT IMO Denetim ve Belgelendirme Ltd. Şti«**

1. Adresse: 2132/2 sk. No:3 D:50 Bayraklı/İZMİR, Tyrkiet

2. Internetadresse: <http://www.ecocert.com.tr>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-158	De Forenede Arabiske Emirater	—	—	—	—	x	—
AF-BIO-158	Afghanistan	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-158	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
GE-BIO-158	Georgien	x	—	—	—	—	—
KG-BIO-158	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
KZ-BIO-158	Kasakhstan	x	—	—	—	x	—
RU-BIO-158	Rusland	x	—	—	—	x	—
TJ-BIO-158	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
TM-BIO-158	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-158	Tyrkiet	x	x	—	x	x	—
UA-BIO-158	Ukraine	x	—	—	x	x	—
UZ-BIO-158	Usbekistan	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Ecoglobe«

1 Adresse: 1, Aram Khachatryan Street, apt. 66, 0033 Yerevan, Armenien

2. Internetadresse: <http://www.ecoglobe.am>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AF-BIO-112	Afghanistan	x	x	—	x	—	—
AM-BIO-112	Armenien	x	x	—	x	—	—
BY-BIO-112	Hviderusland	x	x	—	x	—	—
IR-BIO-112	Iran	x	x	—	x	—	—
KG-BIO-112	Kirgisistan	x	x	—	x	—	—
KZ-BIO-112	Kasakhstan	x	x	—	x	—	—
PK-BIO-112	Pakistan	x	x	—	x	—	—
RU-BIO-112	Rusland	x	x	—	x	—	—
TJ-BIO-112	Tadsjikistan	x	x	—	x	—	—
TM-BIO-112	Turkmenistan	x	x	—	x	—	—
UA-BIO-112	Ukraine	x	x	—	x	—	—
UZ-BIO-112	Usbekistan	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Egyptian Center of Organic Agriculture (ECO A)«**

1. Adresse: 15 Nady El-Seid Street, Dokki, Cairo, Egypten

2. Internetadresse: <http://www.ecoa.com.eg/>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EG-BIO-164	Egypten	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Florida Certified Organic Growers and Consumers, Inc. (FOG), DBA as Quality Certification Services (QCS)«**

1. Adresse: P.O. Box 12311, Gainesville FL, 32604 De Forenede Stater

2. Internetadresse: <http://www.qcsinfo.org>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BS-BIO-144	Bahamas	x	—	—	x	—	x
CN-BIO-144	Kina	x	—	x	x	—	x
DO-BIO-144	Den Dominikanske Republik	x	—	x	x	—	x
EC-BIO-144	Ecuador	x	—	x	—	x	x
GT-BIO-144	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-144	Honduras	x	—	x	x	x	—
MX-BIO-144	Mexico	x	—	—	x	—	x
MY-BIO-144	Malaysia	x	—	—	x	—	x
NI-BIO-144	Nicaragua	x	—	x	x	—	x
PE-BIO-144	Peru	x	—	—	x	—	x
PH-BIO-144	Filippinerne	x	—	x	x	—	x
SV-BIO-144	El Salvador	x	—	x	x	—	x
TR-BIO-144	Tyrkiet	x	—	—	x	—	x
TW-BIO-144	Taiwan	x	—	x	x	—	x
ZA-BIO-144	Sydafrika	x	—	—	x	—	x

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»IBD Certificações Ltda.«**

1. Adresse: Rua Amando de Barros 2275, Centro, CEP: 18.602.150, Botucatu SP, Brasilien

2. Internetadresse: <http://www.ibd.com.br>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BR-BIO-122	Brasilien	x	x	x	x	x	—
CN-BIO-122	Kina	x	—	—	x	x	—
MX-BIO-122	Mexico	—	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»IMOCert Latinoamérica Ltda.«**

1. Adresse: Calle Pasoskanki 2134, Cochabamba, Bolivia

2. Internetadresse: <http://www.imocert.bio>

3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-123	Bolivia	x	—	—	x	—	—
BR-BIO-123	Brasilien	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-123	Belize	x	—	—	x	—	—
CL-BIO-123	Chile	x	—	—	x	—	—
CO-BIO-123	Columbia	x	—	—	x	—	—
CU-BIO-123	Cuba	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-123	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-123	Ecuador	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-123	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HT-BIO-123	Haiti	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-123	Mexico	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-123	Nicaragua	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
PA-BIO-123	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-123	Peru	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-123	Paraguay	x	—	—	x	—	—
SR-BIO-123	Surinam	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-123	El Salvador	x	—	—	x	—	—
TT-BIO-123	Trinidad og Tobago	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-123	Uruguay	x	—	—	x	—	—
VE-BIO-123	Venezuela	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»IMO Control Private Limited«**

1. Adresse: No 3627, 1st Floor, 7th Cross, 13th 'G' Main, H.A.L. 2nd Stage, Bangalore 560008, Indien

2. Internetadresse: [www.imocontrol.in](http://www.imocontrol.in)

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AF-BIO-147	Afghanistan	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-147	Bangladesh	x	—	—	x	—	—
BT-BIO-147	Bhutan	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-147	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-147	Indien	—	—	—	x	—	—
IR-BIO-147	Iran	x	—	—	x	—	—
LA-BIO-147	Laos	x	—	—	x	—	—
LK-BIO-147	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MV-BIO-147	Maldiverne	x	—	—	x	—	—
MY-BIO-147	Malaysia	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
NP-BIO-147	Nepal	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-147	Papua Ny Guinea	x	—	—	x	—	—
PH-BIO-147	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
PK-BIO-147	Pakistan	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-147	Thailand	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-147	Vietnam	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»IMOswiss AG«

1. Adresse: Weststrasse 1, 8570 Weinfelden, Schweiz

2. Internetadresse: <http://www.imo.ch>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-143	De Forenede Arabiske Emirater	—	—	—	x	—	—
AF-BIO-143	Afghanistan	x	x	—	x	—	—
AL-BIO-143	Albanien	x	—	—	x	—	—
AM-BIO-143	Armenien	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-143	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BA-BIO-143	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-143	Bangladesh	x	—	x	x	—	—
BF-BIO-143	Burkina Faso	x	—	—	—	—	—
BO-BIO-143	Bolivia	x	—	—	x	—	—
BS-BIO-143	Bahamas	—	—	—	x	—	—
CD-BIO-143	Den Demokratiske Republik Congo	x	—	—	x	—	—
CI-BIO-143	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	—	—
CL-BIO-143	Chile	x	x	x	x	—	x
CM-BIO-143	Cameroun	x	—	—	—	—	—
CO-BIO-143	Columbia	x	—	—	x	—	—
DO-BIO-143	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
EC-BIO-143	Ecuador	x	—	x	—	—	—
ET-BIO-143	Etiopien	x	x	—	x	—	—
GE-BIO-143	Georgien	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-143	Ghana	x	—	—	x	—	—
GM-BIO-143	Gambia	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-143	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-143	Honduras	—	—	—	x	—	—
HT-BIO-143	Haiti	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-143	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-143	Indien	—	—	x	x	—	—
IR-BIO-143	Iran	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-143	Jordan	x	—	—	x	—	—
JP-BIO-143	Japan	—	—	—	x	—	—
KE-BIO-143	Kenya	x	—	—	x	—	—
KG-BIO-143	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KH-BIO-143	Cambodja	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-143	Kasakhstan	x	—	—	x	—	—
LA-BIO-143	Laos	x	—	—	x	—	—
LI-BIO-143	Liechtenstein	x	—	—	—	—	—
LK-BIO-143	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-143	Marokko	x	—	—	x	—	—
ML-BIO-143	Mali	x	—	—	—	—	—
MM-BIO-143	Myanmar/Burma	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-143	Mexico	x	—	—	x	—	—
MY-BIO-143	Malaysia	x	—	—	x	—	—
NA-BIO-143	Namibia	x	—	—	x	—	—
NE-BIO-143	Niger	x	—	—	x	—	—



Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
NG-BIO-143	Nigeria	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-143	Nicaragua	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-143	Nepal	x	—	—	x	—	—
OM-BIO-143	Oman	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-143	Peru	x	—	x	x	—	—
PH-BIO-143	Filippinerne	x	—	—	x	—	—
PK-BIO-143	Pakistan	x	—	—	x	—	—
PS-BIO-143	De besatte palæstinensiske områder	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-143	Paraguay	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-143	Rusland	x	—	—	x	—	x
RW-BIO-143	Rwanda	x	—	—	x	—	—
SA-BIO-143	Saudi-Arabien	x	—	—	x	—	—
SD-BIO-143	Sudan	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-143	Singapore	—	—	—	x	—	—
SL-BIO-143	Sierra Leone	x	—	—	x	—	—
SR-BIO-143	Surinam	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-143	El Salvador	x	—	—	x	—	—
SY-BIO-143	Syrien	x	—	—	—	—	—
TG-BIO-143	Togo	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-143	Thailand	x	—	—	x	—	—
TJ-BIO-143	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
TW-BIO-143	Taiwan	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-143	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-143	Uganda	x	—	—	x	—	x
UZ-BIO-143	Usbekistan	x	—	—	x	—	x
VE-BIO-143	Venezuela	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
VN-BIO-143	Vietnam	x	—	x	x	—	—
ZA-BIO-143	Sydafrika	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Indocert«**

1. Adresse: Thottumugham post, Aluva, Ernakulam, Kerala, Indien

2. Internetadresse: <http://www.indocert.org>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
IN-BIO-148	Indien	—	—	—	x	x	—
KH-BIO-148	Cambodja	x	—	—	—	—	—
LK-BIO-148	Sri Lanka	x	—	—	—	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Istituto Certificazione Etica e Ambientale«**

1. Adresse: Via Giovanni Brugnoli, 15, 40122 Bologna, Italien

2. Internetadresse: <http://www.icea.info>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-115	De Forenede Arabiske Emirater	x	x	—	x	—	—
AL-BIO-115	Albanien	x	—	—	x	—	—
AM-BIO-115	Armenien	—	x	—	x	—	—
CI-BIO-115	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-115	Ecuador	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-115	Etiopien	x	—	—	—	—	—
IR-BIO-115	Iran	x	—	—	x	—	—
JP-BIO-115	Japan	—	—	—	x	—	—
KZ-BIO-115	Kasakhstan	x	—	—	—	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
LB-BIO-115	Libanon	—	—	—	x	—	—
LK-BIO-115	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MD-BIO-115	Moldova	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-115	Madagaskar	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-115	Mexico	x	x	—	x	—	—
MY-BIO-115	Malaysia	—	—	—	x	—	—
RU-BIO-115	Rusland	x	x	—	x	—	—
SM-BIO-115	San Marino	—	—	—	x	—	—
SN-BIO-115	Senegal	x	—	—	x	—	—
SY-BIO-115	Syrien	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-115	Thailand	—	—	—	x	—	—
TR-BIO-115	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-115	Ukraine	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-115	Uruguay	x	—	—	x	—	—
UZ-BIO-115	Usbekistan	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-115	Vietnam	—	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, vin og produkter omfattet af bilag III.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Japan Organic and Natural Foods Association«**

1. Adresse: Takegashi Bldg. 3rd Fl., 3-5-3 Kyobashi, Chuo-ku, Tokyo, Japan

2. Internetadresse: <http://jona-japan.org>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CN-BIO-145	Kina	x	—	—	x	—	—
JP-BIO-145	Japan	—	—	—	x	—	—
TW-BIO-145	Taiwan	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, vin og produkter omfattet af bilag III.  
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Kiwa BCS Öko-Garantie GmbH«

1. Adresse: Marientorgraben 3-5, 90402 Nürnberg, Tyskland  
2. Internetadresse: <http://www.bcs-oeko.com>  
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-141	De Forenede Arabiske Emirater	x	x	—	x	x	—
AL-BIO-141	Albanien	x	—	—	x	—	—
AM-BIO-141	Armenien	x	—	—	x	—	—
AO-BIO-141	Angola	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-141	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-141	Bangladesh	x	—	—	x	—	x
BJ-BIO-141	Benin	x	—	—	x	—	—
BO-BIO-141	Bolivia	x	—	—	x	—	—
BR-BIO-141	Brasilien	x	x	—	x	x	—
BT-BIO-141	Bhutan	x	—	—	x	—	x
BW-BIO-141	Botswana	x	—	—	x	—	—
BY-BIO-141	Hviderusland	x	—	—	x	x	—
CI-BIO-141	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	x	—
CL-BIO-141	Chile	x	x	x	x	—	x
CN-BIO-141	Kina	x	x	x	x	x	x
CO-BIO-141	Columbia	x	x	—	x	—	x
CR-BIO-141	Costa Rica	—	—	x	—	—	—
CU-BIO-141	Cuba	x	x	—	x	—	—
DO-BIO-141	Den Dominikanske Republik	x	—	—	x	—	—
DZ-BIO-141	Algeriet	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-141	Ecuador	x	x	x	x	x	—
EG-BIO-141	Egypten	x	—	—	x	—	—
ET-BIO-141	Etiopien	x	x	—	x	x	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
FJ-BIO-141	Fiji	x	—	—	x	—	x
GE-BIO-141	Georgien	x	—	—	x	x	—
GH-BIO-141	Ghana	x	—	—	x	—	—
GM-BIO-141	Gambia	x	—	—	x	—	—
GT-BIO-141	Guatemala	x	x	—	x	x	—
GW-BIO-141	Guinea-Bissau	x	—	—	x	—	x
HK-BIO-141	Hongkong	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-141	Honduras	x	—	—	x	x	—
HT-BIO-141	Haiti	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-141	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-141	Indien	—	—	—	x	—	—
IR-BIO-141	Iran	x	x	—	x	—	—
JP-BIO-141	Japan	—	—	—	x	—	—
KE-BIO-141	Kenya	x	x	—	x	x	—
KG-BIO-141	Kirgisistan	x	x	—	x	x	—
KH-BIO-141	Cambodja	x	—	—	x	—	—
KR-BIO-141	Republikken Korea	x	—	x	—	x	—
KZ-BIO-141	Kasakhstan	x	—	—	x	x	—
LA-BIO-141	Laos	x	—	—	x	—	—
LK-BIO-141	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
LR-BIO-141	Liberia	x	—	—	x	—	—
LS-BIO-141	Lesotho	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-141	Marokko	x	—	—	x	—	—
MD-BIO-141	Moldova	x	—	—	x	—	—
ME-BIO-141	Montenegro	x	—	—	x	—	—
MK-BIO-141	Den tidligere jugoslaviske republik Makedonien	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-141	Myanmar/Burma	x	—	x	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MN-BIO-141	Mongoliet	x	x	—	x	x	—
MW-BIO-141	Malawi	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-141	Mexico	x	x	—	x	x	—
MY-BIO-141	Malaysia	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-141	Mozambique	x	—	—	x	—	—
NA-BIO-141	Namibia	x	—	—	x	—	—
NI-BIO-141	Nicaragua	x	x	—	x	x	—
NP-BIO-141	Nepal	x	—	—	x	—	x
OM-BIO-141	Oman	x	—	—	x	x	—
PA-BIO-141	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-141	Peru	x	x	—	x	x	—
PF-BIO-141	Fransk Polynesien	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-141	Papua Ny Guinea	x	—	—	x	—	x
PH-BIO-141	Filippinerne	x	—	x	x	—	—
PK-BIO-141	Pakistan	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-141	Paraguay	x	x	—	x	x	—
RS-BIO-141	Serbien	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-141	Rusland	x	x	—	x	x	—
SA-BIO-141	Saudi-Arabien	x	x	—	x	x	—
SD-BIO-141	Sudan	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-141	Singapore	x	—	—	x	—	x
SN-BIO-141	Senegal	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-141	El Salvador	x	x	—	x	x	—
SZ-BIO-141	Swaziland	x	—	—	x	—	—
TD-BIO-141	Tchad	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-141	Thailand	x	—	x	x	x	—
TJ-BIO-141	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
TM-BIO-141	Turkmenistan	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-141	Tyrkiet	x	x	—	x	x	—
TW-BIO-141	Taiwan	x	—	x	x	—	—
TZ-BIO-141	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-141	Ukraine	x	—	—	x	x	—
UG-BIO-141	Uganda	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-141	Uruguay	x	x	—	x	x	—
UZ-BIO-141	Usbekistan	x	—	—	x	—	—
VE-BIO-141	Venezuela	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-141	Vietnam	x	x	x	x	—	—
XK-BIO-141	Kosovo *	x	—	—	x	x	—
ZA-BIO-141	Sydafrika	x	x	—	x	x	x

\* Denne betegnelse indebærer ingen stillingtagen til Kosovos status, og den er i overensstemmelse med UNSCR 1244/1999 og ICJ's udtalelse om Kosovos uafhængighedserklæring.

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»LACON GmbH«

1. Adresse: Moltkestrasse 4, 77654 Offenburg, Tyskland

2. Internetadresse: <http://www.lacon-institut.com>

3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-134	De Forenede Arabiske Emirater	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-134	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BD-BIO-134	Bangladesh	x	—	—	x	—	—
BF-BIO-134	Burkina Faso	x	x	—	x	—	—
BR-BIO-134	Brasilien	x	x	—	x	—	—
BT-BIO-134	Bhutan	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-134	Ghana	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ID-BIO-134	Indonesien	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-134	Indien	—	x	—	x	—	—
KZ-BIO-134	Kasakhstan	x	—	—	—	—	—
LK-BIO-134	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-134	Marokko	x	x	—	x	—	—
MG-BIO-134	Madagaskar	x	x	—	x	—	—
ML-BIO-134	Mali	x	—	—	x	—	—
MU-BIO-134	Mauritius	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-134	Mexico	x	x	—	—	—	—
NA-BIO-134	Namibia	x	—	—	x	—	—
NG-BIO-134	Nigeria	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-134	Nepal	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-134	Serbien	x	x	—	x	—	—
RU-BIO-134	Rusland	x	—	—	—	—	—
SN-BIO-134	Senegal	x	x	—	x	—	—
TG-BIO-134	Togo	x	—	—	x	—	—
TR-BIO-134	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-134	Tanzania	x	x	—	x	—	—
UA-BIO-134	Ukraine	x	—	—	—	—	—
UG-BIO-134	Uganda	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-134	Sydafrika	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Letis S.A.«

1. Adresse: San Lorenzo 2261, S2000KPA, Rosario, Santa Fe, Argentina

2. Internetadresse: <http://www.letis.org>



## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AR-BIO-135	Argentina	—	—	x	x	—	—
BO-BIO-135	Bolivia	x	—	—	x	—	—
EC-BIO-135	Ecuador	x	—	—	x	—	—
KY-BIO-135	Caymanøerne	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-135	Mexico	x	—	—	—	—	—
PE-BIO-135	Peru	x	—	x	—	—	—
PY-BIO-135	Paraguay	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-135	Uruguay	x	—	—	—	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »Mayacert«

1. Adresse: 18 calle 7-25 zona 11, Colonia Mariscal, 01011 Guatemala City, Guatemala

2. Internetadresse: <http://www.mayacert.com>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
CO-BIO-169	Columbia	—	—	—	x	—	—
DO-BIO-169	Den Dominikanske Republik	—	—	—	x	—	—
GT-BIO-169	Guatemala	x	—	—	x	—	—
HN-BIO-169	Honduras	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-169	Mexico	x	x	—	x	—	—
NI-BIO-169	Nicaragua	x	—	—	x	—	—
SV-BIO-169	El Salvador	—	—	—	x	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »NASAA Certified Organic Pty Ltd«

1. Adresse: Unit 7/3 Mount Barker Road, Stirling SA 5152, Australien

2. Internetadresse: <http://www.nasaa.com.au>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AU-BIO-119	Australien	—	—	—	x	—	—
CN-BIO-119	Kina	x	—	—	x	—	—
ID-BIO-119	Indonesien	x	—	—	x	—	—
LK-BIO-119	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MY-BIO-119	Malaysia	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-119	Nepal	x	—	—	x	—	—
PG-BIO-119	Papua Ny Guinea	x	—	—	x	—	—
SB-BIO-119	Salomonøerne	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-119	Singapore	x	—	—	x	—	—
TL-BIO-119	Østtimor	x	—	—	x	—	—
TO-BIO-119	Tonga	x	—	—	x	—	—
WS-BIO-119	Samoa	x	—	—	x	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »ÖkoP Zertifizierungs GmbH«

1. Adresse: Schlesische Straße 17d, 94315 Straubing, Tyskland

2. Internetadresse: <http://www.oekop.de>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
RS-BIO-133	Serbien	x	—	—	x	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »OneCert International PVT Ltd«

1. Adresse: H-08, Mansarovar Industrial Area, Mansarovar, Jaipur-302020, Rajasthan, Indien

2. Internetadresse: <http://www.onecert.com>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AE-BIO-152	De Forenede Arabiske Emirater	—	—	—	x	—	—
ET-BIO-152	Etiopien	x	—	—	x	—	—
IN-BIO-152	Indien	—	—	—	x	—	—
LK-BIO-152	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MZ-BIO-152	Mozambique	x	—	—	x	—	—
NP-BIO-152	Nepal	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-152	Singapore	—	—	—	x	—	—
TH-BIO-152	Thailand	x	—	—	x	—	—
TZ-BIO-152	Tanzania	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-152	Uganda	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-152	Vietnam	x	—	—	x	—	—
WS-BIO-152	Samoa	x	—	—	x	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »Oregon Tilth«

1. Adresse: 2525 SE 3<sup>rd</sup> Street, Corvallis, OR 97333, De Forenede Stater2. Internetadresse: <http://tilth.org>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BO-BIO-116	Bolivia	x	—	—	—	—	—
CL-BIO-116	Chile	x	—	—	x	—	—
CN-BIO-116	Kina	—	—	—	x	—	—
HN-BIO-116	Honduras	—	—	—	x	—	—
MX-BIO-116	Mexico	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-116	Panama	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Organic agriculture certification Thailand«

1. Adresse: 619/43 Kiatngamwong Building, Ngamwongwan Rd., Tambon Bangkhen, Muang District, Nonthaburi 11000, Thailand
2. Internetadresse: <http://www.actorganic-cert.or.th>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ID-BIO-121	Indonesien	x	—	—	x	—	—
LA-BIO-121	Laos	x	—	—	x	—	—
MM-BIO-121	Myanmar/Burma	—	—	—	x	—	—
MY-BIO-121	Malaysia	—	—	—	x	—	—
NP-BIO-121	Nepal	—	—	—	x	—	—
TH-BIO-121	Thailand	x	—	—	x	—	—
VN-BIO-121	Vietnam	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»Organic Certifiers«

1. Adresse: 6500 Casitas Pass Road, Ventura, CA 93001, De Forenede Stater
2. Internetadresse: <http://www.organiccertifiers.com>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
KR-BIO-106	Republikken Korea	x	—	—	—	—	—
MX-BIO-106	Mexico	x	—	—	—	—	—
PH-BIO-106	Filippinerne	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Organic Control System«**

1. Adresse: Trg cara Jovana Nenada 15, 24000 Subotica, Serbien
2. Internetadresse: [www.organica.rs](http://www.organica.rs)
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ME-BIO-162	Montenegro	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-162	Serbien	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningssprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Organic crop improvement association«**

1. Adresse: 1340 North Cotner Boulevard, Lincoln, NE 68505-1838, De Forenede Stater
2. Internetadresse: <http://www.ocia.org>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
GT-BIO-120	Guatemala	x	x	—	x	—	—
JP-BIO-120	Japan	—	x	—	x	—	—
MX-BIO-120	Mexico	x	x	—	x	—	—
NI-BIO-120	Nicaragua	x	x	—	x	—	—
PE-BIO-120	Peru	x	x	—	x	—	—
SV-BIO-120	El Salvador	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningssprodukter, vin og produkter omfattet af bilag III.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Organic Standard«**

1. Adresse: 38-B Velyka Vasylkivska St, office 20, Kyiv city, 01004 Ukraine
2. Internetadresse: <http://www.organicstandard.com.ua>
3. Berørte kodenumre, tredjelände og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjelände	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AM-BIO-108	Armenien	x	—	—	x	—	—
AZ-BIO-108	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BY-BIO-108	Hviderusland	x	x	x	x	x	x
GE-BIO-108	Georgien	x	x	—	x	—	—
KG-BIO-108	Kirgisistan	x	—	—	x	—	—
KZ-BIO-108	Kasakhstan	x	—	—	x	x	—
MD-BIO-108	Moldova	x	—	—	x	—	—
RU-BIO-108	Rusland	x	—	—	x	x	—
TJ-BIO-108	Tadsjikistan	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-108	Ukraine	x	x	x	x	x	x
UZ-BIO-108	Usbekistan	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Organización Internacional Agropecuaria«**

1. Adresse: Av. Santa Fe 830, B1641ABN, Acassuso, Buenos Aires, Argentina

2. Internetadresse: <http://www.oia.com.ar>

3. Berørte kodenumre, tredjelands og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AR-BIO-110	Argentina	—	—	x	x	—	—
BO-BIO-110	Bolivia	x	—	—	x	—	—
BR-BIO-110	Brasilien	x	—	x	x	—	—
CL-BIO-110	Chile	x	—	x	x	—	—
EC-BIO-110	Ecuador	x	—	—	x	—	—
MX-BIO-110	Mexico	x	—	—	x	—	—
PA-BIO-110	Panama	x	—	—	x	—	—
PE-BIO-110	Peru	x	—	—	x	—	—
PY-BIO-110	Paraguay	x	—	—	x	—	—
UY-BIO-110	Uruguay	x	x	x	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og produkter omfattet af bilag III.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»**Organska Kontrola**«

1. Adresse: Dzemala Bijedića br.2, 71000 Sarajevo, Bosnien-Hercegovina
2. Internetadresse: <http://www.organskakontrola.ba>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BA-BIO-101	Bosnien-Hercegovina	x	—	—	x	—	—
ME-BIO-101	Montenegro	x	—	—	x	—	—
RS-BIO-101	Serbien	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»**ORSER**«

1. Adresse: Paris Caddesi No: 6/15, Ankara 06540, Tyrkiet
2. Internetadresse: <http://orser.com.tr>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
TR-BIO-166	Tyrkiet	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

»**Overseas Merchandising Inspection Co., Ltd**«

1. Adresse: 15-6 Nihonbashi Kabuto-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0026, Japan
2. Internetadresse: <http://www.omicnet.com/omicnet/services-en/organic-certification-en.html>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
JP-BIO-167	Japan	—	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, vin og produkter omfattet af bilag III.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»QC&I GmbH«**

1. Adresse: Tiergartenstraße 32, 54595 Prüm, Tyskland
2. Internetadresse: <http://www.qci.de>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
AZ-BIO-153	Aserbajdsjan	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-153	Belize	x	—	—	x	—	—
LK-BIO-153	Sri Lanka	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-153	Marokko	x	—	x	x	—	—
TH-BIO-153	Thailand	x	—	—	x	—	—
UA-BIO-153	Ukraine	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Quality Assurance International«**

1. Adresse: 9191 Towne Centre Drive, Suite 200, San Diego, CA 92122, De Forenede Stater
2. Internetadresse: <http://www.qai-inc.com>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
MX-BIO-113	Mexico	x	—	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Quality Partner«**

1. Adresse: Rue Hayeneux, 62, 4040 Herstal, Belgien
2. Internetadresse: <http://www.quality-partner.be>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
ID-BIO-168	Indonesien	—	—	x	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter, alger og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.



**»Soil Association Certification Limited«**

1. Adresse: South Plaza, Marlborough Street, Bristol, BS1 3NX, Det Forenede Kongerige
2. Internetadresse: <http://www.soilassociation.org/certification>
3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BS-BIO-142	Bahamas	x	—	—	x	—	—
BZ-BIO-142	Belize	x	—	—	x	—	—
CM-BIO-142	Cameroun	—	x	—	x	—	—
CO-BIO-142	Columbia	—	—	—	x	—	—
DZ-BIO-142	Algeriet	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-142	Egypten	x	—	—	x	—	—
GH-BIO-142	Ghana	x	—	—	x	—	—
HK-BIO-142	Hongkong	x	—	—	x	—	—
IR-BIO-142	Iran	x	—	—	x	—	—
KE-BIO-142	Kenya	x	—	—	x	—	—
MW-BIO-142	Malawi	x	—	—	x	—	—
SG-BIO-142	Singapore	x	—	—	x	—	—
TH-BIO-142	Thailand	x	—	—	x	—	—
UG-BIO-142	Uganda	x	—	—	x	—	—
VE-BIO-142	Venezuela	x	—	—	—	—	—
VN-BIO-142	Vietnam	x	—	—	x	—	—
WS-BIO-142	Samoa	x	—	—	x	—	—
ZA-BIO-142	Sydafrika	x	x	—	x	—	—

4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.
5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

**»Suolo e Salute srl«**

1. Adresse: Via Paolo Borsellino 12, 61032 Fano (PU), Italien
2. Internetadresse: <http://www.suoloesalute.it>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
SM-BIO-150	San Marino	x	—	—	—	—	—
SN-BIO-150	Senegal	x	—	—	—	—	—
UA-BIO-150	Ukraine	x	—	—	—	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.

## »TÜV Nord Integra«

1. Adresse: Statiestraat 164, 2600 Berchem (Antwerp), Belgien

2. Internetadresse: <http://www.tuv-nord-integra.com>

## 3. Berørte kodenumre, tredjelande og produktkategorier:

Kodenummer	Tredjeland	Produktkategori					
		A	B	C	D	E	F
BF-BIO-160	Burkina Faso	x	—	—	x	—	—
CI-BIO-160	Côte d'Ivoire	x	—	—	x	—	—
CM-BIO-160	Cameroun	x	—	—	x	—	—
CW-BIO-160	Curaçao	x	—	—	x	—	—
EG-BIO-160	Egypten	x	—	—	x	—	—
JO-BIO-160	Jordan	x	—	—	x	—	—
MA-BIO-160	Marokko	x	—	—	x	—	—
MG-BIO-160	Madagaskar	x	—	—	x	—	—
ML-BIO-160	Mali	x	—	—	x	—	—
SN-BIO-160	Senegal	x	—	—	x	—	—

## 4. Undtagelser: omlægningsprodukter og vin.

## 5. Optaget indtil: 30. juni 2018.«

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/1331****af 3. august 2016****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. august 2016.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)			
KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi	
0702 00 00	MA	175,1	
	ZZ	175,1	
0709 93 10	TR	136,4	
	ZZ	136,4	
0805 50 10	AR	170,3	
	CL	187,2	
	MA	157,0	
	TR	153,3	
	UY	185,1	
	ZA	180,4	
	ZZ	172,2	
	0806 10 10	BR	163,2
		EG	214,6
MA		179,4	
MX		378,3	
TR		153,5	
US		233,8	
ZZ		220,5	
0808 10 80		AR	114,2
		BR	102,1
	CL	140,4	
	CN	137,7	
	NZ	128,1	
	PE	106,8	
	US	80,4	
	UY	99,9	
	ZA	102,1	
	ZZ	112,4	
	0808 30 90	AR	105,9
CL		119,7	
NZ		141,8	
TR		159,8	
ZA		125,4	
ZZ		130,5	
0809 29 00	CA	331,3	
	TR	262,8	
	US	485,5	
	ZZ	359,9	

*(EUR/100 kg)*

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0809 30 10, 0809 30 90	TR	166,5
	ZZ	166,5

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

## AFGØRELSER

### KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EU) 2016/1332

af 28. juli 2016

#### om opstilling af miljøkriterier for tildeling af EU-miljømærket til møbler

(meddelt under nummer C(2016) 4778)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 66/2010 af 25. november 2009 om EU-miljømærket <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 7, og artikel 8, stk. 2,

efter høring af Den Europæiske Unions Miljømærkenævn, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 66/2010 kan produkter, hvis miljøbelastning er nedbragt gennem hele deres livscyklus, få tildelt EU's miljømærke.
- (2) Forordning (EF) nr. 66/2010 foreskriver, at der fastsættes specifikke miljømærkekriterier for hver produktgruppe.
- (3) I Kommissionens beslutning 2009/894/EF <sup>(2)</sup> er der opstillet miljøkriterier og tilhørende krav til vurdering og verifikation af møbler af træ, som gælder indtil den 31. december 2016.
- (4) For bedre at afspejle udbuddet af møbelprodukter på markedet og disse produkters udviklingstrin og tage hensyn til de seneste års innovation bør produktgruppen udvides til også at omfatte møbler, der ikke er af træ, og der bør opstilles et revideret sæt miljøkriterier.
- (5) De reviderede miljøkriterier tager sigte på at fremme brug af mere bæredygtigt producerede materialer (vurderet ud fra en livscyklusanalyse), at begrænse brugen af farlige stoffer, mængden af farlige restkoncentrationer og møblers bidrag til indeklimaproblemer og at øge salget af holdbare produkter af høj kvalitet, som er lette at reparere og skille ad. De reviderede kriterier og de dertilhørende vurderings- og verifikationskrav bør gælde i seks år efter vedtagelsen af denne afgørelse, idet denne produktgruppes innovationscyklus tages i betragtning.
- (6) Beslutning 2009/894/EF bør derfor erstattes.
- (7) Det er hensigtsmæssigt at tillade en overgangsperiode for producenter, hvis produkter har fået tildelt EU-miljømærket for møbler af træ på grundlag af miljøkriterierne i beslutning 2009/894/EF, så de får tilstrækkelig tid til at tilpasse deres produkter i overensstemmelse med de reviderede miljøkriterier og krav. Producenterne bør også have mulighed for at indgive ansøgninger baseret på de miljøkriterier, der er fastlagt i beslutning 2009/894/EF, i en tilstrækkelig lang periode.

<sup>(1)</sup> EUT L 27 af 30.1.2010, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens beslutning 2009/894/EF af 30. november 2009 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til møbler af træ (EUT L 320 af 5.12.2009, s. 23).

- (8) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 16 i forordning (EF) nr. 66/2010 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

1. Produktgruppen »møbler« omfatter fritstående eller indbyggede enheder, hvis primære funktion er at blive anvendt til opbevaring, placering eller ophængning af effekter og/eller til at ligge, sidde, spise, studere eller arbejde på/i/ved, uanset om det er til indendørs eller udendørs brug. Produktgruppen udvides til at omfatte møbler til private hjem og kontraktmøbler til brug uden for hjemmet. Sengerammer, ben, bunde og hovedgærder er omfattet af produktgruppen.
2. Følgende produkter er ikke omfattet af produktgruppen:
  - a) madrasser, som er omfattet af kriterierne i Kommissionens afgørelse 2014/391/EU <sup>(1)</sup>
  - b) produkter, hvis primære funktion ikke falder ind under stk. 1, herunder lygtepæle, gelændere og hegn, stiger, ure, legeredskaber, fritstående eller væghængte spejle, elektriskerrør, pullerter og bygningselementer som trin, døre, vinduer, gulvbelægning og facadebeklædning
  - c) brugte, istandsatte, renoverede eller ombyggede møbelprodukter
  - d) møbler monteret i køretøjer til offentlig eller privat befordring
  - e) møbelprodukter, der indeholder over 5 vægtprocent materialer, som ikke forekommer blandt de følgende: massivt træ, træbaserede plader, kork, bambus, rattan, plast, metaller, læder, belagte metervarer, tekstiler, glas og stoppe-/fyldmaterialer.

#### Artikel 2

I denne afgørelse forstås ved:

- a) læder, hvis narv er fuldstændig og klart synlig, og hvis eventuelle overfladebehandling med en transparent overfladefinish ikke overstiger en tykkelse på 0,01 mm, jf. EN 15987
- b) læder, som er blevet overfladebehandlet med en overfladefinish, der indeholder et tyndt lag farve, så narven er klart synlig, jf. EN 15987
- c) læder eller spaltlæder, hvis narv eller overflade er fuldstændig skjult med en overfladefinish med et tykt lag farve, jf. EN 15987
- d) læder eller spaltlæder med blank effekt opnået ved påføring af et lag farvet eller transparent lak eller syntetisk harpiks, hvis tykkelse ikke overstiger en tredjedel af produktets samlede tykkelse, jf. EN 15987
- e) læder eller spaltlæder, hvor overfladebehandlingen af ydersiden er over 0,15 mm tyk, men ikke overstiger en tredjedel af produktets samlede tykkelse, jf. EN 15987
- f) enhver organisk forbindelse med et begyndelseskogepunkt ikke over 250 °C målt ved normaltryk på 101,3 kPa, jf. definitionen i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/42/EF <sup>(2)</sup>, og som i en kapillarkolonne elueres til og med tetradecan (C<sub>14</sub>H<sub>30</sub>)

<sup>(1)</sup> Kommissionens afgørelse 2014/391/EU af 23. juni 2014 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af EU's miljømærke til madrasser (EUT L 184 af 25.6.2014, s. 18).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/42/EF af 21. april 2004 om begrænsning af emissioner af flygtige organiske forbindelser fra anvendelse af organiske opløsningsmidler i visse malinger og lakker samt produkter til autoreparationslakering og om ændring af direktiv 1999/13/EF (EUT L 143 af 30.4.2004, s. 87).

- g) enhver organisk forbindelse med et begyndelseskogepunkt over 250 °C og under 370 °C målt ved normaltryk på 101,3 kPa, og som i en kapillarkolonne elueres efter n-tetradecan (C<sub>14</sub>H<sub>30</sub>) op til og med n-docosan (C<sub>22</sub>H<sub>46</sub>)
- h) »genvundet indhold«: det genvundne materiales andel af vægten af et produkt eller en emballage; kun materialer fra før og efter forbrugsleddet anses for at være genvundet indhold, jf. ISO 14021
- i) materiale, der udtages af affaldsstrømmen under en fremstillingsproces, men ikke materiale, som genbruges til omforarbejdning, formaling eller skrot, som er genereret i en proces, og som kan regenereres i denne samme proces, jf. ISO 14021, og heller ikke træaffald, flis og fibre fra hugst og udsavning
- j) materiale, der genereres af husholdninger eller virksomheder, industrianlæg og institutioner i deres rolle som slutbrugere af produktet, og som ikke længere kan anvendes til det tilsigtede formål, herunder returmaterialer fra distributionskæden, jf. ISO 14021
- k) materiale, som ellers ville være blevet bortskaffet som affald eller brugt til energigenvinding, men i stedet er blevet indsamlet og nyttiggjort/regenereret som et råmateriale i stedet for et nyt råmateriale til en genanvendelses- eller fremstillingsproces, jf. ISO 14021
- l) materiale, som er resultatet af en omforarbejdning af nyttiggjort/regenereret materiale ved hjælp af en fremstillingsproces og gjort til et slutprodukt eller et komponentmateriale til indarbejdning i et produkt, jf. ISO 14021, dog ikke træaffald, flis og fibre fra hugst og udsavning, jf. ISO 14021
- m) »træbaserede plader«: plader, der er fremstillet af træfibre ved en af flere forskellige processer, som kan involvere brug af høje temperaturer, tryk og bindende harpikser eller klæbemidler
- n) en plade lavet af flere lag lange træspåner og et bindemiddel, jf. EN 300. Spånerne i de yderste lag er rettet ind efter hinanden og ligger i længderetningen eller på tværs af pladen. Spånerne i det eller de midterste lag kan være fordelt tilfældigt eller i samme retning, normalt på tværs af spånerne i de yderste lag.
- o) et plademateriale fremstillet ved presning og varme af små dele af træ (flager, småspåner, flis, savsmuld og lignende) og/eller andet træcellulosemateriale i smådele (flis af hør, hamp og bagasse og lignende) med tilsætning af et klæbemiddel, jf. EN 309
- p) lamineret træplade bestående i en række sammenlignede lag med skiftende fiberretning, jf. EN 313. Krydsfiner kan inddeles i mange forskellige underkategorier alt efter finerens struktur eller den primære anvendelse (f.eks. krydsfiner til møbler, vandfast krydsfiner til bådebyggeri)
- q) et bredt udvalg af pladetyper, der er defineret i EN 316 og EN 622, og som kan opdeles i kraft af deres fysiske egenskaber og fremstillingsprocessen, bl.a. i underkategorier af pladehårdheder og MDF-plader
- r) et stof, for hvilket der måles 70 % nedbrydning af opløst organisk kulstof inden for 28 dage eller 60 % af det maksimale teoretiske oxygenforbrug eller den maksimale teoretiske kuldioxidmængde inden for 28 dage ved en af følgende testmetoder: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F eller ISO 9408
- s) et stof, for hvilket der måles 70 % nedbrydning af opløst organisk kulstof inden for 28 dage eller 60 % af det maksimale teoretiske oxygenforbrug eller den maksimale teoretiske kuldioxidmængde inden for 28 dage ved en af følgende testmetoder: ISO 14593, OECD 302 A, ISO 9887, OECD 302 B, ISO 9888 eller OECD 302 C
- t) »efterbehandling«: metode, hvorved overfladen på et materiale påføres et ydre lag eller en overfladebehandling. Der kan være tale om maling, tryk, lak, finer, laminat, imprægneret papir og folie



- u) »biocidholdigt produkt« som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 <sup>(1)</sup>:
- stoffer eller blandinger i den form, hvori de leveres til brugeren, som består af, indeholder eller genererer et eller flere aktivstoffer, som er bestemt til at kunne ødelægge, afskrække, uskadeliggøre, hindre virkningen af eller bekæmpe virkningen af skadegørere på anden vis end blot ved fysisk eller mekanisk påvirkning
  - stoffer eller blandinger genereret fra stoffer eller blandinger, der ikke i sig selv er produkter i den i foregående afsnit omhandlede forstand, og som er bestemt til at kunne ødelægge, afskrække, uskadeliggøre, hindre virkningen af eller bekæmpe virkningen af skadegørere på anden vis end blot ved fysisk eller mekanisk påvirkning
  - en behandlet artikel, der har en primær biocidfunktion
- v) biocidholdige produkter, som ved overfladebehandling (f.eks. sprøjtning eller børstning) eller ved indtrængende processer (f.eks. trykimprægnering eller vakuuminprægnering) påføres træet (dvs. tømmer leveret til savværket til kommerciel udnyttelse og alle senere anvendelser af træet og de træbaserede produkter) eller selve de træbaserede produkter, eller som påføres andre typer underlag end træ (f.eks. murværk eller sokler) alene for at beskytte de tilstødende træprodukter eller træbaserede produkter mod angreb fra trænedbrydende organismer (f.eks. hussvamp og termitter) i henhold til den definition, der er fastlagt af Den Europæiske Standardiseringsorganisation (kilde CEN/TC 38 »Durability of wood and wood-based products«)
- w) »E1«: en i alle EU-medlemsstaterne vedtaget klassificering for formaldehydholdige træbaserede plader på grundlag af formaldehydemissioner. Efter definitionen i bilag B til EN 13986 klassificeres en træbaseret plade som E1, hvis emissionerne efter 28 dage ved en klimakammermåling ifølge EN 717-1 er lig med en ligevægtskoncentration på 0,1 ppm (eller 0,124 mg/m<sup>3</sup>) formaldehyd eller derunder, eller hvis formaldehydindholdet bestemmes til at være 8 mg/100 g ovntørret plade eller derunder ved en måling ifølge EN 120, eller hvis formaldehydemissionsværdierne er 3,5 mg/m<sup>2</sup>-h eller derunder ifølge EN 717-2 eller 5,0 mg/m<sup>2</sup>-h eller derunder ved måling efter samme metode inden for tre dage efter produktionen
- x) metervarer med et separat ubrudt klæbende lag af gummi- og/eller plastbaseret materiale på for- og/eller bagside, jf. EN 13360, herunder polstermaterialer almindeligvis benævnt »kunstlæder«
- y) »tekstiler«: naturfibre, syntetiske fibre og regenererede cellulosefibre
- z) »naturfibre«: bomuld og andre naturlige cellulosefrøfibre, hør og andre bastfibre samt uld og andre keratinfibre
- aa) »syntetiske fibre«: akryl-, elasthan-, polyamid-, polyester- og polypropylenfibre
- bb) »regenererede cellulosefibre«: lyocell-, modal- og viskosefibre
- cc) »polstermateriale«: materialer, som anvendes til betræk, fyld og stoppematerialer til stole, sofaer, senge og andre møbelprodukter og kan omfatte betrækmaterialer såsom læder, belagte metervarer og tekstiler og fyldmaterialer såsom bøjeligt polymert materiale baseret på latex og polyuretan
- dd) et grundstof og forbindelser heraf, naturligt eller industrielt fremstillet, indeholdende sådanne tilsætningsstoffer, som er nødvendige til bevarelse af stoffets stabilitet, og sådanne urenheder, som følger af fremstillingsprocessen, bortset fra opløsningsmidler, der kan udskilles, uden at det påvirker stoffets stabilitet eller ændrer dets sammensætning, som defineret i artikel 3, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 <sup>(2)</sup>
- ee) blanding eller opløsning, der er sammensat af to eller flere stoffer, som defineret i artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1907/2006

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 528/2012 af 22. maj 2012 om tilgængeliggørelse på markedet og anvendelse af biocidholdige produkter (EUT L 167 af 27.6.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1907/2006 af 18. december 2006 om registrering, vurdering og godkendelse af samt begrænsninger for kemikalier (REACH), om oprettelse af et europæisk kemikalieagentur og om ændring af direktiv 1999/45/EF og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 793/93 og Kommissionens forordning (EF) nr. 1488/94 samt Rådets direktiv 76/769/EØF og Kommissionens direktiv 91/155/EØF, 93/67/EØF, 93/105/EF og 2000/21/EF (EUT L 396 af 30.12.2006, s. 1).

- ff) »komponentdel«: fast og separat del, hvis facon og form ikke behøver at blive ændret forud for montagen af slutproduktet i dets fuldt funktionelle form, selv om delens placering kan ændres under brug af slutproduktet, og som omfatter hængsler, skruer, rammer, skuffer, hjul og hylder
- gg) »komponentmateriale«: materiale, hvis facon og form kan ændres forud for montagen af møblet eller under brugen af møbelproduktet, og som omfatter tekstiler, læder, belagte metervarer og polyuretanskum brugt til polstring. Leveret tømmer kan anses for at være et komponentmateriale, men kan senere ændres til at være en komponentdel efter udsavning og forarbejdning.

#### Artikel 3

Et produkt kan kun få tildelt EU-miljømærket i medfør af forordning (EF) nr. 66/2010, hvis det tilhører produktgruppen »møbler« som defineret i artikel 1 i denne afgørelse og opfylder miljøkriterierne og de dertil hørende vurderings- og verifikationskrav i bilaget til denne afgørelse.

#### Artikel 4

Miljøkriterierne for produktgruppen »møbler« og de krav til vurdering og verifikation, der er knyttet til disse kriterier, gælder i seks år efter vedtagelsen af denne afgørelse.

#### Artikel 5

Produktgruppen »møbler« får til administrative formål tildelt kodennummeret 049.

#### Artikel 6

Beslutning 2009/894/EF ophæves.

#### Artikel 7

1. Uanset artikel 6 bedømmes ansøgninger om tildeling af EU-miljømærket for produkter i produktgruppen »møbler af træ« på de betingelser, der er fastlagt i beslutning 2009/894/EF, hvis de indgives før datoen for vedtagelse af denne afgørelse.
2. Ansøgninger om tildeling af EU-miljømærket for produkter i produktgruppen »møbler af træ«, der indgives indtil to måneder efter datoen for vedtagelsen af denne afgørelse, kan enten baseres på kriterierne i beslutning 2009/894/EF eller på kriterierne i denne afgørelse.

Ansøgninger bedømmes efter de kriterier, de bygger på.

3. EU-miljømærker, der er tildelt efter kriterierne i beslutning 2009/894/EF, kan anvendes i 12 måneder fra datoen for vedtagelse af denne afgørelse.

*Artikel 8*

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. juli 2016.

*På Kommissionens vegne*  
Karmenu VELLA  
*Medlem af Kommissionen*

---

## BILAG

## GENERELLE FORHOLD

## KRITERIER FOR EU-MILJØMÆRKET

Kriterier for tildeling af EU-miljømærket til møbelprodukter:

1. Produktbeskrivelse
2. Generelle krav til farlige stoffer og blandinger
3. Træ, kork, bambus og rattan
4. Plast
5. Metaller
6. Møbelbetrækmaterialer
7. Møbelfyldmaterialer
8. Glas: brug af tungmetaller
9. Krav til slutproduktet
10. Forbrugeroplysninger
11. Oplysninger på EU-miljømærket

## VURDERINGS- OG VERIFIKATIONSKRAV

Der er ved hvert kriterium anført specifikke vurderings- og verifikationskrav.

Når ansøgeren skal fremlægge erklæringer, dokumentation, analyser, prøvningsrapporter eller andet belæg for, at kriterierne opfyldes, kan disse stamme fra ansøgeren og/eller dennes leverandør(er) og/eller deres leverandør(er) osv., alt efter hvad der er relevant.

De ansvarlige organer skal fortrinsvis anerkende attester udstedt af organer, der er akkrediteret i henhold til de relevante harmoniserede standarder for prøvnings- og kalibreringslaboratorier, og verifikationer fra organer, der er akkrediteret i henhold til de relevante harmoniserede standarder for organer, der certificerer produkter, processer og tjenester.

Der kan eventuelt anvendes andre prøvningsmetoder end dem, der er anført ved de enkelte kriterier, hvis det ansvarlige organ, der skal vurdere ansøgningen, accepterer dem som ækvivalente.

De ansvarlige organer kan om nødvendigt kræve supplerende dokumentation og foretage uafhængig verifikation.

Det er en forudsætning, at produktet opfylder alle lovkrav i de lande, hvor det påtænkes markedsført. Ansøgeren skal afgive en erklæring om, at produktet opfylder dette krav.

Miljømærkekriterierne afspejler de møbelprodukter på markedet, der klarer sig bedst ud fra et miljømæssigt synspunkt. Kriterierne gælder »pr. materiale« for at lette vurderingen, idet mange møbelprodukter kun vil indeholde et enkelt eller to af ovennævnte materialer.

Brug af kemikalier og frigivelse af forurenende stoffer til omgivelserne er en del af produktionsprocessen, men brugen af farlige stoffer er forbudt, når det er muligt, eller begrænset til det minimum, der er nødvendigt af hensyn til velfungerende møbelprodukter, der samtidig opfylder strenge kvalitets- og sikkerhedskrav. Derfor kan der i undtagelsestilfælde indrømmes undtagelse for specifikke stoffer/stofgrupper, således at miljøbelastningen ikke flyttes over til andre faser af livscyklussen eller andre påvirkninger, men kun når der ikke findes brugbare alternativer på markedet.

**Kriterium 1 — Projektbeskrivelse**

Tekniske tegninger, som illustrerer montagen af komponentdele/-materialer og underkomponentdele/-materialer, der udgør det endelige møbelprodukt, og dets dimensioner skal sendes til det ansvarlige organ sammen med en liste over materialer anvendt til produktet med angivelse af produktets samlede vægt, og hvordan denne er fordelt på de forskellige materialer: massivt træ, træbaserede plader, kork, bambus, rattan, plast, metal, læder, belagte metervarer, tekstiler, glas og stoppe-/fyldmaterialer.

Eventuelle øvrige materialer, som ikke falder ind under førnævnte kategorier, skal opføres under »andre« materialer.

Den samlede mængde »andre« materialer må ikke overstige 5 % af produktets samlede vægt.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal forelægge dokumentation til det ansvarlige organ i form af:

- i) tekniske tegninger, som illustrerer de komponentdele/-materialer og underkomponentdele/-materialer, der er anvendt til møbelmontagen
- ii) en samlet liste over materialer med angivelse af produktets samlede vægt, og hvordan denne er fordelt på massivt træ, træbaserede plader, kork, bambus, rattan, plast, metal, læder, tekstiler, belagte metervarer, glas, stoppe-/fyldmaterialer og »andre« materialer. De forskellige materials vægt skal udtrykkes i gram eller kilogram og angives som en procentdel af produktets samlede vægt.

**Kriterium 2 — Generelle krav til farlige stoffer og blandinger**

Forekomsten i produktet og i dets komponentdele/-materialer af i) de i tabel 1 anførte farlige stoffer, som er udpeget som særligt problematiske (substances of very high concern — SVHC) i henhold til artikel 59, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1907/2006, og ii) stoffer og blandinger, som opfylder kriterierne for klassificering, mærkning og emballering (CLP) i henhold til Europa Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 <sup>(1)</sup>, skal begrænses i overensstemmelse med kriterium 2.1, 2.2 a) og 2.2 b).

I forbindelse med dette kriterium er SVHC på kandidatlisten og CLP-fareklassificeringer grupperet i tabel 1 efter deres farlige egenskaber.

Tabel 1

**Faregruppeindplacering efter anvendelsesbegrænsninger**

---

**Gruppe 1-farer — SVHC og CLP**

*Farer, som identificerer et stof eller en blanding som tilhørende gruppe 1:*

Stoffer, der forekommer på kandidatlisten over særligt problematiske stoffer (SVHC)

Stoffer klassificeret som kræftfremkaldende, mutagene og/eller reproduktionstoksiske (CMR-stoffer), kategori 1A eller 1B: H340, H350, H350i, H360, H360F, H360D, H360FD, H360Fd, H360Df

---

<sup>(1)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1272/2008 af 16. december 2008 om klassificering, mærkning og emballering af stoffer og blandinger og om ændring og ophævelse af direktiv 67/548/EØF og 1999/45/EF og om ændring af forordning (EF) nr. 1907/2006 (EUT L 353 af 31.12.2008, s. 1.)

---

**Gruppe 2-farer — CLP**

Farer, som identificerer et stof eller en blanding som tilhørende gruppe 2:

Kategori 2 CMR: H341, H351, H361f, H361d, H361fd, H362

Kategori 1 akvatisk toksicitet: H400, H410

Kategori 1 og 2 akut toksicitet: H300, H310, H330

Kategori 1 aspirationstoksicitet: H304

Kategori 1 specifik målorgantoksicitet (STOT): H370, H372

Kategori 1 hudsensibiliserende: H317

---

**Gruppe 3-farer — CLP**

Farer, som identificerer et stof eller en blanding som tilhørende gruppe 3:

Kategori 2, 3 og 4 akvatisk toksicitet: H411, H412, H413

Kategori 3 akut toksicitet: H301, H311, H331, EUH070

Kategori 2 STOT: H371, H373

---

**2.1. Begrænsning af indholdet af særligt problematiske stoffer**

Produktet og dets eventuelle komponentdele/-materialer må ikke indeholde særligt problematiske stoffer, som forekommer i koncentrationer på over 0,10 vægtprocent.

Der gøres ingen undtagelse fra dette krav for SVHC på kandidatlisten, som forekommer i produktet eller i dets komponentdele/-materialer i koncentrationer på over 0,10 vægtprocent.

Tekstiler, som er blevet tildelt EU's miljømærke på grundlag af miljøkriterierne i Kommissionens afgørelse 2014/350/EU <sup>(1)</sup>, anses for at opfylde kriterium 2.1.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge erklæringer om, at der ikke i produktet eller nogen af de komponentdele/-materialer, der er anvendt til montering af produktet, forekommer særligt problematiske stoffer i en mængde, der svarer til eller overstiger de anførte koncentrationsgrænser herfor. I erklæringerne skal der henvises til seneste version af den kandidatliste, som er offentliggjort af ECHA <sup>(2)</sup>.

For tekstiler, som er blevet tildelt EU's miljømærke i overensstemmelse med afgørelse 2014/350/EU, skal der fremlægges en kopi af miljømærkecertifikatet som bevis for overholdelsen.

**2.2. Begrænsning af anvendelsen i møbelprodukter af stoffer og blandinger klassificeret som CLP**

Kravene er delt i to dele afhængigt af møbelproduktets fremstillingsstadium. Del a) gælder stoffer og blandinger, som bruges under færdigbehandling eller montage, der udføres direkte af møbelfabrikanten. Del b) gælder stoffer og blandinger, som bruges under fremstilling af de leverede komponentdele/-materialer.

Tekstiler, som er tildelt EU's miljømærke på grundlag af miljøkriterierne i afgørelse 2014/350/EU, anses for at have opfyldt kriterium 2.2 a) og 2.2 b).

**2.2. a) Stoffer og blandinger, som bruges af møbelfabrikanten**

Ingen af de klæbemidler, lakker, malinger grundmalinger, træbeskyttelsesmidler, biocidholdige produkter (såsom trækonservingsmidler), flammehæmmere, fyldmaterialer, vokser, olier, fugemasser, tætningsmidler, farvestoffer, harpikser eller smøreløser, som møbelfabrikanten bruger direkte, må klassificeres i en af de CLP-farer, der er anført i tabel 1, medmindre deres anvendelse i tabel 2 udtrykkelig er undtaget fra begrænsningen.

**2.2. b) Stoffer og blandinger, som bruges af leverandøren af definerede komponentdele/-materialer**

Dette kriterium finder ikke anvendelse på de enkelte komponentdele/-materialer, som kommer fra leverandører, og som i) vejer 25 g eller derunder, og som ii) ikke kommer i direkte kontakt med brugerne under normal brug.

---

<sup>(1)</sup> Kommissionens afgørelse 2014/350/EU af 5. juni 2014 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af EU-miljømærket til tekstilprodukter (EUT L 174 af 13.6.2014, s. 45).

<sup>(2)</sup> ECHA, Kandidatlisten over særligt problematiske stoffer til godkendelse, <http://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>, <http://www.echa.europa.eu/candidate-list-table>.

Ingen af de stoffer eller blandinger, som leverandørerne bruger, og som falder ind under det nedenfor definerede anvendelsesområde, må klassificeres med nogen af CLP-farerne i tabel 1, medmindre brugen af dem i tabel 2 udtrykkelig er undtaget fra begrænsningen.

- Massivt træ og træbaserede plader: anvendelse af klæbemidler, lakker, malinger, træbeskyttelsesmidler, biocidholdige produkter (såsom trækonserveringsmidler), grundmalinger, flammehæmmere, fyldmaterialer, vokser, olier, fugemasser, tætningsmidler og harpikser.
- Plast: pigmenter, blødgørere, biocidholdige produkter og flammehæmmere anvendt som tilsætningsstoffer.
- Metaller: malinger, grundmalinger eller lakker anvendt på metaloverflade.
- Tekstiler, læder og belagte metervarer til møbelpolstring: anvendelse af farvestoffer, lakker, optiske blegemidler, stabiliseringsmidler, hjælpeforbindelser, flammehæmmere, blødgørere, biocidholdige produkter eller vand-, smuds- og pletafvisende stoffer.
- Møbelfyldmaterialer anvendelse af biocidholdige produkter, flammehæmmere eller blødgørere i materialet.

Tabel 2

#### Undtagelser fra de faredefinerede anvendelsesbegrænsninger i tabel 1 og tilknyttede betingelser

Type stof/blanding	Anvendelse	Klassificering(er), der indrømmes undtagelse fra	Betingelser for undtagelse
a) Biocidholdige produkter (såsom trækonserveringsmidler)	Behandling af møbelkomponent-dele og/eller polstermaterialer, der skal bruges i slutproduktet	Alle gruppe 2- og 3-farer i tabel 1 undtagen CMR-farer	<p>Kun hvis det aktive stof, der findes i det biocidholdige produkt, er godkendt eller er ved at blive undersøgt, indtil der træffes afgørelse om godkendelse i henhold til forordning (EU) nr. 528/2012 eller er omfattet af bilag I til denne forordning, og under følgende omstændigheder, i relevant omfang:</p> <p>i) For konserveringsmidler til anvendelse i beholdere der er indeholdt i imprægneringsformuleringer, der er brugt til komponentdele/-materialer til indendørs- eller udendørsmøbler.</p> <p>ii) For konserveringsmidler til overfladefilm, der er indeholdt i imprægneringer, der er brugt alene til udendørsmøbler.</p> <p>iii) For beskyttelsesbehandling af træ, der skal bruges i udendørsmøbler, men kun hvis det oprindelige træ ikke opfylder kravene til holdbarhed i klasse 1 eller 2 ifølge EN 350.</p> <p>iv) For tekstiler eller belagte metervarer brugt i udendørsmøbler.</p> <p>Verifikation: Ansøgeren skal erklære, hvilke aktive stoffer i det biocidholdige produkt der er givet fald er blevet brugt i fremstillingen af de forskellige komponentdele/-materialer til møbler, understøttet af erklæringer fra leverandører, relevante sikkerhedsdatablade, CAS-numre og resultater fra EN 350-prøvninger i relevant omfang.</p>

Type stof/blanding	Anvendelse	Klassificering(er), der indrømmes undtagelse fra	Betingelser for undtagelse
b) Flamme hæmmere	Tekstiler, læder, belagte metervarer i møbelbetræk-materialer og også fyldmaterialer.	H317, H373, H411, H412, H413	Produktet skal være beregnet til anvendelser, hvor det skal opfylde krav til brandbeskyttelse i ISO- eller EN-standarder eller medlemsstaternes regler og standarder for offentlige indkøb.
c) Flamme hæmmere/ antimontrioxider		H351	Antimontrioxider er kun tilladt, når alle følgende betingelser er opfyldt: i) Produktet skal være beregnet til anvendelser, hvor det skal opfylde krav til brandbeskyttelse i ISO- eller EN-standarder eller medlemsstaternes regler og standarder for offentlige indkøb. ii) Det anvendes synergetisk med tekstiler eller belagte metervarer. iii) I lokaler, hvor flammehæmmeren påføres tekstilproduktet, skal afgivelsen til luften ligge under en grænseværdi for erhvervsmæssig eksponering i otte timer på 0,50 mg/m <sup>3</sup> .
d) Nikkel	Komponentdele af metal	H317, H351, H372	Kun tilladt, når det anvendes i komponentdele af rustfrit stål eller forniklede komponentdele, og når nikkelfrigivelseshastigheden er mindre end 0,5 µg/cm <sup>2</sup> /uge ifølge EN 1811.
e) Chromforbindelser		H317, H411	Undtagelsen gælder kun chrom(III)-forbindelser til galvanisering (f.eks. chrom(III)-klorid).
f) Zinkforbindelser		H300, H310, H330, H400, H410	Undtagelsen gælder kun zinkforbindelser til galvanisering eller varmgalvanisering (såsom zinkoxid, zinkklorid og zinkcyanid).
g) Farvestoffer til farvning og trykning uden pigmenter	Tekstiler, læder og belagte metervarer i møbelbetræk-materialer	H301, H311, H317, H331	Når der anvendes ikke-støvende formuleringer eller automatisk dosering og tilsætning af farvestoffer i farverier og trykkerier, således at arbejdstagernes eksponering minimeres.



Type stof/blanding	Anvendelse	Klassificering(er), der indrømmes undtagelse fra	Betingelser for undtagelse
		H411, H412, H413	<p>Farvningsprocesser, hvor der benyttes reaktive farvestoffer, direktfarvestoffer, kypfarvestoffer eller svovlfarvestoffer med disse klassifikationer, skal opfylde mindst én af følgende betingelser:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) brug af farvestoffer med høj affinitet</li> <li>ii) opnåelse af under 3 % defekte varer</li> <li>iii) brug af instrumentel farveafstemning</li> <li>iv. implementering af standardarbejdsanvisninger for farvningsprocessen</li> <li>v. brug af farvestoffjernelse ved behandlingen af spildevand (*).</li> </ul> <p>Brug af spindfarvning og/eller digital trykning er undtaget fra disse betingelser.</p>
h) Optiske blegemidler	Tekstiler, læder og belagte metervarer i møbelbetræk-materialer	H411, H412, H413	<p>Optiske blegemidler må kun anvendes i følgende tilfælde:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) ved trykning med hvide farver</li> <li>ii) som additiver i forbindelse med fremstilling af akryl, polyamid eller polyester med genvundet indhold.</li> </ul>
i) Vand-, smuds- og pletafvisende stoffer	Brug i enhver overfladebehandling af komponentdele/materialer til møbler	H413	<p>Det afvisende stof og nedbrydningsprodukterne skal være enten</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) let eller inherent bionedbrydelige eller</li> <li>ii) meget lidt potentielt bioakkumulerbare (en logaritme for oktanol-vandfordelingskoefficienten (Log Kow) på <math>\leq 3,2</math> en biokoncentrationsfaktor (BCF) på <math>&lt; 100</math>) i vandmiljøet, herunder i akvatiske sedimenter.</li> </ul>
j) Stabiliseringsmidler og lakker	Brug i fremstilling af belagte metervarer	H411, H412, H413	<p>Der skal anvendes automatisk dosering og/eller personlige værnemidler til at minimere arbejdstagernes eksponering. Mindst 95 % af disse tilsætningsstoffer skal udvise mindst 80 % nedbrydning af opløst organisk kulstof inden for 28 dage ved hjælp af prøvningsmetoderne OECD 303A/B og/eller ISO 11733.</p>
k) Hjælpestoffer (herunder bærestoffer (carriers), udjævningsmidler, dispergeringsmidler, tensider, fortykningsmidler og bindemidler)	Brug i behandling af møbelbetræk-materialer (tekstiler, læder eller belagte metervarer)	H301, H311, H317, H331, H371, H373, H411, H412, H413, EUH070	<p>Ingredienser skal formuleres med henblik på anvendelse i automatiske doseringssystemer, og processerne skal være i overensstemmelse med standardarbejdsanvisninger.</p> <p>Stoffer klassificeret med H311 eller H331 må ikke forekomme i materialet i koncentrationer på 1,0 vægtprocent eller derover.</p>

Type stof/blanding	Anvendelse	Klassificering(er), der indrømmes undtagelse fra	Betingelser for undtagelse
l) Malinger, lakker, harpikser og klæbemidler	Alle typer komponentdele/-materialer i møbler	H304, H317, H412, H413, H371, H373	Der skal medfølge et sikkerhedsdatablad for den kemiske blanding, der tydeligt beskriver de korrekte personlige værnemidler og tilstrækkelige procedurer for opbevaring, håndtering, brug og bortskaffelse af disse blandinger under anvendelsen, og en erklæring om, at disse foranstaltninger er overholdt.
		H350	Gælder kun for formaldehydbaserede harpikser, såfremt indholdet af fri formaldehyd i resinformuleringen (harpikser, klæbemidler og hærdningsmidler) ikke overstiger 0,2 vægtprocent ved bestemmelse efter ISO 11402 eller tilsvarende metode.
m) Smøreolier	I komponentdele udformet til at bevæge sig gentagne gange under normal brug	Alle gruppe 2-farer undtagen CMR-farer og alle gruppe 3-farer i tabel 1.	Anvendelse af smøremidler er kun tilladt, hvis det ved relevante OECD- eller ISO-prøvninger kan påvises, at de er enten let eller inherent bionedbrydelige i vandmiljøet, herunder i akvatiske sedimenter.

(\*) Farvestoffjernelse ved spildevandsrensning anses for at finde sted, når spildevandet fra farveriet opfylder følgende spektrale koefficienter: i)  $7 \text{ m}^{-1}$  ved 436 nm,  $5 \text{ m}^{-1}$  ved 525 nm og  $3 \text{ m}^{-1}$  ved 620 nm.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at kriterium 2.2 a) og 2.2 b) er opfyldt, i givet fald understøttet af erklæringer fra leverandører. Erklæringerne skal understøttes af lister over relevante blandinger eller stoffer, som er anvendt, sammen med oplysninger om fareklassificering eller ingen klassificering af disse.

Følgende oplysninger skal for hvert stof og hver blanding fremlægges til støtte for erklæringen om, hvorvidt stoffet eller blandingen er fareklassificeret eller ikke:

- i) CAS-, EC- eller listenumre (når de findes for blandinger)
- ii) Den fysiske form og tilstand, hvori stoffet eller blandingen anvendes
- iii) Harmoniserede CLP-fareklassificeringer for stoffer
- iv) Selvklassificeringer i ECHA's REACH-database over registrerede stoffer <sup>(1)</sup> (hvis der ikke findes harmoniserede klassificeringer).
- v) Blandingsklassifikationer ifølge kriterierne i CLP-forordningen.

Hvis selvklassificeringer i REACH-databasen over registrerede stoffer skal behandles, skal fælles indsendelser prioriteres.

Hvis en klassificering registreres med anmærkningen for manglende data (»data lacking«) eller ikkefyldstgørende grundlag for klassificering (»inconclusive«), eller hvis stoffet endnu ikke er registreret i REACH-databasen, skal der fremlægges toksikologiske oplysninger, der opfylder kravene i bilag VII til forordning (EF) nr. 1907/2006, og som er tilstrækkelige til at underbygge fyldstgørende selvklassificeringer i overensstemmelse med bilag I til forordning (EF) nr. 1272/2008 og ECHA's vejledning. I tilfælde af registreringer med anmærkningerne »data lacking« eller »inconclusive« skal selvklassificeringerne verificeres, idet følgende informationskilder accepteres:

- i) toksikologiske undersøgelser og farevurderinger udført af ECHA's ligestillede kontrolmyndigheder <sup>(2)</sup>, medlemsstaternes kontrolmyndigheder eller mellemstatslige myndigheder

<sup>(1)</sup> ECHA, REACH-databasen over registrerede stoffer: <http://www.echa.europa.eu/information-on-chemicals/registered-substances>.

<sup>(2)</sup> ECHA, Samarbejde med ligestillede kontrolmyndigheder: <http://echa.europa.eu/about-us/partners-and-networks/international-cooperation/cooperation-with-peer-regulatory-agencies>.

- ii) et fuldt udfyldt sikkerhedsdatablad i henhold til bilag II til forordning (EF) nr. 1907/2006
- iii) en dokumenteret ekspertvurdering foretaget af en professionel toksikolog. Denne skal bygge på en gennemgang af videnskabelig litteratur og eksisterende prøvningsdata, om nødvendigt understøttet af resultater fra nye prøvninger udført af uafhængige laboratorier ved hjælp af metoder godkendt af ECHA
- iv) en attest, i givet fald baseret på en ekspertvurdering, udstedt af et akkrediteret overensstemmelsesvurderingsorgan, som foretager farevurderinger i henhold til det globale harmoniserede system til klassificering og mærkning af kemikalier (GHS) eller CLP-fareklassificeringssystemer.

Oplysninger om stoffers eller blandingers farlige egenskaber kan i overensstemmelse med bilag XI til forordning (EF) nr. 1907/2006 fremskaffes på anden måde end ved forsøg, for eksempel ved hjælp af alternative metoder såsom in vitro-metoder, ved hjælp af modeller for kvantitative struktur-aktivitets-relationer eller ved hjælp af kategorisering af stoffer og analogislutninger (»read-across«).

For undtagne stoffer og blandinger angivet i tabel 2 skal ansøgeren fremlægge bevis for, at alle undtagelsesbetingelser er opfyldt.

Tekstilbaserede materialer, som er blevet tildelt EU's miljømærke i overensstemmelse med afgørelse 2014/350/EU, anses for at have opfyldt kriterium 2.2 a) og 2.2 b), men der skal fremlægges en kopi af miljømærkecertifikatet.

### Kriterium 3 — Træ, kork, bambus og rattan

Termen »træ« betegner ikke blot massivt træ, men også træflis og træfibre. Hvis kriterierne alene vedrører træbaserede plader, nævnes dette i titlen på disse kriterier.

Plastfolier, der er fremstillet ved anvendelse af vinylchloridmonomerer (VCM), må ikke anvendes i nogen af møbelproduktets dele.

#### 3.1. Bæredygtigt træ, kork, bambus og rattan

Dette kriterium finder kun anvendelse, når indholdet af træ eller træbaserede plader i slutproduktet overstiger 5 vægtprocent af dettes vægt (eksklusive emballage).

For alt træ og rattan og al kork og bambus skal der forelægges en sporbarhedscertificering udstedt ifølge en uafhængig tredjepartscertificeringsordning, f.eks. Forest Stewardship Council (FSC) og Programme for the Endorsement of Forest Certification (PEFC) eller tilsvarende.

For alt nyt træ og rattan og al kork og bambus skal der forelægges gyldige certifikater om bæredygtigt forvaltede skove udstedt ifølge en uafhængig tredjepartscertificeringsordning såsom FSC, PEFC og lignende, og det må ikke stamme fra GMO-træsarter.

Hvis det i henhold til en certificeringsordning er tilladt at blande ikkecertificeret materiale med certificeret materiale og/eller genvundne materialer i et produkt eller en produktionslinje, skal mindst 70 % af træ-, kork-, bambus- eller rattanmaterialet, alt efter hvad der er relevant, bestå af bæredygtigt certificeret nyt materiale og/eller genvundet materiale.

Ikke-certificeret materiale skal være omfattet af en kontrolordning, som sikrer, at det stammer fra lovlige kilder og opfylder eventuelle andre krav i certificeringsordningen vedrørende ikke-certificeret materiale.

Certificeringsorganer, der udsteder skovcertifikater og/eller sporbarhedscertifikater (chain of custody), skal være akkrediteret eller anerkendt ifølge den pågældende certificeringsordning.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal fremlægge en overensstemmelseserklæring understøttet af gyldige sporbarhedscertifikater fra uafhængige tredjeparter for alt træ og rattan og al kork og bambus, der er anvendt i produktet eller produktionslinjen, og påvise, at mindst 70 % af materialet hidrører fra skove eller områder, der forvaltes i henhold til principper for bæredygtig skovforvaltning, og/eller fra genvundne kilder, som opfylder de krav, der er fastlagt i den relevante uafhængige sporbarhedsordning. FSC, PEFC eller tilsvarende ordninger accepteres som uafhængig tredjepartscertificering. Såfremt det i henhold til ordningen ikke er et specifikt krav, at alt nyt materiale skal tilvejebringes fra GMO-fri sorter, skal yderligere bevis forelægges som dokumentation herfor.

Hvis produktet eller produktionslinjen omfatter ikkecertificeret nyt materiale, skal der fremlægges bevis for, at indholdet af ikkecertificeret nyt materiale ikke overstiger 30 % og er omfattet af en kontrolordning, som sikrer, at det stammer fra lovlige kilder og opfylder eventuelle andre krav i certificeringsordningen vedrørende ikkecertificeret materiale.

### 3.2. Stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

I tillæg til de generelle betingelser for farlige stoffer, der er fastlagt i kriterium 2, skal følgende betingelser specifikt finde anvendelse på enhver komponentdel i møbler fremstillet af træ, kork, bambus eller rattan eller specifikt alene på træbaserede plader, når sidstnævnte term indgår i kriteriets titel:

#### 3.2. a) Forurenende stoffer i genvundet træ, der anvendes i træbaserede plader

Genvundne træfibre eller genvundet træflis, der anvendes i fremstillingen af træbaserede plader, skal prøves i overensstemmelse med EPF-standarden (European Panel Federation) for leveringsbetingelser for genvundet træ <sup>(1)</sup> og overholde grænserne for forurenende stoffer i henhold til tabel 3.

Tabel 3

#### Grænseværdier for forurenende stoffer i genvundet træ

Forurenende stof	Grænseværdi (mg/kg genvundet træ)	Forurenende stof	Grænseværdi (mg/kg genvundet træ)
Arsen (As)	25	Kviksølv (Hg)	25
Cadmium (Cd)	50	Fluor (F)	100
Chrom (Cr)	25	Klor (Cl)	1 000
Kobber (Cu)	40	Pentachlorphenol (PCP)	5
Bly (Pb)	90	Creosot (benzo(a)pyren)	0,5

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal enten fremlægge:

- i) en erklæring fra fabrikanten af træbaserede plader om, at der ikke er anvendt genvundne træfibre i pladen, eller
- ii) en erklæring fra fabrikanten af træbaserede plader om, at alle genvundne træfibre, der er anvendt, er blevet repræsentativt prøvet i overensstemmelse med EPF-standarden fra 2002, understøttet af relevante prøvningsrapporter, som påviser, at prøverne af genvundet træ overholder de grænseværdier, der er angivet i tabel 3
- iii) en erklæring fra fabrikanten af træbaserede plader om, at alle genvundne træfibre, der er anvendt, er blevet repræsentativt prøvet i overensstemmelse med EPF-standarden fra 2002 eller andre tilsvarende standarder med tilsvarende eller skrappe grænseværdier, understøttet af relevante prøvningsrapporter, som påviser, at prøverne af genvundet træ overholder de grænseværdier, der er angivet i tabel 3.

#### 3.2. b) Tungmetaller i malinger, grundmalinger og lakker

Malinger, grundmalinger eller lakker brugt på træ eller træbaserede materialer må ikke indeholde stoffer baseret på cadmium, bly, chrom(VI), kviksølv, arsen eller selen i koncentrationer på over 0,010 vægtprocent for hvert enkelt metal i maling-, grundmaling- eller lakformuleringen i beholderen.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af dette kriterium og de respektive sikkerhedsdatablade fra leverandørerne af de anvendte malinger, grundmalinger og/eller lakker.

<sup>(1)</sup> »EPF Standard for delivery conditions of recycled wood«, oktober 2002. Foreligger online på: <http://www.europanel.org/upload/EPF-Standard-for-recycled-wood-use.pdf>.

## 3.2. c) VOC-indhold i malinger, grundmalinger og lakker

Dette kriterium finder ikke anvendelse på ubehandlede træoverflader eller naturtræsoverflader, som er behandlet med sæbe, voks eller olie.

Dette kriterium finder kun anvendelse, når indholdet af træ eller træbaserede plader, der er overfladebehandlet (undtagen ubehandlede træoverflader eller naturtræsoverflader, som er behandlet med sæbe, voks eller olie) i det endelige møbelprodukt overstiger 5 vægtprocent af dettes vægt (eksklusive emballage).

Det er ikke nødvendigt, at kravene i dette kriterium opfyldes, hvis der kan påvises overensstemmelse med kriterium 9.5.

VOC-indholdet i malinger, grundmalinger eller lakker brugt til overfladebehandling af træ eller træbaserede plader, som er anvendt til møbelproduktet, må ikke overstige 5 % (koncentration i beholderen).

Der må imidlertid anvendes overfladebehandling med højere VOC-indhold, hvis det kan påvises:

- at den samlede mængde VOC i den maling, grundmaling eller lak, der er brugt under overfladebehandlingsprocessen, udgør under 30 g/m<sup>2</sup> overfladebehandlet overfladeareal, eller
- at den samlede mængde VOC i den maling, grundmaling eller lak, der er brugt under overfladebehandlingsprocessen, udgør mellem 30 og 60 g/m<sup>2</sup> overfladebehandlet overfladeareal, og at overfladebehandlingskvaliteten opfylder alle krav i tabel 4.

Tabel 4

**Krav til overfladebehandlingskvalitet, hvis anvendelsen af VOC udgør 30-60 g/m<sup>2</sup>**

Prøvningsnorm	Betingelse	Krævet resultat
EN 12720. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for kolde væsker	Kontakt med vand	Ingen ændring efter 24 timers kontakt
	Kontakt med fedt	Ingen ændring efter 24 timers kontakt
	Kontakt med alkohol	Ingen ændring efter 1 times kontakt
	Kontakt med kaffe	Ingen ændring efter 1 times kontakt
EN 12721. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for våd varme	Kontakt med en varmekilde på 70 °C	Ingen ændring efter prøvning
EN 12722. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for tør varme	Kontakt med en varmekilde på 70 °C	Ingen ændring efter prøvning
EN 15186. Møbler — Bedømmelse af overfladers modstandsdygtighed over for ridsning	Ingen ændring efter prøvning	Metode A: ingen ridser $\geq 0,30$ mm ved et tryk på 5 N eller Metode B: ingen ridser synlige i $\geq 6$ inspektionshuller i kontrolskabelonen ved et tryk på 5 N.

*Vurdering og verifikation:* Vurdering og verifikation: Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med angivelse af, om denne er opnået, fordi møbelproduktet er undtaget fra kriteriet, eller som følge af den kontrollerede brug af VOC under overfladebehandlingsprocessen.

I sidstnævnte tilfælde skal ansøgerens erklæring ledsages af oplysninger fra maling-, grundmaling- eller lakleverandøren om VOC-indhold og -densitet (begge angivet i g/l) i malingen, grundmalingen eller lakken og en beregning af det faktiske VOC-indhold i procent.

Hvis VOC-indholdet i malingen, grundmalingen eller lakken er større end 5 % (koncentration i beholderen), skal ansøgeren enten:

- i) fremlægge beregninger, der påviser, at den mængde VOC, der faktisk er anvendt på det overfladebehandlede overfladeareal af det endelige samlede møbelprodukt er under 30 g/m<sup>2</sup> i overensstemmelse med vejledningen i tillæg I, eller
- ii) fremlægge beregninger, der påviser, at den mængde VOC, der faktisk er anvendt på det overfladebehandlede overfladeareal af det endelige samlede møbelprodukt er under 60 g/m<sup>2</sup> i overensstemmelse med vejledningen i tillæg I, og fremlægge prøvningsrapporter, der påviser overholdelse af kravene for overfladebehandling i tabel 4.

### 3.3. Formaldehydafgasning fra træbaserede paneler

Dette kriterium finder kun anvendelse, når indholdet af træbaserede plader i det endelige møbelprodukt (eksklusive emballage) overstiger 5 vægtprocent.

Formaldehydafgasningen fra alle træbaserede plader, som er leveret i den form, hvori de anvendes i møbelproduktet (med andre ord ubehandlede, overfladehandlede, belagte, finerede), og som er fremstillet ved brug af formaldehydbaserede harpikser, skal enten være:

- lavere end 50 % af den grænseværdi, der tillader klassificering af dem som E1, eller
- lavere end 65 % af E1-grænseværdien i tilfælde af anvendelse af MDF-plader (Medium Density Fibreboard) eller
- lavere end de grænser, der er fastsat i CARB Phase II eller de japanske standarder F3 star eller F4 star.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med dette kriterium med angivelse af, at panelerne ikke er yderligere ændret eller behandlet af ansøgeren på en måde, som ville stille spørgsmålstegn ved deres overholdelse af grænseværdierne for formaldehydafgasning for de leverede paneler. Vurderingen og verifikationen af plader med lav formaldehydafgasning skal variere afhængigt af den certificeringsordning, de er omfattet af. Hvilken dokumentation, der kræves for de forskellige ordninger, er angivet i tabel 5.

Tabel 5

### Vurdering og verifikation af plader med lav formaldehydafgasning

Certificeringsordning	Kontrolokumentation
E1 (som defineret i bilag B til EN 13986)	En erklæring fra fabrikanten af de træbaserede plader om, at pladen overholder E1-emissionsgrænsen på 50 % eller i tilfælde af MDF-plader 65 %, understøttet af rapporter over prøvning udført ifølge enten EN 717-2, EN 120, EN 717-1 eller tilsvarende metoder.
CARB — California Air Resources Board: Phase II-grænser	<p>En erklæring fra fabrikanten af de træbaserede plader understøttet af prøvningsresultater i henhold til ASTM E1333 eller ASTM D6007, som påviser, at pladerne overholder grænseværdierne for formaldehydafgasning ifølge Phase II defineret i »California Composite Wood Products Regulation 93120«<sup>(1)</sup>.</p> <p>Den træbaserede plade kan mærkes i overensstemmelse med afsnit 93120.3(e) med angivelse af oplysninger om fabrikantens navn, varepartiets nummer eller batchnummer og tildelt CARB-nummer for tredjepartscertificeringsorganet (denne del er ikke obligatorisk, hvis produkterne sælges uden for Californien, eller hvis de blev fremstillet uden brug af tilsat formaldehyd (NAF) eller bestemte formaldehydbaserede harpikser med ultralavt emissionsniveau (ULEF).</p>

Certificeringsordning	Kontrolokumentation
F3 eller F4 star-grænser	En erklæring fra fabrikanten af de træbaserede plader om overensstemmelse med grænseværdierne for formaldehydafgasning i henhold til JIS A 5905 (for træfiberplader) eller JIS A 5908 (for spånplader og krydsfiner) understøttet af prøvningsdata ifølge JIS A 1460-exsikkatormetoden.
<p>(<sup>1</sup>) Regulation 93120 »Airborne toxic control measure to reduce formaldehyde emissions from composite wood products« California Code of Regulations.</p>	

#### Kriterium 4 — Plast

Plast fremstillet under anvendelse af vinylchloridmonomerer (VCM) må ikke anvendes i møbelproduktets dele.

##### 4.1. Mærkning af plastkomponentdele

Plastkomponentdele med en masse over 100 g skal mærkes i overensstemmelse med EN ISO 11469 og EN ISO 1043 (del 1-4). Mærkningen skal ske med mindst 2,5 mm høje typer.

Hvis der med forsæt indarbejdes fyldmaterialer, flammehæmmere eller blødgørere i plasten i en mængde over 1 vægtprocent, skal deres forekomst også angives på mærkningen i henhold til EN ISO 1043 del 2-4.

Undtagelsesvis tillades det at undlade mærkning af plastkomponentdele med en vægt over 100 g, hvis:

- mærkningen ville påvirke plastkomponentdelens ydeevne eller funktionalitet
- mærkningen ikke er teknisk mulig på grund af produktionsmetoden
- delene ikke kan mærkes, fordi der ikke er plads nok på overfladen til, at mærkningen kan ske med tilpas læselige typer til, at et genbrugsselskab kan identificere den.

I ovenstående tilfælde, hvor undladelse af mærkning er tilladt, skal yderligere oplysninger om polymertypen og eventuelle additiver jf. kravene i EN ISO 11469 og EN ISO 1043 (del 1-4) inkluderes i forbrugeroplysningerne som omhandlet i kriterium 10.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med dette kriterium med angivelse af alle plastkomponentdele med en vægt over 100 g i møbelproduktet og af, hvorvidt de er mærket i henhold til EN ISO 11469 og EN ISO 1043 (del 1-4).

Mærkningen af plastkomponentdele skal fremstå tydelig ved visuel inspektion af plastkomponentdelene. Mærkningen skal ikke nødvendigvis være tydeligt synlig i det endelige monterede møbelprodukt.

Hvis plastkomponentdele med en vægt over 100 g ikke er blevet mærket, skal ansøgeren fremlægge begrundelse for den manglende mærkning og angive, hvor de relevante oplysninger fremgår af forbrugeroplysningerne.

I tilfælde af tvivl med hensyn til arten af den plast, der er brugt til komponentdele med en vægt over 100 g, og hvis leverandøren ikke fremlægger den påkrævede information, skal der som bevis fremlægges data fra laboratorieprøvninger, hvor der er anvendt infrarød eller Raman-spektroskopi eller enhver anden egnet analyseteknik til at identificere arten af plastpolymeren og mængden af fyldmaterialer eller andre additiver, til støtte for EN ISO 11469- og EN ISO 1043-mærkningen.

##### 4.2. Stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

I tillæg til de generelle krav til farlige stoffer som fastlagt i kriterium 2 finder nedenstående betingelser anvendelse på plastkomponentdele.

##### 4.2a) Tungmetaller i plastadditiver

Plastkomponentdele og overfladelag må ikke fremstilles ved brug af additiver, som indeholder forbindelser med cadmium (Cd), chrom(VI) (CrVI), bly (Pb), kviksølv (Hg) eller tin (Sn).

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at produktet opfylder dette kriterium.

Hvis der kun bruges nyfremstillet plast, kan en erklæring fra leverandøren af det nye plastmateriale om, at der ikke er brugt additiver med indhold af cadmium, chrom(VI), bly, kviksølv eller tin, accepteres.

Når nyfremstillet plast kombineres med genvundne genbrugsplastmaterialer fra før forbrugsleddet fra kendte kilder og/eller med polyethylentereftalat (PET), polystyren (PS), polyethylen (PE) eller polypropylen (PP) fra efter forbrugsleddet fra kommunale indsamlingsordninger, kan en erklæring fra leverandøren af det genvundne plastmateriale om, at der ikke med forsæt er tilsat forbindelser med cadmium, chrom(VI), bly, kviksølv eller tin, accepteres.

Hvis der ikke fremlægges relevante erklæringer fra leverandøren, eller hvis den nyfremstillede plast kombineres med genvundne materialer fra før forbrugsleddet fremstillet af blandede eller ukendte kilder, skal en repræsentativ prøvning af plastkomponentdelene påvise disses overensstemmelse med betingelserne i tabel 6.

Tabel 6

### Vurdering og verifikation af tungmetalurenheder i plast

Metal	Metode	Grænseværdi (mg/kg)	
		Nyt	Genvundet
Cd	Røntgenfluorescens eller syreoplukning efterfulgt af induktivt koblet plasma- eller atomabsorptionsspektrometri eller andre lignende metoder til måling af samlet metalindhold	100	1 000
Pb		100	1 000
Sn		100	1 000
Hg		100	1 000
CrVI	EN 71-3	0,020	0,20

#### 4.3. Genvundet plastindhold

Dette kriterium finder kun anvendelse, hvis det samlede indhold af plastmateriale i møbelproduktet overstiger 20 % af produktets samlede vægt (eksklusive emballage).

Der skal i gennemsnit være et genvundet indhold af plastdele på mindst 30 vægtprocent (eksklusive emballage).

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra plastleverandøren(-erne) om det gennemsnitlige genvundne indhold i det endelige møbelprodukt. Hvis plastkomponentdele kommer fra forskellige kilder eller leverandører, skal det gennemsnitlige genvundne indhold beregnes for hver plastkilde, og det samlede gennemsnitlige genvundne plastindhold i det endelige møbelprodukt skal anføres.

Erklæringen om det genvundne indhold fra plastproducenten(-erne) skal understøttes af sporbarhedsdokumentation for den genvundne plast. Alternativt kan der opgives oplysninger om levering af partiet jf. den ramme, der er fastlagt i tabel 1 i EN 15343.

### Kriterium 5 — Metaller

I tillæg til de generelle krav til farlige stoffer som fastlagt i kriterium 2 finder nedenstående betingelser anvendelse på metalkomponentdele i møbelproduktet.

#### 5.1. Galvaniseringsbegrænsninger

Chrom(VI) eller cadmium må ikke bruges til galvanisering af metalkomponentdele i det endelige møbelprodukt.



Nikkel må kun bruges til galvanisering, hvis nikkelfrigivelsen fra den galvaniserede komponentdel er under 0,5 µg/cm<sup>2</sup>/uge ifølge EN 1811.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra leverandøren af metalkomponentdelen(-e) om, at der ikke er anvendt plettering med chrom(VI) eller cadmium til nogen af metalkomponentdelene.

Hvis der er brugt nikkel til galvanisering, skal ansøgeren fremlægge en erklæring fra leverandøren af metalkomponentdelene understøttet af en rapport over prøvning udført i henhold til EN 1811, som viser en nikkelfrigivelses-hastighed på under 0,5 µg/cm<sup>2</sup>/uge.

### 5.2. Tungmetaller i malinger, grundmalinger og lakker

Malinger, grundmalinger eller lakker brugt på metalkomponentdele må ikke indeholde additiver baseret på cadmium, bly, chrom(VI), kviksølv, arsen eller selen i koncentrationer på over 0,010 vægtprocent for hvert enkelt metal i maling-, grundmaling- eller lakformuleringen i beholderen.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af dette kriterium og de respektive sikkerhedsdatablade fra leverandørerne af de anvendte malinger, grundmalinger eller lakker.

### 5.3. VOC-indhold i malinger, grundmalinger og lakker

Dette delkriterium finder kun anvendelse, når indholdet af overfladebehandlede metalkomponentdele i det endelige møbelprodukt overstiger 5 vægtprocent (eksklusive emballage).

Det er ikke nødvendigt at opfylde kravene i dette delkriterium, hvis der kan påvises overensstemmelse med kriterium 9.5.

VOC-indholdet i malinger, grundmalinger eller lakker brugt til overfladebehandling af metalkomponentdele, som er anvendt til møbelproduktet, må ikke overstige 5 % (koncentration i beholderen).

Der må imidlertid anvendes overfladebehandling med højere VOC-indhold, hvis det kan påvises:

- at den samlede mængde VOC i den maling, grundmaling eller lak, der er brugt under overfladebehandlingsprocessen, udgør under 30 g/m<sup>2</sup> overfladebehandlet overfladeareal, eller
- at den samlede mængde VOC i den mængde maling, grundmaling eller lak, der er brugt under overfladebehandlingsprocessen, udgør mellem 30 og 60 g/m<sup>2</sup> overfladebehandlet overfladeareal, og at overfladebehandlingskvaliteten opfylder kravene i tabel 7.

Tabel 7

#### Krav til overfladebehandlingskvalitet, hvis anvendelsen af VOC udgør 30-60 g/m<sup>2</sup>

Prøvningsnorm	Betingelse	Krævet resultat
EN 12720. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for kolde væsker	Kontakt med vand	Ingen ændring efter 24 times kontakt
	Kontakt med fedt	Ingen ændring efter 24 times kontakt
	Kontakt med alkohol	Ingen ændring efter 1 times kontakt
	Kontakt med kaffe	Ingen ændring efter 1 times kontakt

Prøvningsnorm	Betingelse	Krævet resultat
EN 12721. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for våd varme	Kontakt med en varmekilde på 70 °C	Ingen ændring efter prøvning
EN 12722. Møbler — Bestemmelse af overfladers modstandsevne over for tør varme	Kontakt med en varmekilde på 70 °C	Ingen ændring efter prøvning
EN 15186. Møbler — Bedømmelse af overfladers modstandsdygtighed over for ridsning	Ingen ændring efter prøvning	Metode A: ingen ridser $\geq 0,30$ mm ved et tryk på 5 N eller Metode B: ingen ridser synlige i $\geq 6$ inspektionshuller i kontrolskabelonen ved et tryk på 5 N.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med angivelse af, om denne er opnået, fordi møbelproduktet er undtaget fra kriteriet, eller som følge af den kontrollerede brug af VOC under overfladebehandlingsprocessen.

I sidstnævnte tilfælde skal ansøgerens erklæring understøttes af oplysninger fra maling-, grundmaling- eller lakleverandøren om VOC-indhold og -densitet (begge angivet i g/l) i malingen, grundmalingen eller lakken og det faktiske VOC-indhold i procent.

Hvis VOC-indholdet i malingen, grundmalingen eller lakken er større end 5 % (koncentration i beholderen), skal ansøgeren enten:

- fremlægge beregninger, der påviser, at den mængde VOC, der faktisk er anvendt på det overfladebehandlede overfladeareal af det endelige samlede møbelprodukt er under 30 g/m<sup>2</sup> i overensstemmelse med vejledningen i tillæg I, eller
- fremlægge beregninger, der påviser, at den mængde VOC, der faktisk er anvendt på det overfladebehandlede overfladeareal af det endelige monterede møbelprodukt er under 60 g/m<sup>2</sup> i overensstemmelse med vejledningen i tillæg I, og fremlægge prøvningsrapporter, der påviser overholdelse af kravene for overfladebehandling i tabel 7.

### Kriterium 6 — Møbelbetrækmaterialer

Møbelbetrækmaterialer fremstillet under anvendelse af vinylchloridmonomerer (VCM) må ikke anvendes i nogen af møbelproduktets dele.

#### 6.1. Fysiske kvalitetskrav

Læder brugt som møbelbetrækmateriale skal opfylde de fysiske kvalitetskrav, der er angivet i tillæg II.

Tekstiler brugt som møbelbetrækmateriale skal opfylde de fysiske kvalitetskrav, der er angivet i tabel 8.

Belagte metervarer brugt som møbelbetrækmateriale skal opfylde de fysiske kvalitetskrav, der er angivet i tabel 9.

Tabel 8

## Fysiske krav til møbelbetrækmaterialer af tekstilstoffer

Prøvningsfaktor	Metode	Aftagelige og vaskbare betræk	Ikkeaftagelige og vaskbare betræk
Dimensionsændring under vask og tørring	Husholdningsvask: ISO 6330 + EN ISO 5077 (vask tre gange ved den temperatur, der angives på produktet, med tumblertørring efter hver vask) Industrivask: ISO 15797 + EN ISO 5077 (ved mindst 75 °C)	vævede møbelstoffer: ± 2,0 % vævede møbelbolsterstoffer: ± 3,0 % uvævede møbelbolsterstoffer: ± 5,0 % uvævede møbelstoffer: ± 6,0 %	Ikke relevant
Vaskeægthed	Husholdningsvask: ISO 105-C06 Industrivask: ISO 15797 + ISO 105-C06 (ved mindst 75 °C)	≥ gråskala 3-4 for farveændring ≥ gråskala 3-4 for afsmitning	Ikke relevant
Våd gnideægthed (*)	ISO 105 X12	≥ gråskala 2-3	≥ gråskala 2-3
Tør gnideægthed (*)	ISO 105 X12	≥ gråskala 4	≥ gråskala 4
Lysægthed	ISO 105 B02	≥ gråskala 5 (**)	≥ gråskala 5 (**)
Stoffets pilling- og slidbestandighed	Strikkede og uvævede produkter: ISO 12945-1 Vævede stoffer: ISO 12945-2	ISO 12945-1 resultat > 3 ISO 12945-2 resultat > 3	ISO 12945-1 resultat > 3 ISO 12945-2 resultat > 3

(\*) Gælder ikke for hvide produkter eller for produkter, der hverken er farvede eller trykte.

(\*\*) Gråskala 4 tillades dog, når metervarer til møbelbetræk både er let farvede (standarddybde < 1/12) og består af blandinger med mere end 20 % uld eller andre keratinfibre eller af blandinger med mere end 20 % hør eller andre bastfibre.

Tabel 9

## Fysiske krav til møbelbetrækmaterialer af belagte metervarer

Egenskab	Metode	Krav
Brudstyrke	ISO 1421	CH ≥ 35 daN og TR ≥ 20 daN
Prøvning af de belagte metervarers rivestyrke ved hjælp af bukserivningsmetoden	ISO 13937/2	CH ≥ 2,5 daN og TR ≥ 2 daN

Egenskab	Metode	Krav
Farveægtighed ved kunstig vejrpåvirkning — falmningsprøvning med xenon-buelampe	EN ISO 105-B02	Indendørsbrug $\geq 6$ Udendørsbrug $\geq 7$
Tekstiler — slidstyrke med Martindale-metoden	ISO 5470/2	$\geq 75\ 000$
Bestemmelse af lagbinding	EN 2411	CH $\geq 1,5$ daN og TR $\geq 1,5$ daN

Hvor: daN = dekanewton, CH = trend og TR = islæt.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra den relevante leverandør af læder, tekstil eller belagte metervarer understøttet af de relevante prøvningsrapporter med angivelse af, at møbelbetrækmaterialer opfylder de fysiske krav til læder, tekstil eller belagte metervarer som specificeret i henholdsvis tillæg II, tabel 8 og tabel 9.

Tekstilbaserede materialer, som er blevet tildelt EU's miljømærke i overensstemmelse med afgørelse 2014/350/EU, anses for at have opfyldt dette kriterium, men der skal fremlægges en kopi af miljømærkecertifikatet.

## 6.2. Kemiske prøvningskrav

Dette kriterium finder anvendelse på møbelbetrækmaterialer i den endelige behandlede form, hvori de bruges til møbelproduktet. I tillæg til de generelle betingelser for farlige stoffer i kriterium 2 finder følgende begrænsninger i tabel 10 specifikt anvendelse på møbelbetrækmaterialer:

Tabel 10

### Kemiske prøvningskrav til læder, tekstiler og belagte metervarer til brug som betræk

Kemisk stof	Anvendelse	Grænseværdi (mg/kg)		Prøvningsmetode
Begrænsede arylaminer fra spaltning af azofarvestoffer (*)	Læder	$\leq 30$ pr. amin (*)		EN ISO 17234-1
	Tekstiler og belagte metervarer			EN ISO 14362-1 og EN ISO 14362-3
Chrom(VI)	Læder	$< 3$ (**)		EN ISO 17075
Fri formaldehyd	Læder	$\leq 20$ (for børnemøbler (***)) eller $\leq 75$ for andre møbler		EN ISO 17226-1
	Tekstiler og belagte metervarer			EN ISO 14184-1
Ekstraherbare tungmetaller	Læder	Arsen $\leq 1,0$	Antimon $\leq 30,0$	EN ISO 17072-1
		Chrom $\leq 200,0$	Cadmium $\leq 0,1$	
		Kobolt $\leq 4,0$	Kobber $\leq 50,0$	
		Bly $\leq 1,0$	Kviksølv $\leq 0,02$	
		Nikkel $\leq 1,0$		

Kemisk stof	Anvendelse	Grænseværdi (mg/kg)		Prøvningsmetode
	Tekstiler og belagte metervarer	Arsen $\leq$ 1,0	Antimon $\leq$ 30,0 (****)	EN ISO 105 E04
		Chrom $\leq$ 2,0	Cadmium $\leq$ 0,1	
		Kobolt $\leq$ 4,0	Kobber $\leq$ 50,0	
		Bly $\leq$ 1,0	Kviksølv $\leq$ 0,02	
		Nikkel $\leq$ 1,0		
Chlorphenoler	Læder	Pentachlorphenol $\leq$ 0,1 mg/kg Tetrachlorphenol $\leq$ 0,1 mg/kg		EN ISO 17070
Alkylphenoler	Læder, tekstiler og belagte metervarer	<p>Nonylphenol, blandede isomerer (CAS nr. 25154-52-3)</p> <p>4-Nonylphenol (CAS nr. 104-40-5)</p> <p>4-Nonylphenol, forgrenet (CAS nr. 84852-15-3)</p> <p>Octylphenol (CAS nr. 27193-28-8)</p> <p>4-Octylphenol (CAS nr. 1806-26-4)</p> <p>4-tert-Octylphenol (CAS nr. 140-66-9)</p> <p>Alkylphenoethoxylater (APEO) og derivater deraf:</p> <p>Polyoxyetyleret octylphenol (CAS nr. 9002-93-1)</p> <p>Polyoxyetyleret nonylphenol (CAS nr. 9016-45-9)</p> <p>Polyoxyetyleret p-nonylphenol (CAS nr. 26027-38-3)</p> <p><b>Grænseværdi, samlet sum:</b></p> <p><b><math>\leq</math> 25 mg/kg — tekstiler eller belagte metervarer</b></p> <p><b><math>\leq</math> 100 mg/kg — læder</b></p>		<p>For læder:</p> <p>EN ISO 18218-2 (indirekte metode)</p> <p>For tekstiler og belagte metervarer:</p> <p>EN ISO 18254 for alkylphenoethoxylater</p> <p>For alkylphenoler skal der udføres en prøvning af slutproduktet ved opløsningsmiddelestraktion efterfulgt af væske- eller gaskromatografi-massespektrometri (LC-MS eller GC-MS).</p>
Polycykliske aromatiske kulbrinter (PAH'er)	Tekstiler, belagte metervarer eller læder	<p><b>PAH'er omfattet af begrænsninger i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006:</b></p> <p>Chrysen (CAS nr. 218-01-9)</p> <p>Benzo[a]anthracen (CAS nr. 56-55-3)</p> <p>Benzo[k]fluoranthren (CAS nr. 207-08-9)</p> <p>Benzo[a]pyren (CAS nr. 50-32-8)</p> <p>Dibenzo[a,h]anthracen (CAS nr. 53-70-3)</p> <p>Benzo[j]fluoranthren (CAS nr. 205-82-3)</p> <p>Benzo[b]fluoranthren (CAS nr. 205-99-2)</p> <p>Benzo[e]pyren (CAS nr. 192-97-2)</p>		AfPS GS 2014:01 PAK

Kemisk stof	Anvendelse	Grænseværdi (mg/kg)	Prøvningsmetode
		<b>Individuelle grænser for ovenstående 8 PAH'er:</b> $\leq 1 \text{ mg/kg}$ <b>Yderligere PAH'er underlagt begrænsninger:</b> Naphthalen (CAS nr. 91-20-3) Acenaphthylen (CAS nr. 208-96-8) Acenaphthen (CAS nr. 83-32-9) Fluoren (CAS nr. 86-73-7) Phenanthren (CAS nr. 85-01-8) Anthracen (CAS nr. 120-12-7) Fluoranthen (CAS nr. 206-44-0) Pyren (CAS nr. 129-00-0) Indeno[1,2,3-c,d]pyren (CAS nr. 193-39-5) Benzo[g,h,i]perylene (CAS nr. 191-24-2) <b>Samlet sum, grænser for ovenstående 18 PAH'er:</b> $\leq 10 \text{ mg/kg}$	
N,N-Dimethylacetamid (CAS nr. 127-19-5)	Elastan eller akrylbaserede tekstiler	Resultat $\leq 0,005$ vægtprocent ( $\leq 50 \text{ mg/kg}$ )	Ekstraktion med opløsningsmidler fulgt af gas- eller væskrokromatografi-massespektrometri (GC/LC-MS)
Chloralkaner	Læder	C10-C13 (SCCP) chloralkaner ikke påviselige C14-C17 (MCCP) chloralkaner $\leq 1\ 000 \text{ mg/kg}$	EN ISO 18219

(\*) I alt 22 arylaminer anført i punkt 43 i bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006 samt to andre forbindelser (jf. tabel 1 i tillæg III, hvor alle arylaminer, der skal prøves, er oplyst). Detektionsgrænsen for EN ISO 17234-1 er 30 mg/kg.

(\*\*) Detektionsgrænsen for EN ISO 17075 antages generelt at være 3 mg/kg.

(\*\*\*) Møbler specifikt udformet til spædbørn og børn under tre år.

(\*\*\*\*) Hvis de prøvede tekstiler er blevet behandlet synergetisk med antimontrioxider i overensstemmelse med undtagelsesbetingelserne for brug af antimontrioxider i litera c) i tabel 2, skal produktet undtages fra at skulle opfylde udledningsgrænse for antimon.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at møbelbetrækmaterialet af læder, tekstil eller belagte metervarer overholder de grænser, der er specificeret i tabel 10, understøttet af prøvningsrapporter.

Tekstilbaserede materialer, som er blevet tildelt EU's miljømærke i overensstemmelse med afgørelse 2014/350/EU, anses for at have opfyldt dette kriterium, men der skal fremlægges en kopi af miljømærkeretifikatet.

### 6.3. Begrænsninger under produktionsprocessen

Hvis møbelbetrækmaterialet udgør mere end 1,0 vægtprocent af møbelproduktets samlede vægt (eksklusive emballage), skal leverandøren af materialet overholde de begrænsninger for anvendelse, der er angivet i tabel 11 for brug af farlige stoffer under produktionen.

Tabel 11

**Stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger og bruges i produktionsfaserne for læder, tekstil og belagte metervarer**

**1.— Farlige stoffer brugt i forskellige produktionsfaser**

a) *Vaskemidler, tensider, blødgøringsmidler og kompleksdannere*

<p>Anvendelsesområde: Farvnings- og efterbehandlingsfaserne i produktionen af tekstiler, læder eller belagte metervarer</p>	<p>Alle nonioniske og kationiske vaskemidler og overfladeaktive stoffer skal være bionedbrydelige under anaerobe forhold.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra producenten af læderet, tekstilerne eller de belagte metervarer understøttet af en erklæring fra vedkommendes kemikalieleverandører og relevante sikkerhedsdatablade samt prøvningsresultater (EN ISO 11734, ECETOC nr. 28 eller OECD 311).</p> <p>Den seneste revision af databasen for vaskemiddelingredienser (Detergent Ingredients Database) bør anvendes som reference for bionedbrydelighed og kan efter den kompetente myndigheds skøn accepteres som et alternativ til at fremlægge prøvningsrapporter.</p> <p><a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf</a></p> <hr/> <p>Langkædede perfluoralkylsulfonater (<math>\geq C6</math>) og perfluorcarboxylsyrer (<math>\geq C8</math>) må ikke bruges i produktionsprocessen.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra producenten af læderet, tekstilerne eller de belagte metervarer understøttet af en erklæring fra vedkommendes kemikalieleverandører og relevante sikkerhedsdatablade om, at disse stoffer ikke bruges i de enkelte produktionsfaser.</p>
---	--

b) *Hjælpstoffer (brugt i blandinger, formuleringer og klæbemidler)*

<p>Anvendelsesområde: Farvnings- og efterbehandlingsprocesser i produktionen af læder, tekstiler eller belagte metervarer.</p>	<p>Følgende stoffer må ikke bruges i nogen blandinger eller formuleringer under farvnings- og efterbehandlingsprocesser i produktionen af læder, tekstiler eller belagte metervarer:</p> <p>bis(hydrogeneret talgalkyl)dimethylammoniumchlorid (DTDMAC)</p> <p>distearyldimethylammoniumchlorid (DSDMAC)</p> <p>di(hærdet talg)dimethylammoniumchlorid (DHTDMAC)</p> <p>ethylendiamintetraacetat (EDTA)</p> <p>diethylentriaminpentaacetat (DTPA)</p> <p>4-(1,1,3,3-tetramethylbutyl)phenol</p> <p>nitriolotrieddikesyre (NTA).</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra leverandøren af læderet, tekstilerne eller de belagte metervarer understøttet af relevante sikkerhedsdatablade om, at disse forbindelser ikke er blevet brugt i farvnings- og efterbehandlingsprocessen i produktionen af læder, tekstiler eller belagte metervarer.</p>
--	---

c) *Opløsningsmidler*

<p>Anvendelsesområde: Forarbejdning af læder, tekstiler eller belagte metervarer.</p>	<p>Følgende stoffer må ikke bruges i nogen blandinger eller formuleringer til forarbejdningen af læder, tekstiler eller belagte metervarer:</p> <p>2-methoxyethanol</p> <p>N,N-dimethylformamid</p> <p>1-methyl-2-pyrrolidon</p> <p>bis(2-methoxyethyl)ether</p> <p>4,4'-diaminodiphenylmethan</p> <p>1,2,3-trichlorpropan</p> <p>1,2-dichloroethan (ethylendichlorid)</p> <p>2-ethoxyethanol</p>
---	---

	<p>Benzen-1,4-diamindihydrochlorid Bis(2-methoxyethyl)ether Formamid N-methyl-2-pyrrolidon Trichlorethylen.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra producenten af læderet, tekstilerne eller de belagte metervarer understøttet af relevante sikkerhedsdatablade om, at disse opløsningsmidler ikke er blevet brugt i produktionsprocesserne for læder, tekstiler eller belagte metervarer.</p>
--	---

## 2. — Farvestoffer brugt i farvnings- og trykkeprocesser

<p>i) Bærestoffer (carriers) anvendt i farvningsprocessen</p> <p>Anvendelsesområde: Farvnings- og trykkeprocesser</p>	<p>Hvis der anvendes dispersionsfarvestoffer, må der ikke anvendes halogenerede farvningsacceleratorer (bærestoffer (carriers), f.eks. 1,2-dichlorbenzen, 1,2,4-trichlorbenzen, chlorphenoxxyethanol).</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring understøttet af erklæringer fra producenter af læder, tekstiler eller belagte metervarer og kemikalieleverandører samt relevante sikkerhedsdatablade om, at der ikke er brugt halogenerede carriers under farvningen af læder, tekstiler eller belagte metervarer i møbelproduktet.</p>
<p>ii) Chrombejdsefarvestoffer</p> <p>Anvendelsesområde: Farvnings- og trykkeprocesser</p>	<p>Der må ikke benyttes chrombejdsefarvestoffer.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring understøttet af erklæringer fra producenter af læder, tekstiler eller belagte metervarer og kemikalieleverandører samt relevante sikkerhedsdatablade om, at der ikke er brugt chrombejdsefarvestoffer under farvningen af læder, tekstiler eller belagte metervarer i møbelproduktet.</p>
<p>iii) Pigmenter</p> <p>Anvendelsesområde: Farvnings- og trykkeprocesser</p>	<p>Der må ikke bruges pigmenter baseret på cadmium, bly, chrom(VI), kviksølv, arsen og antimon.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring understøttet af erklæringer fra producenter af læder, tekstiler eller belagte metervarer og kemikalieleverandører samt relevante sikkerhedsdatablade om, at der ikke er brugt pigmenter baseret på de nævnte tungmetaller under farvning af eller tryk på læder, tekstiler eller belagte metervarer, der indgår i møbelproduktet.</p>

## 3. — Efterbehandlingsprocesser

<p>Fluorforbindelser</p> <p>Anvendelsesområde: Møbelbetrækmaterialer med integreret vand- eller pletafvisende funktion</p>	<p>Der må ikke bruges fluorforbindelser til slutimpregnering af møbelbetrækmaterialer for at give det vand-, plet- eller olieafvisende funktion. Denne begrænsning omfatter perfluorholdige og polyfluorholdige stoffer. Behandling uden brug af fluor ved hjælp af stoffer, som er let eller inhærent bionedbrydelige og meget lidt potentielt bioakkumulerbare i vandmiljøet, skal være tilladt.</p> <p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en overensstemmelseserklæring understøttet af erklæringer fra producenter af læder, tekstiler eller belagte metervarer, erklæringer fra kemikalieleverandører samt relevante sikkerhedsdatablade om, at der ikke er brugt fluorholdige, perfluorholdige eller polyfluorholdige stoffer under efterbehandlingen af læder, tekstiler eller belagte metervarer.</p> <p>I mangel af en acceptabel erklæring kan den kompetente myndighed kræve yderligere prøvning af betræk materialet i henhold til metoderne i CEN/TS 15968.</p> <p>For behandlinger uden brug af fluor kan der påvises let eller inhærent bionedbrydelige egenskaber ved prøvning udført efter følgende metoder: OECD 301 A, ISO 7827, OECD 301 B, ISO 9439, OECD 301 C, OECD 301 D, ISO 10708, OECD 301 E, OECD 301 F, ISO 9408.</p>
--	--



	<p>For at påvise et lavt potentiale til bioakkumulering skal der foretages en prøvning, som viser oktanol-vand-fordelingskoefficienter (Log Kow) på &lt; 3,2 eller biokoncentrationsfaktorer (BCF) på &lt; 100.</p> <p>Med behandlinger uden brug af fluor bør den seneste revision af databasen for vaskemiddel ingredienser (Detergent Ingredients Database) anvendes som reference for bionedbrydelighed og kan efter den kompetente myndigheds skøn accepteres som et alternativ til at fremlægge prøvningsrapporter.</p> <p><a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/did_list/didlist_part_a_en.pdf</a></p>
--	--

#### 4. — Kvaliteten af spildevand og specifikt vandforbrug fra garverier

<p>Anvendelsesområde: Læderproduktionsproces</p>	<p>i) COD-værdien i spildevand fra lædergarverier må ikke overstige 200 mg/l ved udledning til overfladevand efter (intern eller ekstern) spildevandsbehandling. <i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren eller materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse understøttet af detaljeret dokumentation og prøvningsrapporter i henhold til ISO 6060, som viser, at kriteriet er opfyldt for månedsgennemsnit i seks måneder før indgivelse af ansøgningen. Dataene skal dokumentere, at produktionsanlægget eller, hvis spildevandet behandles eksternt, rensningsanlægget opfylder kriteriet.</p> <p>ii) Den samlede chromkoncentration i garverispildevand efter behandling må ikke overstige 1 mg/l som specificeret i Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/84/EU <sup>(1)</sup> <i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren eller materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse understøttet af en prøvningsrapport i henhold til ISO 9174 eller EN 1233 eller EN ISO 11885 for chrom, som viser, at kriteriet er opfyldt for månedsgennemsnit i seks måneder før indgivelse af ansøgningen. Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af BAT 10 og enten BAT 11 eller 12 i henhold til gennemførelsesafgørelse 2013/84/EU vedrørende reduktion af chromindholdet i spildevandsudledning.</p> <p>iii) Vandforbrug udtrykt i årlig gennemsnitlig vandmængde forbrugt pr. ton råhud og -skind må ikke overstige nedenstående grænser:</p>										
	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 75%;">Huder</td> <td style="width: 25%;">28 m<sup>3</sup>/t</td> </tr> <tr> <td>Skind</td> <td>45 m<sup>3</sup>/t</td> </tr> <tr> <td>Vegetabilsk garvet læder</td> <td>35 m<sup>3</sup>/t</td> </tr> <tr> <td>Svineskind</td> <td>80 m<sup>3</sup>/t</td> </tr> <tr> <td>Fåreskind</td> <td>180 l/skind</td> </tr> </table>	Huder	28 m <sup>3</sup> /t	Skind	45 m <sup>3</sup> /t	Vegetabilsk garvet læder	35 m <sup>3</sup> /t	Svineskind	80 m <sup>3</sup> /t	Fåreskind	180 l/skind
Huder	28 m <sup>3</sup> /t										
Skind	45 m <sup>3</sup> /t										
Vegetabilsk garvet læder	35 m <sup>3</sup> /t										
Svineskind	80 m <sup>3</sup> /t										
Fåreskind	180 l/skind										
	<p><i>Vurdering og verifikation:</i> Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af kriteriet fra læderleverandøren eller læderproducenten. Erklæringen skal indeholde en specifikation af den årlige læderproduktion og det tilhørende vandforbrug baseret på månedlige gennemsnitsværdier af de seneste 12 måneder før indsendelse af ansøgningen og målt på mængden af udledt spildevand.</p> <p>Hvis læderproduktionsprocessen foregår på forskellige lokaliteter, skal ansøgeren eller halvfabrikataleverandøren fremlægge dokumentation for mængden af udledt vand (m<sup>3</sup>) i forhold til enten mængden i tons (t) af læder, der er forarbejdet til halvfabrikata, eller antal skind til fåreskind baseret på månedlige gennemsnitsværdier i de 12 måneder forud for indsendelse af ansøgningen.</p>										

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2013/84/EU af 11. februar 2013 om fastsættelse af BAT-konklusioner i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2010/75/EU om industrielle emissioner, for så vidt angår garvning af huder og skind (EUT L 45 af 16.2.2013, s. 13).

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal samle alle relevante erklæringer, sikkerhedsdatablade og ledsagende prøvningsrapporter fra producenter af læder, tekstil eller belagte metervarer eller deres leverandører, som er relevante for at påvise overholdelsen af kravene om ikke at bruge de farlige stoffer i tabel 11.

Tekstilbaserede møbelbetrækmaterialer, som er blevet tildelt EU-miljømærket i overensstemmelse med afgørelse 2014/350/EU, anses for at have opfyldt dette krav om ikke at bruge de i listen angivne farlige stoffer under produktionsprocessen.

#### 6.4. Bomuld og andre naturlige cellulosefrøfibre

Bomuld med mindst 70 vægtprocent genvundet indhold er fritaget fra kravene i kriterium 6.4.

Bomuld og andre naturlige cellulosefrøfibre (herefter »bomuld«), som ikke er genvundne fibre, skal have et minimumsindhold af enten økologisk bomuld (se kriterium 6.4 a)) eller IPM-bomuld (Integrated Pest Management — integreret skadedyrsbekæmpelse) (se kriterium 6.4 b)).

Tekstiler, som er tildelt EU's miljømærke på grundlag af miljøkriterierne i afgørelse 2014/350/EU, anses for at opfylde kriterium 6.4.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af kriteriet.

Hvis tekstiler med EU-miljømærket anvendes, skal ansøgeren fremsende en kopi af miljømærkecertifikatet, som viser, at det blev tildelt i henhold til afgørelse 2014/350/EU.

Eventuelt genvundet indhold skal kunne spores tilbage til behandlingen af råmaterialet. Det verificeres ved en uafhængig tredjeparts certificering af leverandørkæden eller ved dokumentation indsendt af råmaterialeleverandørerne og forarbejdningsvirksomhederne.

#### 6.4. a) Standard for økologisk produktion

Mindst 10 vægtprocent af den ikke genvundne bomuld, der anvendes i betræk, skal være dyrket i henhold til kravene i Rådets forordning (EF) nr. 834/2007<sup>(1)</sup>, USA's National Organic Programme (NOP — nationale økologiske program) eller i henhold til tilsvarende lovgivningsmæssige krav fastsat af EU's handelspartnere. Den økologiske bomuld må indeholde økologisk dyrket bomuld og økologisk bomuld dyrket i en omlægningsfase.

Hvis den økologiske bomuld skal blandes med konventionel bomuld eller IPM-bomuld, skal bomulden stamme fra ikke genetisk modificerede sorter.

Påstand om økologisk indhold må kun gøres, når andelen af økologisk bomuld er mindst 95 %.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af andelen af økologisk bomuld, understøttet af dokumentation, certificeret af et uafhængigt kontrolorgan, for, at bomulden er produceret i overensstemmelse med produktions- og inspektionskravene i forordning (EF) nr. 834/2007, USA's National Organic Programme (NOP) eller tilsvarende krav fastsat af andre handelspartnere. Verifikationen skal ske årligt for hvert enkelt oprindelsesland.

Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal vise, at kravet med hensyn til minimumsandelen af økologisk bomuld er opfyldt, på grundlag af den årlige bomulds mængde, der er indkøbt for at fremstille de(t) endelige produkt(er) og for hver produktlinje. Registreringer af transaktioner og/eller fakturaer skal forelægges som dokumentation for den indkøbte mængde af certificeret bomuld.

For konventionel bomuld eller IPM-bomuld, som anvendes i blandinger med økologisk bomuld, skal en screeningskontrol for almindelige genetiske ændringer godtages som bevis for, at bomuldsarten opfylder kriteriet.

<sup>(1)</sup> Rådets forordning (EF) nr. 834/2007 af 28. juni 2007 om økologisk produktion og mærkning af økologiske produkter og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2092/91 (EUT L 189 af 20.7.2007, s. 1).

## 6.4. b) Bomuldsproduktion i henhold til IPM-principper og pesticidbegrænsninger

Mindst 20 vægtprocent af de ikke genvundne bomuldsfibre, der anvendes i betrækket, skal være dyrket i henhold til IPM-principper som defineret af FN's Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisations (FAO's) IPM-program eller systemer med integreret afgrødestyring (Integrated Crop Management — ICM), som omfatter IPM-principper.

IPM-bomuld, som er beregnet til brug i slutproduktet, skal dyrkes uden anvendelse af følgende stoffer: aldicarb, aldrin, campheclor (toxaphen), captafol, chlordan, 2,4,5-T, chlordimeform, cypermethrin, DDT, dieldrin, dinoseb og salte deraf, endosulfan, endrin, heptachlor, hexachlorobenzon, hexachlorcyclohexan (alle isomerer), methamidophos, methylparathion, monocrotophos, neonicotinoider (clothianidin, imidacloprid, thiametoxam), parathion og pentachlorphenol.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren eller materialeleverandøren skal fremlægge en erklæring om overholdelse af kriterium 6.4 b) understøttet af dokumentation for, at mindst 20 vægtprocent af den bomuld i produktet, som ikke er genvundet, er blevet dyrket af landbrugere, som har deltaget i formelle uddannelsesprogrammer under FN's Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation eller offentlige IPM- og ICM-programmer og/eller er blevet revideret som led i IPM-ordninger certificeret af en tredjepart. Verifikationen skal enten ske årligt for hvert oprindelsesland eller på grundlag af certificeringer for al IPM-bomuld, der er indkøbt til fremstilling af produktet.

Ansøgeren eller i givet fald materialeleverandøren skal også erklære, at IPM-bomulden ikke blev dyrket ved brug af nogen af de stoffer, som er anført i kriterium 6.4 b). IPM-certificeringsordninger, som udelukker brugen af anførte stoffer, anerkendes som bevis for overholdelse.

**Kriterium 7 — Møbelfyldmaterialer**7.1. *Latexskum*

## 7.1. a) Stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

Koncentrationerne af nedenstående stoffer i latexskum må ikke overstige de i tabel 12 anførte grænseværdier.

Tabel 12

**Stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger, og som bruges i latexskum til møbelfyldmaterialer**

Stofgruppe	Stof	Grænseværdi (ppm)	Betingelser for vurdering og verifikation
Chlorphenoler	Mono- og dichlorphenoler (salte og estere)	1	A
	Andre chlorphenoler	0,1	A
Tungmetaller	As (arsen)	0,5	B
	Cd (cadmium)	0,1	B
	Co (kobolt)	0,5	B
	Cr (chrom), i alt	1	B
	Cu (kobber)	2	B
	Hg (kviksølv)	0,02	B
	Ni (nikkel)	1	B
	Pb (bly)	0,5	B
	Sb (antimon)	0,5	B

Stofgruppe	Stof	Grænseværdi (ppm)	Betingelser for vurdering og verifikation
Pesticider (prøves kun for skum, hvor naturlig latex udgør mindst 20 vægtprocent)	Aldrin	0,04	C
	o,p-DDE	0,04	C
	p,p-DDE	0,04	C
	o,p-DDD	0,04	C
	p,p-DDD	0,04	C
	o,p-DDT	0,04	C
	p,p-DDT	0,04	C
	Diazinon	0,04	C
	Dichlorfenthion	0,04	C
	Dichlorvos	0,04	C
	Dieldrin	0,04	C
	Endrin	0,04	C
	Heptachlor	0,04	C
	Heptachloreoxid	0,04	C
	Hexachlorbenzen	0,04	C
	Hexachlorcyclohexan	0,04	C
	$\alpha$ -hexachlorcyclohexan	0,04	C
	$\beta$ -hexachlorcyclohexan	0,04	C
	$\gamma$ -hexachlorcyclohexan (lindan)	0,04	C
	$\delta$ -hexachlorcyclohexan	0,04	C
Malathion	0,04	C	
Methoxychlor	0,04	C	
Mirex	0,04	C	
Parathion-ethyl	0,04	C	
Parathion-methyl	0,04	C	
Andre specifikke stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger	Butadien	1	D

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med kriterium 7.1 a) og i relevant omfang prøvningsrapporter efter følgende metoder:

- A. For chlorphenoler skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning: 5 g prøve findes, og chlorphenolerne ekstraheres i form af phenoler (PCP), natriumsalte (SPP) eller estere. Ekstrakterne analyseres ved gaskromatografi (GC). Detektion sker med massespektrometer eller elektronindfangningsdetektor (ECD).

- B. For tungmetaller skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning: En findelt prøve udludes ifølge DIN 38414-S4 eller tilsvarende i forholdet 1:10. Filtratet herfra filtreres gennem et 0,45 µm membranfilter (om nødvendigt under tryk). Den fremkomne opløsning undersøges for indhold af tungmetaller ved induktivt koblet plasma-atomemissionspektrometri (ICP-OES, ICP-AES) eller ved atomabsorptionspektrometri med hydrid- eller kolddamp teknik.
- C. For pesticider skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning: 2 g prøve ekstraheres i ultralydsbad med en blanding af hexan og dichlormethan (85:15). Ekstraktet renses ved rystning med acetonitril eller ved adsorptionskromatografi på florisil. Måling og kvantificering sker ved gaskromatografi med elektronindfangningsdetektor eller ved koblet gaskromatografi/massespektrometri. Prøvningen for pesticider skal udføres på latexskum, der består af mindst 20 % naturlig latex.
- D. For butadien skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning. Efter findeling og vejning af latexskummet gennemføres en headspaceprøveudtagning. Indholdet af butadien bestemmes ved gaskromatografi med flammeioniseringsdetektor.

#### 7.1. b) VOC-emissioner efter 24 timer

Koncentrationen af nedenstående stoffer beregnet ved klimakammermetoden må ikke overstige de i tabel 13 angivne grænseværdier efter 24 timer.

Tabel 13

#### Grænseværdier for VOC-emissioner for latexskum

Stof	Grænseværdi (mg/m <sup>3</sup> )
1,1,1-trichlorethan	0,2
4-Phenylcyclohexen	0,02
Carbondisulfid	0,02
Formaldehyd	0,005
Nitrosaminer (*)	0,0005
Styren	0,01
Tetrachlorethylen	0,15
Toluen	0,1
Trichlorethylen	0,05
Vinylchlorid	0,0001
Vinylcyclohexen	0,002
Aromatiske kulbrinter (i alt)	0,3
VOC (i alt)	0,5

(\*) N-nitrosodimethylamin (NDMA), N-nitrosodiethylamin (NDEA), N-nitrosomethylethylamin (NMEA), N-nitrosodiisopropylamin (NDIPA), N-nitrosodi-n-propylamin (NDPA), N-nitrosodi-n-butylamin (NDBA), N-nitrosopyrrolidinon (NPYR), N-nitrosopiperidin (NPIP), N-nitrosomorpholin (NMOR).

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med kriterium 7.1 b), som i relevant omfang skal understøttes af en prøvningsrapport med resultaterne af en klimakammermåling ifølge ISO 16000-9.

Den indpakkede prøve opbevares ved stuetemperatur i mindst 24 timer. Derefter pakkes prøven ud og placeres øjeblikkeligt i klimakammeret. Prøven placeres i en holder til prøveemnet, der giver kontakt med luften på alle sider. Klimafaktorerne tilpasses i overensstemmelse med ISO 16000-9. Af hensyn til sammenligningen af prøvningsresultaterne skal den arealspecifikke ventilationsrate ( $q = n/l$ ) være 1. Ventilationsraten skal ligge i intervallet 0,5-1. Udtagningen af luftprøver indledes  $24 \pm 1$  timer efter, at kammeret er fyldt, og varer 1 time; til analyse af formaldehyd og andre aldehyder benyttes der DNPH-patroner, og til analyse af andre flygtige organiske forbindelser benyttes der Tenax TA. Prøveudtagningen kan vare længere for andre forbindelser, men skal være afsluttet efter 30 timer.

Analysen af formaldehyd og andre aldehyder skal være i overensstemmelse med ISO 16000-3. Analysen af andre flygtige organiske forbindelser skal være i overensstemmelse med ISO 16000-6, medmindre andet er angivet.

Prøvninger ifølge standard CEN/TS 16516 anses for ækvivalente med prøvninger ifølge ISO 16000-standardserien.

Analysen af nitrosaminer sker ved gaskromatografi kombineret med detektion ved termisk energianalyse (GC-TEA) ifølge BGI 505-23-metoden (tidligere: ZH 1/120.23) eller en ækvivalent metode.

## 7.2. Polyurethanskum (PUR-skum)

### 7.2. a) Stoffer og blandinger, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

Koncentrationerne af nedenstående stoffer og blandinger i PUR-skum må ikke overstige de i tabel 14 anførte grænseværdier.

Tabel 14

#### Fortegnelse over stoffer og blandinger i PUR, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

Kategori af stoffer	Stof (akronym, CAS-nummer, grundstofsymbol)	Grænseværdi	Metode
Biocid-holdige produkter		Ikke tilsat med forsæt	A
Flamme-hæmmere		Ikke tilsat (medmindre det sker i overensstemmelse med betingelserne i tabel 2, litra b) og c)	A
Tung-metaller	As (arsen)	0,2 ppm	B
	Cd (cadmium)	0,1 ppm	B
	Co (kobolt)	0,5 ppm	B
	Cr (chrom), i alt	1,0 ppm	B
	Cr VI (chrom VI)	0,01 ppm	B
	Cu (kobber)	2,0 ppm	B
	Hg (kviksølv)	0,02 ppm	B
	Ni (nikkel)	1,0 ppm	B
	Pb (bly)	0,2 ppm	B
	Sb (antimon)	0,5 ppm	B
	Se (selen)	0,5 ppm	B

Kategori af stoffer	Stof (akronym, CAS-nummer, grundstofsymbol)	Grænseværdi	Metode
Plastblød-gørings-midler	Dibutylphthalat (DBP, 84-74-2) (*)	0,01 vægtprocent (summen af alle 6 phthalater i møbler til børn under 3 år)	C
	Di-n-octylphthalat (DNOP, 117-84-0) (*)		
	Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP, 117-81-7) (*)		
	Butylbenzylphthalat (BBP, 85-68-7) (*)		
	Diisodecylphthalat (DIDP, 26761-40-0)		
	Diisononylphthalat (DINP, 28553-12-0)		
	ECHA, Kandidatlisten (**) phthalater	Ikke tilsat med forsæt	A
TDA og MDA	2,4-toluendiamin (2,4-TDA, 95-80-7)	5,0 ppm	D
	4,4'-diaminodiphenylmethan (4,4'-MDA, 101-77-9)	5,0 ppm	D
Organiske tinforbindelser	Tributyltin (TBT)	50 ppb	E
	Dibutyltin (DBT)	100 ppb	E
	Monobutyltin (MBT)	100 ppb	E
	Tetrabutyltin (TeBT)	—	—
	Monooctyltin (MOT)	—	—
	Diocetyl tin (DOT)	—	—
	Tricyclohexyltin (TcyT)	—	—
	Triphenyltin (TPhT)	—	v
	Tilsammen	500 ppb	E
Andre specifikke stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger	Chlorerede og bromerede dioxiner og furaner	Ikke tilsat med forsæt	A
	Chlorerede kulbrinter: (1,1,2,2-tetrachlorethan, pentachlorethan, 1,1,2-trichlorethan, 1,1-dichlorethylen)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Chlorerede phenoler (PCP, TeCP, 87-86-5)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Hexachlorcyclohexan (58-89-9)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Monomethyldibromdiphenylmethan (99688-47-8)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Monomethyldichlordiphenylmethan (81161-70-8)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Nitriter	Ikke tilsat med forsæt	A
	Polybromerede biphenyler (PBB, 59536-65-1)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Pentabromdiphenylether (PeBDE, 32534-81-9)	Ikke tilsat med forsæt	A

Kategori af stoffer	Stof (akronym, CAS-nummer, grundstofsymbol)	Grænseværdi	Metode
	Octabromdiphenylether (OBDE, 32536-52-0)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Polychlorede biphenyler (PCB, 1336-36-3)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Polychlorede terphenyler (PCT, 61788-33-8)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Tris(2,3-dibrompropyl)phosphat (TRIS, 126-72-7)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Trimethylphosphat (512-56-1)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Tris(aziridinyl)phosphinoxid (TEPA, 545-55-1)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Tris(2-chlorethyl)phosphat (TCEP, 115-96-8)	Ikke tilsat med forsæt	A
	Dimethylmethylphosphonat (756-79-6)	Ikke tilsat med forsæt	A

(\*) 0,01 vægtprocent (summen af 4 phthalater i alle andre møbelprodukter).

(\*\*) Der henvises til den på ansøgningstidspunktet seneste version af den kandidatliste, som ECHA udgiver.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at produktet opfylder kriterium 7.2 a). Hvis der er behov for prøvning, skal ansøgeren fremlægge prøvningsresultaterne og påvise overensstemmelse med grænserne i tabel 14. Hvis der er behov for analyse, skal der til metode B, C, D og E udtages 6 sammensatte prøver i en maksimal dybde af 2 cm fra yderfladerne af det materiale, der er sendt til det pågældende laboratorium.

- A. For biocidholdige produkter, phthalater og andre specifikke stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger, skal ansøgeren fremlægge en erklæring understøttet af erklæringer fra skumfabrikanterne om, at de ikke er tilsat med forsæt under skumproduktionen.
- B. For tungmetaller skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning: En findelt prøve udludes ifølge DIN 38414-S4 eller tilsvarende i forholdet 1:10. Filtratet herfra filtreres gennem et 0,45 µm membranfilter (om nødvendigt under tryk). Den fremkomne opløsning undersøges for indhold af tungmetaller ved induktivt koblet plasma-atomemissionsspektrometri (ICP-OES, ICP-AES) eller ved atomabsorptionspektrometri med hydrid- eller kolddamptechnik.
- C. For den totale mængde plastblødgøringsmidler skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning. Der skal ekstraheres efter en valideret metode, f.eks. subsonisk ekstraktion af 0,3 g prøve i et hætteglas med 9 ml tert-Butylmethylether i 1 time fulgt af bestemmelse af phthalater ved gaskromatografi med en enkelt selektiv ion-monitoring (SIM).
- D. For TDA og MDA skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning. Ekstraktion af en 0,5 g sammensat prøve i en 5 ml sprøjte udføres med 2,5 ml 1 % vandig eddikesyre. Sprøjten tømmes, og væsken suges op igen. Efter 20 gentagelser gemmes den endelige ekstrakt til analysen. En ny portion på 2,5 ml 1 % vandig eddikesyre tilføres derefter sprøjten, som igen tømmes og fyldes 20 gange. Herefter samles ekstrakten med den første ekstrakt og fortyndes med eddikesyre til 10 ml i en målekolbe. Ekstrakterne skal analyseres ved højtryksvæskrokromatografi (HPLC-UV) eller HPLC-MS. Hvis analysen foretages ved HPLC-UV og der er mistanke om interferens, foretages en ny analyse ved højtryksvæskrokromatografi- massespektrometri (HPLC-MS).



- E. For organiske tinforbindelser skal ansøgeren fremlægge en rapport med resultaterne af følgende prøvning. En sammensat prøve på 1-2 g skal blandes med mindst 30 ml ekstraktionsmiddel i 1 time i ultralydsbad ved stuetemperatur. Som ekstraktionsmiddel anvendes følgende blanding: 1 750 ml methanol + 300 ml eddikesyre + 250 ml bufferopløsning (pH 4,5). Bufferopløsningen består af 164 g natriumacetat, der opløses i 1 200 ml vand og 165 ml eddikesyre, hvorefter der fyldes op med vand til 2 000 ml. Efter ekstraktionen derivatiseres alkyltinforbindelsen ved tilsætning af 100 µl natriumtetraethylborat opløst i tetrahydrofuran (THF) (200 mg/ml THF). Derivatet ekstraheres med n-hexan, og prøven underkastes endnu en ekstraktions-procedure. De to hexanekstrakter samles og anvendes til bestemmelse af de organiske tinforbindelser ved gaskromatografi med selektiv ion-monitering (SIM).

## 7.2. b) VOC-emissioner efter 72 timer

Koncentrationen af nedenstående stoffer beregnet ved klimakammermetoden må ikke overstige de i tabel 15 angivne værdier efter 72 timer.

Tabel 15

### Grænseværdier for VOC-emissioner for PUR-skum efter 72 timer

Stof (CAS-nummer)	Grænseværdi (mg/m <sup>3</sup> )
Formaldehyd (50-00-0)	0,005
Toluen (108-88-3)	0,1
Styren (100-42-5)	0,005
Hver enkelt forbindelse, som kan påvises, og som er klassificeret som C1A eller C1B ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008	0,005
Alle forbindelser, som kan påvises, og som er klassificeret som C1A eller C1B ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008, tilsammen	0,04
Aromatiske kulbrinter	0,5
VOC (i alt)	0,5

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at produktet opfylder kriterium 7.2 b). I relevant omfang skal erklæringen understøttes af prøvningsresultater, som påviser overensstemmelse med grænserne i tabel 15. Kombinationen af prøver og klimakammer skal være enten:

1 prøve med målene 25 × 20 × 15 cm anbragt i et klimakammer på 0,5 m<sup>3</sup>, eller

2 prøver med målene 25 × 20 × 15 cm anbragt i et klimakammer på 1,0 m<sup>3</sup>.

Skumprøven skal anbringes i bunden af et klimakammer og konditioneres i 3 dage ved 23 °C, 50 % relativ luftfugtighed, et luftskifte n på 0,5 pr. time og en kammerbelægning L på 0,4 m<sup>2</sup>/m<sup>3</sup> (= samlet eksponeret prøveoverflade i forhold til kammerets dimensioner uden forsegling af kanter og bagside) ifølge ISO 16000-9 og ISO 16000-11.

Prøveudtagningen påbegyndes 72 ± 2 timer efter fyldning af kammeret og varer 1 time; der benyttes patroner med Tenax TA og DNP til analyse af henholdsvis VOC og formaldehyd. Afgivet VOC opfanges på Tenax TA i adsorptionsrør og analyseres derefter ved termodesorption-GC-MS ifølge ISO 16000-6.

Resultaterne er semikvantitative og udtrykkes i toluenækvivalenter. Alle specificerede analyter rapporteres fra en koncentrationsgrænse  $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ . Værdien for VOC i alt er summen af alle analyter med en koncentration  $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ , som elueres i retentionstidsintervallet fra n-hexan (C6) til n-hexadecan (C16), begge inklusive. Værdien for alle forbindelser, som kan påvises, og som er klassificeret som C1A eller C1B ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008, tilsammen er summen af alle sådanne stoffer med en koncentration  $\geq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ . Hvis prøvningsresultaterne ligger højere end standardgrænseværdierne, skal der udføres en stofspecifik kvantitativ bestemmelse. Formaldehyd bestemmes ved opsamling af prøveluften på DNPH-patroner og efterfølgende analyse ved HPLC/UV ifølge ISO 16000-3.

Prøvninger ifølge standard CEN/TS 16516 anses for ækvivalente med prøvninger ifølge ISO 16000-standardserien.

### 7.2. c) Opskumningsmidler

Halogenerede organiske forbindelser må ikke anvendes som opskumningsmiddel eller hjælpeopskumningsmiddel.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra skumfabrikanten om, at der ikke anvendes sådanne opskumningsmidler.

### 7.3. Andre møbelfyldmaterialer

Brug af andre materialer som fyld til møbelpolstring kan tillades, hvis følgende betingelser er opfyldt:

- De generelle krav til farlige stoffer som fastlagt i kriterium 2 er overholdt
- Halogenerede organiske forbindelser er ikke anvendt som opskumningsmiddel eller hjælpeopskumningsmiddel
- Fjer og/eller dun må ikke bruges som stoppe-/fyldmateriale
- Hvis stoppe-/fyldmaterialet indeholder kokosfibre, gummieret med latex, er overensstemmelsen med kriterium 7.1 a) og 7.1 b) påvist.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse med angivelse af:

- i) arten af stoppe-/fyldmaterialet og eventuelle andre blandede materialer
- ii) at materialet ikke indeholder særligt problematiske stoffer eller farlige stoffer, hvis brug ikke er specifikt undtaget i tabel 2
- iii) at der ikke er anvendt halogenerede organiske forbindelser som opskumningsmiddel eller hjælpeopskumningsmiddel
- iv) at der ikke er anvendt dun og/eller fjer i stoppe-/fyldmaterialet
- v) at overensstemmelsen med kriterium 7.1 er påvist angående stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger, samt VOC-emissioner, hvis der er anvendt kokosfibre, gummieret med latex.

### Kriterium 8 — Glas: brug af tungmetaller

Dette kriterium finder anvendelse på ethvert glasmateriale i det endelige møbelprodukt uanset den vægtprocent, det udgør

Glas anvendt i møbelproduktet skal overholde følgende krav:

- må ikke indeholde blyholdigt glas
- må ikke indeholde større mængder urenheder af bly, kviksølv eller cadmium end 100 mg/kg pr. metal
- specielt med hensyn til glas til spejle skal malinger, grundmalinger eller lakker brugt til spejlets bagbeklædning have et blyindhold på under 2 000 mg/kg af stoffet i beholderen. Overfladebehandlingen skal påføres ved »tinprocessen« og ikke »kobberprocessen«.

*Vurdering og verifikation:*

- i) Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra glasleverandøren om, at der ikke er anvendt blyholdigt glas til det endelige møbelprodukt. Hvis der ikke fremlægges en tilfredsstillende erklæring, kan det kompetente organ kræve en analyse af glasset i det endelige møbelprodukt via en ikke-destruktiv metode med et transportabelt røntgenfluorescensinstrument.
- ii) Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra glasleverandøren om, at glasset i møbelproduktet ikke indeholder større mængder urenheder af bly, kviksølv eller cadmium end 100 mg/kg (0,01 vægtprocent). Hvis der ikke fremlægges en tilfredsstillende erklæring, kan det kompetente organ kræve en analyse af disse metaller ved røntgenfluorescens ifølge principperne i ASTM F2853-10-standarden eller tilsvarende.
- iii) Ansøgeren skal fremlægge en erklæring fra spejleverandøren om, at enhver maling-, grundmaling- eller lakformulering brugt til bagbeklædning til spejle indeholder mindre end 2 000 mg/kg bly (0,2 vægtprocent). Erklæringen skal ledsages af et relevant sikkerhedsdatablad eller lignende dokumentation. Der skal fremlægges en yderligere erklæring fra leverandøren af spejlglasset om, at overfladebehandlingen af bagsiden er blevet udført med »tinprocessen« og ikke »kobberprocessen«.

**Kriterium 9 — Krav til slutproduktet****9.1. Brugsegnethed**

Møbler med EU-miljømærket skal anses for egnede til formålet, hvis de opfylder de krav, der er fastsat i de seneste versioner af enhver relevant EN-standard, der figurerer i tillæg IV, som vedrører produktets holdbarhed, dimensioner, sikkerhed og styrke.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, hvilke eventuelle standarder i tillæg IV der gælder for produktet, og dernæst fremlægge en erklæring om overholdelse af enhver relevant EN-standard understøttet af prøvningsrapporter fra møbelfabrikanten og/eller leverandører af komponentdele/- materialer.

**9.2. Udvidet produktgaranti**

Ansøgeren skal uden ekstra omkostning give fem års garanti fra den dato, produktet bliver leveret. Denne garanti skal gives uanset fabrikantens og forhandlerens nationale lovbestemte forpligtelser.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om overensstemmelse og angive de vilkår og betingelser for den udvidede produktgaranti, som fremgår af forbrugeroplysningsdokumentationen, og som opfylder minimumskravene i dette kriterium.

**9.3. Udbud af reservedele**

Møbelfabrikanten skal udbyde reservedele til kunderne i en periode på mindst fem år fra datoen for levering af produktet. Den eventuelle pris for reservedelene skal stå mål med den samlede pris på møbelproduktet. Der skal opgives kontaktoplysninger til brug for bestilling af reservedele.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at der udbydes reservedele til kunderne i en periode på mindst fem år fra datoen for levering af produktet. Reservedelene skal leveres gratis i garantiperioden, hvis produktet findes at være fejlbehæftet ved normal brug, eller til en forholdsmæssig pris, hvis produktet er blevet ødelagt ved forkert brug. Kontaktoplysninger skal indgå i forbrugerinformationen.

**9.4. Konstruktion med henblik på demontering**

Med hensyn til møbler bestående af flere forskellige komponentdele/- materialer skal produktet være konstrueret til at blive demonteret for at lette reparation, genbrug og genanvendelse. Der skal leveres enkle og illustrerede vejledninger i at demontere og udskifte ødelagte komponentdele/- materialer. Demontering og udskiftning skal kunne udføres uden særlige forudsætninger og ved hjælp af almindeligt håndværktøj.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge tekniske tegninger, som illustrerer, hvordan man kan montere/demontere møblet ved hjælp af almindeligt værktøj og uden særlige forudsætninger. Med hensyn til betræk kan demontering indebære brug af lynlås- eller velcrolukninger til at fastgøre/frigøre sofapuder til/fra rammen og adskille indvendigt fyldmateriale fra betrækmaterialet. Om nødvendigt skal der findes fastgørelsesanordninger med skruer, der skrues direkte i træbaserede plader, sådan at skruen kan skrues i et nyt sted ved fornyet montering af møblet, efter at den blev fjernet fra det første sted i forbindelse med demonteringen.

#### 9.5. VOC-emissioner

Der skal udføres en prøvning af VOC-emissioner, hvis møbelproduktet indeholder komponentdele/- materialer fra nedenstående liste:

- møbelbetrækmaterialer af læder
- møbelbetrækmaterialer af belagte metervarer
- enhver komponentdel, som udgør over 5 % af møbelproduktets samlede vægt (eksklusiv emballage), og som er blevet behandlet med overfladebehandlingsformuleringer med et højt VOC-indhold (over 5 %), påført i et omfang, som overstiger 30 g/m<sup>2</sup> overfladebehandlet overfladeareal, eller hvis mængde ikke er beregnet.

Emballering og levering af prøver sendt til analyse, håndtering og behandling af disse, klimakammerkrav og gasanalysemetoder skal følge de procedurer, der er beskrevet i ISO 16000-standardserien.

Prøvningen kan udføres på hele møbelproduktet (se betingelser og grænser i tabel 16) eller i mindre klimakamre specifikt beregnet til de komponentdele/- materialer, der er anført ovenfor (se betingelser og grænser i tabel 17).

VOC-emissionerne må ikke overstige grænseværdierne i tabel 16 og 17.

Tabel 16

#### Maksimalt grænseværdier for VOC-emissioner for specifikke møbelprodukter

Prøvningsparameter	Lænestole og sofaer		Kontorstole		Andre møbler
Kammerets rumfang	Mellem 2 og 10 m <sup>3</sup>				
Belægningsgrad	Produktet skal optage ca. 25 % af kammerets rumfang				(*) 0,5-1,5 m <sup>2</sup> /m <sup>3</sup>
Ventilationsrate	4,0 m <sup>3</sup> /t		2,0 m <sup>3</sup> /t		(*) 0,5-1,5 t <sup>-1</sup>
Stof	3d	28d	3d	28d	28d
Formaldehyd	—	60 µg/m <sup>3</sup>	—	60 µg/m <sup>3</sup>	60 µg/m <sup>3</sup>
TVOC (*)	≤ 3 000 µg/m <sup>3</sup>	≤ 400 µg/m <sup>3</sup>	—	≤ 450 µg/m <sup>3</sup>	≤ 450 µg/m <sup>3</sup>
TSVOC	—	≤ 100 µg/m <sup>3</sup>	—	≤ 80 µg/m <sup>3</sup>	≤ 80 µg/m <sup>3</sup>

Prøvningsparameter	Lænestole og sofaer		Kontorstole		Andre møbler
	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)	
C-stoffer <sup>(1)</sup>	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)
R-værdi for LCI-stoffer <sup>(2)</sup>	—	$\leq 1$	—	$\leq 1$	$\leq 1$

(\*) Selv om der er plads til at variere belægningsgraden og ventilationsraten for andre møbler, skal forholdet mellem belægningsgraden ( $\text{m}^2/\text{m}^3$ ) og ventilationsraten ( $\text{t}^{-1}$ ) altid være 1,0.

(1) Formaldehyd er udeladt af beregningerne af kumulative kræftfremkaldende VOC-emissioner og har i stedet fået fastsat sin egen grænse.

(2) R-værdi = alle kvotienter tilsammen ( $C_i/\text{LCI}_i$ ) < 1 (hvor  $C_i$  = stoffets koncentration i klimakammerluften,  $\text{LCI}_i$  = stoffets LCI-værdi som defineret ved de seneste data i henhold til European Collaborative Action »Urban air, indoor environment and human exposure«).

Tabel 17

#### Maksimalt grænseværdier for VOC-emissioner for udvalgte møbelmaterialer/-dele

Prøvningsparameter	Overfladebehandlede komponentdele		Møbelbetrækmaterialer af læder eller belagte metervarer	
	3d	28d	3d	28d
Mindste tilladte kammerumfang	200 l for træbaserede komponentdele 20 l for andre komponentdele		20 l	
Ventilationsrate	0,5 h <sup>-1</sup>		1,5 m <sup>3</sup> /m <sup>2</sup> h.	
Stof	3d	28d	3d	28d
Formaldehyd	—	60 $\mu\text{g}/\text{m}^3$	—	60 $\mu\text{g}/\text{m}^3$
TVOC	$\leq 3\,000 \mu\text{g}/\text{m}^3$	$\leq 400 \mu\text{g}/\text{m}^3$	—	$\leq 450 \mu\text{g}/\text{m}^3$
TSVOC	—	$\leq 100 \mu\text{g}/\text{m}^3$	—	$\leq 80 \mu\text{g}/\text{m}^3$
C-stoffer <sup>(1)</sup>	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)	$\leq 10 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (samlet grænse)	$\leq 1 \mu\text{g}/\text{m}^3$ (pr. stof)
R-værdi for LCI-stoffer <sup>(2)</sup>	—	$\leq 1$	—	$\leq 1$

(1) Formaldehyd er udeladt af beregningerne af kumulative kræftfremkaldende VOC-emissioner og har i stedet fået fastsat sin egen grænse.

(2) R-værdi = alle kvotienter tilsammen ( $C_i/\text{LCI}_i$ ) < 1 (hvor  $C_i$  = stoffets koncentration i klimakammerluften,  $\text{LCI}_i$  = stoffets LCI-værdi som defineret ved de seneste data i henhold til European Collaborative Action »Urban air, indoor environment and human exposure«).

*Vurdering og verifikation:* Hvis møbelproduktet vurderes at skulle underlægges en VOC-emissionsprøvning af slutproduktet, skal ansøgeren fremlægge en erklæring om overensstemmelse understøttet af en prøvningsrapport fra klimakammerprøvning udført ifølge ISO 16000-standardserien. Prøvning udført ifølge CEN/TS 16516 skal anses for at svare til ISO 16000. Hvis grænseværdierne for koncentrationen i kammeret efter 28 dage kan opfyldes allerede efter 3-27 dage efter indsættelse af prøven i kammeret, kan kravene erklæres at være overholdt, og prøvningen kan bringes til ophør før tid.

Prøvningsdata fra en periode på indtil 12 måneder forud for ansøgningen om EU-miljømærket skal anses for gyldige for produkter eller komponentdele/-materialer, hvis der ikke er ændret ved fremstillingsprocessen eller de kemiske formuleringer i et omfang, som kunne anses for at øge VOC-emissionerne fra slutproduktet eller de pågældende komponentdele/-materialer.

Prøvningsdata, der viser overholdelse af grænserne i tabel 17 for relevante komponentdele/-materialer, som leveres direkte af leverandørerne, accepteres også, hvis de er understøttet af en erklæring fra den pågældende leverandør.

### **Kriterium 10 — Forbrugeroplysninger**

Et enkelt forbrugeroplysningsdokument skal leveres sammen med produktet og skal på det sprog, der tales i det land, hvor produktet markedsføres, omfatte følgende:

- en produktbeskrivelse i henhold til kravene i kriterium 1
- en detaljeret beskrivelse af de bedste måder, hvorpå forbrugeren kan bortskaffe produktet (dvs. genbrug, ansøgerens tilbagetagelsesinitiativ, genanvendelse, energigenvinding osv.) rangordnet efter miljøvirkning
- oplysninger om polymertyperne i enhver plastkomponentdel med en vægt over 100 g, som ikke er mærket ifølge kravene i kriterium 4.1.
- en erklæring om, at betegnelse, beskrivelse, etikettering eller mærkning af læder er sket i overensstemmelse med kravene i EN 15987 og EN 16223
- en tydelig tilkendegivelse af de forhold, hvorunder møbelproduktet bør bruges, f.eks. indendørs, udendørs, temperaturintervaller, bæreevne og korrekt rengøring
- oplysninger om den anvendte glastype, eventuelle sikkerhedsoplysninger, dets egnethed til kontakt med hårde materialer som glas, metal eller sten og oplysninger om korrekt bortskaffelse af glasset, f.eks. om det er egnet til genvundet glas
- en erklæring om overholdelse af relevante brandsikkerhedsforskrifter for polstermøbler i det land, de sælges i, oplysninger om, hvilke flammehæmmere der eventuelt er brugt, og af hvilke materialer i givet fald
- for indendørsmøbler en erklæring om undladelse af brug af biocidholdige produkter med henblik på en desinficerende virkning og for udendørsmøbler en erklæring om, hvilke aktive stoffer i biocidholdige produkter der eventuelt er brugt, og i givet fald af hvilke materialer
- en erklæring om overensstemmelse med relevante EN-standarder som nævnt i kriterium 9.1 og tillæg IV
- relevante oplysninger om vilkår og betingelser for produktgarantien jf. kravene i kriterium 9.2
- relevante kontaktoplysninger med henblik på bestilling af reservedele jf. kravene i kriterium 9.3
- velillustrerede monterings- og demonteringsvejledninger jf. kravene i kriterium 9.4.

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en kopi af forbrugeroplysningsdokumentet, som leveres sammen med produktet, og som viser overensstemmelse med hvert af punkterne i kriteriet i relevant omfang.

### **Kriterium 11 — Oplysninger på EU-miljømærket**

Hvis det valgfrie mærke med tekstrubrik anvendes, skal det, hvor det er relevant, indeholde tre af følgende udsagn:

- træ, kork, bambus og rattan fra bæredygtigt forvaltede skove
- genvundet indhold (træ eller plast)
- stoffer, hvis anvendelse er underlagt begrænsninger

- ikke behandlet med biocidholdige produkter
- ikke behandlet med flammehæmmere
- lav formaldehydafgasning
- lav VOC-emission
- konstrueret til demontering og enkel reparation
- Hvis der er brugt tekstiler til betræk med indhold af økologisk eller IPM-bomuld, kan teksten vises i tekstrubrik 2 på EU-miljømærket som følger:

Tabel 18

**Oplysninger, der kan fremgå sammen med EU-miljømærket vedrørende bomuld i tekstiler**

Varespecifikation	Tekst, der kan påføres
Produktets indhold er over 95 % økologisk Over 70 % af indholdet i dette produkt er dyrket i henhold til IPM-principper	Tekstiler fremstillet af økologisk bomuld Bomuld dyrket under anvendelse af færre pesticider

Retningslinjerne for brugen af det valgfrie mærke med tekstboks kan findes i »Guidelines for use of the Ecolabel logo« på webstedet:

[http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo\\_guidelines.pdf](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf)

*Vurdering og verifikation:* Ansøgeren skal fremlægge en erklæring om, at produktet opfylder dette kriterium.

## Tillæg I

## VEJLEDNING I BEREGNING AF VOC ANVENDT I OVERFLADEBEHANDLINGSMIDLER

Beregningsmetoden kræver følgende oplysninger:

- samlet overfladebehandlet overfladeareal af det endelige samlede møbelprodukt
- VOC-indholdet i overfladebehandlingsmidlet (i g/l)
- mængden af overfladebehandlingsmiddel før behandlingsprocessen
- antal identiske enheder, der behandles under processen
- mængden af resterende overfladebehandlingsmiddel efter behandlingsprocessen.

Beregningen kan f.eks. se ud som følger:

Samlet overfladebehandlet overfladeareal af det endelige samlede møbelprodukt = 1,5 m<sup>2</sup>

VOC-indholdet i overfladebehandlingsmidlet (i g/l) = 120 g/l

Mængden (l) af overfladebehandlingsmiddel før behandlingsprocessen = 18,5 l

Antal identiske enheder, der behandles under processen = 4

Mængden (l) af resterende overfladebehandlingsmiddel efter behandlingsprocessen = 12,5 l

Samlet overfladebehandlet areal = 4 × 1,5m<sup>2</sup> = 6 m<sup>2</sup>

Samlet mængde anvendt overfladebehandlingsmiddel = 18,5 l — 12,5 l = 6 l

Samlet VOC påført overfladen = 3,9 l × 120 g/l = 468 g

Samlet VOC påført pr. m<sup>2</sup> = 468 g/6 m<sup>2</sup> = 78 g/m<sup>2</sup>

Hvis mere end ét overfladebehandlingsmiddel påføres, f.eks. grundmalinger og slutbehandlinger, skal volumenforbruget og VOC-indholdet også beregnes og lægges sammen.

En af mulighederne for at sænke det samlede VOC-indhold i overfladebehandlingsmidler er at anvende mere effektive teknikker. Nedenfor gives en vejledende oversigt over forskellige overfladebehandlingsteknikkers virkning:

Tabel

## Vejledende virkningsgrader for overfladebehandlingsteknikker

Overfladebehandlingsteknik	Virkning (%)	Virkningsgrad
Sprøjtelakering uden genvinding	50 %	0,5
Sprøjtelakering, elektrostatisk	65 %	0,65
Sprøjtelakering med genvinding	70 %	0,7
Sprøjtelakering, klokke, disk	80 %	0,8

(l) Bemærk, at vægt kan bruges i stedet for volumen, så længe densiteten i overfladebehandlingsmidlet er kendt og tages i betragtning ved beregningen.



---

Overfladebehandlingsteknik	Virkning (%)	Virkningsgrad
Valselakering	95 %	0,95
Tæppelakering	95 %	0,95
Vakuumlakering	95 %	0,95
Dypning	95 %	0,95
Overrisling	95 %	0,95

---

## EN 13336-KRAV TIL MØBELLÆDER

Tabel

## Fysiske krav til læder brugt til møbler med EU-miljømærket (jf. EN 13336)

Grundlæggende egenskaber	Prøvningsmetode		Anbefalede værdier		
			Nubuck, ruskind og anilin (*)	Semianilin (*)	Overtrukket, dækfarvet og andet (*)
pH og ΔpH	EN ISO 4045		≥ 3,5 (hvis pH er < 4,0, skal ΔpH være ≤ 0,7)		
Rivestyrke, gennemsnitsværdi	EN ISO 3377-1		> 20 N		
Farvningers gnideægtighed ved gnidning frem og tilbage	EN ISO 11640 Fingerens samlede vægt 1 000 g Basisk svedopløsning som defineret i EN ISO 11641	Aspekter, der skal evalueres	Læderfarven ændres og smitter af på filt	Læderfarven ændres og smitter af på filt, overfladebehandling ikke ødelagt	
		Brug af tør filt	50 gentagelser, ≥ 3 på gråskala	500 gentagelser, ≥ 4 på gråskala	
		Brug af våd filt	20 gentagelser, ≥ 3 på gråskala	80 gentagelser, ≥ 3/4 på gråskala	250 gentagelser, ≥ 3/4 på gråskala
		Brug af filt vædet med kunstig sved	20 gentagelser, ≥ 3 på gråskala	50 gentagelser, ≥ 3/4 på gråskala	80 gentagelser, ≥ 3/4 på gråskala
Farveægtighed ved kunstig dagslyspåvirkning	EN ISO 105-B02 (metode 3)		≥ 3 på blåskala	≥ 4 på blåskala	≥ 5 på blåskala
Overfladebehandlingens vedhæftning, tør	EN ISO 11644		—	≥ 2N/10 mm	
Tør bøjningsevne	EN ISO 5402-1		Alene for anilinlæder med transparent overfladebehandling, 20 000 gentagelser (ingen revner i overfladebehandling)	50 000 gentagelser (ingen revner i overfladebehandling)	50 000 gentagelser (ingen revner i overfladebehandling)
Farveægtighed ved vandpletning	EN ISO 15700		≥ 3 på gråskala (ingen vedvarende opsvulmning)		
Overfladebehandlingens bestandighed over for revnedannelse fremkaldt af kulde	EN ISO 17233		—	- 15 °C (ingen revner i finish)	
Brandmodstandsevne	EN 1021 eller relevante nationale standarder		Bestået		

(\*) Definitioner af disse lædertyper er ifølge EN 15987.

## Tillæg III

## FORBUDTE ARYLAMINFORBINDELSER I SLUTMATERIALER AF LÆDER, TEKSTIL OG BELAGTE METERVARER

Her angives de stoffer, der er indeholdt i punkt 43 i bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006, som der skal prøves for i enhver farvet læder (ved hjælp af EN 17234-standard) eller tekstiler (ved hjælp af EN 14362-1 og -3-standard).

Tabel 1

## Kræftfremkaldende arylaminer, der skal prøves for, i tekstiler eller læder

Arylamin	CAS-nr.	Arylamin	CAS-nr.
4-aminodiphenyl	92-67-1	4,4'-oxydianilin	101-80-4
benzidin	92-87-5	4,4'-thiodianilin	139-65-1
4-chlor-o-toluidin	95-69-2	o-toluidin	95-53-4
2-naphthylamin	91-59-8	2,4-diaminotoluen	95-80-7
o-amino-azotoluen	97-56-3	2,4,5-trimethylanilin	137-17-7
2-amino-4-nitrotoluen	99-55-8	4-aminoazobenzen	60-09-3
4-chloranilin	106-47-8	o-anisidin	90-04-0
2,4-diaminoanisol	615-05-4	2,4-xylydin	95-68-1
4,4'-diaminodiphenylmethan	101-77-9	2,6-xylydin	87-62-7
3,3'-dichlorbenzidin	91-94-1	p-cresidin	120-71-8
3,3'-dimethoxybenzidin	119-90-4	3,3'-dimethylbenzidin	119-93-7
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodiphenylmethan	838-88-0	4,4'-metylen-bis-(2-chloranilin)	101-14-4

En række andre farvestofforbindelser, hvis anvendelse ikke er direkte begrænset gennem punkt 43 i bilag XVII til forordning (EF) nr. 1907/2006, er kendt for gennem spaltning under forarbejdningen at danne nogle af de forbudte stoffer på listen i tabel 21. For at mindske usikkerheden om overholdelsen af den fastsatte grænse på 30 mg/kg for stofferne i tabel 21 mest muligt, anbefales det fabrikanterne at undgå brug af de farvestoffer, der er anført i tabel 22, uden at de er forpligtet til det.

Tabel 2

## Vejledende liste over farvestoffer, der gennem spaltning kan danne kræftfremkaldende arylaminer

Dispersionsfarvestoffer		Basiske farvestoffer	
Disperse Orange 60	Disperse Yellow 7	Basic Brown 4	Basic Red 114
Disperse Orange 149	Disperse Yellow 23	Basic Red 42	Basic Yellow 82
Disperse Red 151	Disperse Yellow 56	Basic Red 76	Basic Yellow 103
Disperse Red 221	Disperse Yellow 218	Basic Red 111	

Dispersionsfarvestoffer		Basiske farvestoffer	
Sure farvestoffer			
CI Acid Black 29	CI Acid Red 4	CI Acid Red 85	CI Acid Red 148
CI Acid Black 94	CI Acid Red 5	CI Acid Red 104	CI Acid Red 150
CI Acid Black 131	CI Acid Red 8	CI Acid Red 114	CI Acid Red 158
CI Acid Black 132	CI Acid Red 24	CI Acid Red 115	CI Acid Red 167
CI Acid Black 209	CI Acid Red 26	CI Acid Red 116	CI Acid Red 170
CI Acid Black 232	CI Acid Red 26:1	CI Acid Red 119:1	CI Acid Red 264
CI Acid Brown 415	CI Acid Red 26:2	CI Acid Red 128	CI Acid Red 265
CI Acid Orange 17	CI Acid Red 35	CI Acid Red 115	CI Acid Red 420
CI Acid Orange 24	CI Acid Red 48	CI Acid Red 128	CI Acid Violet 12
CI Acid Orange 45	CI Acid Red 73	CI Acid Red 135	
Direkt-farvestoffer			
Direct Black 4	Direct Blue 192	Direct Brown 223	Direct Red 28
Direct Black 29	Direct Blue 201	Direct Green 1	Direct Red 37
Direct Black 38	Direct Blue 215	Direct Green 6	Direct Red 39
Direct Black 154	Direct Blue 295	Direct Green 8	Direct Red 44
Direct Blue 1	Direct Blue 306	Direct Green 8,1	Direct Red 46
Direct Blue 2	Direct Brown 1	Direct Green 85	Direct Red 62
Direct Blue 3	Direct Brown 1:2	Direct Orange 1	Direct Red 67
Direct Blue 6	Direct Brown 2	Direct Orange 6	Direct Red 72
Direct Blue 8	Basic Brown 4	Direct Orange 7	Direct Red 126
Direct Blue 9	Direct Brown 6	Direct Orange 8	Direct Red 168
Direct Blue 10	Direct Brown 25	Direct Orange 10	Direct Red 216
Direct Blue 14	Direct Brown 27	Direct Orange 108	Direct Red 264
Direct Blue 15	Direct Brown 31	Direct Red 1	Direct Violet 1
Direct Blue 21	Direct Brown 33	Direct Red 2	Direct Violet 4
Direct Blue 22	Direct Brown 51	Direct Red 7	Direct Violet 12
Direct Blue 25	Direct Brown 59	Direct Red 10	Direct Violet 13
Direct Blue 35	Direct Brown 74	Direct Red 13	Direct Violet 14
Direct Blue 76	Direct Brown 79	Direct Red 17	Direct Violet 21
Direct Blue 116	Direct Brown 95	Direct Red 21	Direct Violet 22
Direct Blue 151	Direct Brown 101	Direct Red 24	Direct Yellow 1
Direct Blue 160	Direct Brown 154	Direct Red 26	Direct Yellow 24
Direct Blue 173	Direct Brown 222	Direct Red 22	Direct Yellow 48

## Tillæg IV

**MØBELPRODUKTETS HOLDBARHED, STYRKE OG ERGONOMISKE STANDARDER**

## Tabel

Vejledende liste over EN-møbelstandarder (udarbejdet af det tekniske udvalg CEN/TC 207 »Furniture«), som er relevante for kriterium 9.1.

Standard	Titel
<b>Polstrede møbler</b>	
EN 1021-1	Møbler — Bestemmelse af antændeligheden af polstrede møbler — Del 1: Antændelseskilde svarende til glødende cigaret
EN 1021-2	Møbler — Bestemmelse af antændeligheden af polstrede møbler — Del 2: Antændelseskilde svarende til tændstikflamme
<b>Kontormøbler</b>	
EN 527-1	Kontormøbler — Arbejdsborde til kontor — Del 1: Mål
EN 527-2	Kontormøbler — Arbejdsborde til kontor — Del 2: Grundlæggende sikkerhedskrav
EN 1023-2	Kontormøbler — Skærmvægge — Del 2: Grundlæggende sikkerhedskrav
EN 1335-1	Kontormøbler — Kontorstole — Del 1: Mål — Bestemmelse af dimensioner
EN 1335-2	Kontormøbler — Kontorstole — Del 2: Sikkerhedskrav
EN 14073-2	Opbevaringsmøbler til kontor — Del 2: Sikkerhedskrav
EN 14074	Kontormøbler — Borde, skriveborde og opbevaringsmøbler — Prøvningsmetoder til bestemmelse af bevægelige deles styrke og holdbarhed. (Efter prøvning må komponenterne ikke være ødelagt og skal stadig fungere som påtænkt).
<b>Udemøbler</b>	
EN 581-1	Møbler til udendørs brug — Siddemøbler og borde til camping, privat og offentlig brug — Del 1: Generelle sikkerhedskrav
EN 581-2	Møbler til udendørs brug — Siddemøbler og borde til camping, privat og offentlig brug — Del 2: Krav til mekanisk sikkerhed og prøvningsmetoder for siddemøbler
EN 581-3	Møbler til udendørs brug — Siddemøbler og borde til camping, privat og offentlig brug — Del 3: Mekaniske sikkerhedskrav og prøvningsmetoder for borde
<b>Siddemøbler</b>	
EN 1022	Boligmøbler — Siddemøbler — Bestemmelse af stabilitet

Standard	Titel
EN 12520	Møbler — Styrke, holdbarhed og sikkerhed — Krav til siddemøbler til privat brug
EN 12727	Møbler — Siddemøbler fastmonterede i rækker — Prøvningsmetoder og krav til styrke og holdbarhed
EN 13759	Møbler — Betjeningsmekanismer for siddemøbler og sovesofaer — Prøvningsmetoder
EN 14703	Møbler — Sammenkoblingsbeslag til siddemøbler til offentlig brug sat sammen i en række — Styrkekrav og prøvningsmetoder
EN 16139	Møbler — Styrke, holdbarhed og sikkerhed — Krav til siddemøbler til kontraktmarkedet
<b>Borde</b>	
EN 12521	Møbler — Styrke, holdbarhed og sikkerhed — Krav til borde til privat brug
EN 15372	Møbler — Styrke, holdbarhed og sikkerhed — Krav til borde til kontraktmarkedet
<b>Køkkenmøbler</b>	
EN 1116	Køkkenelementer — Koordinationsmål for køkkenelementer og køkkenudstyr (hvidevarer)
EN 14749	Opbevaringsenheder og bordplader til brug i bolig og køkken — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder
<b>Senge</b>	
EN 597-1	Møbler — Bestemmelse af antændeligheden af madrasser og sengebunde — Del 1: Antændelseskilde: glødende cigaret
EN 597-2	Møbler — Bestemmelse af antændeligheden af madrasser og sengebunde — Del 2: Antændelseskilde: tændstikflamme
EN 716-1	Møbler — Barnesenge og sammenklappelige barnesenge til privat brug — Del 1: Sikkerhedskrav
EN 747-1	Møbler — Etagesenge og høje senge til privat brug — Del 1: Krav til sikkerhed, styrke og holdbarhed
EN 1725	Boligmøbler — Senge og madrasser — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder
EN 1957	Boligmøbler — Senge og madrasser — Prøvningsmetoder til bestemmelse af funktionelle egenskaber og vurderingskriterier
EN 12227	Møbler — Kravlegårde til privat brug — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder
<b>Opbevaringsmøbler</b>	
EN 16121	Opbevaringsmøbler til kontraktmarkedet — Krav til sikkerhed, styrke, holdbarhed og stabilitet

Standard	Titel
<b>Andre typer møbler</b>	
EN 1729-1	Møbler — Stole og borde til uddannelsesinstitutioner — Del 1: Funktionelle mål
EN 1729-2	Møbler — Stole og borde til uddannelsesinstitutioner — Del 2: Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder
EN 13150	Laboratorieborde — Dimensioner, sikkerhedskrav og prøvningsmetoder
EN 14434	Tavler til uddannelsesinstitutioner — Ergonomiske, tekniske og sikkerhedsmæssige krav og deres prøvningsmetoder











ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**